

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN**

The seal of the University of San Carlos of Guatemala is a circular emblem. It features a central figure of a seated man in a cap and robe, holding a book. Above him is a crown with a cross. To the left and right are lions and castles. The Latin text 'UNIVERSITAS SAN CAROLINI CONSPICUA CAROLINA ACAD' is at the top and 'COACTEMALENSIS INTER' is at the bottom.

**ANÁLISIS DE CONTENIDO DE LA PELÍCULA EL SILENCIO DE NETO CON
BASE A LOS NIVELES HISTÓRICO, CONTEXTUAL, TERMINOLÓGICO, DE
PRESENTACIÓN Y EL ANÁLISIS DE TEXTOS NARRATIVOS**

GLORIA CATALINA BORRAYO PÉREZ

GUATEMALA, AGOSTO DE 2011

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN**

**ANÁLISIS DE CONTENIDO DE LA PELÍCULA EL SILENCIO DE NETO CON
BASE A LOS NIVELES HISTÓRICO, CONTEXTUAL, TERMINOLÓGICO, DE
PRESENTACIÓN Y EL ANÁLISIS DE TEXTOS NARRATIVOS**

Tesis Presentada al Honorable Consejo Directivo

por:

GLORIA CATALINA BORRAYO PÉREZ

PREVIO A OPTAR AL TÍTULO DE

LICENCIADA EN CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN

ASESOR

M.A. OTTO YELA

GUATEMALA, AGOSTO DE 2011

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN**

Director

M.A. Gustavo Bracamonte

**CONSEJO DIRECTIVO
Representantes Docentes**

Lic. Julio Moreno
M.A. Fredy Morales

REPRESENTANTES ESTUDIANTILES

Adriana Leticia Castañeda Morataya
Milton Giovani Lobo Barrera

REPRESENTANTE EGRESADOS

M.A. Pavel Matute

SECRETARIO

Lic. Axel Santizo

TRIBUNAL EXAMINADOR

M.A. Otto Yela, Presidente
M.A. Carlos Velásquez, Revisor
M.A. María del Rosario Estrada, Revisora
Lic. Marco Antonio Pineda, Examinador
M.A. Aracelly Mérida, Examinadora
M.A. Amanda Ballina, Suplente



Escuela de Ciencias de la Comunicación
Universidad de San Carlos de Guatemala

100-10

Guatemala, 31 de mayo de 2010
Dictamen aprobación 25-10
Comisión de Tesis

Estudiante
Gloria Catalina Borrayo Pérez
Escuela de Ciencias de la Comunicación
Ciudad de Guatemala

Estimado(a) estudiante **Borrayo**:

Para su conocimiento y efectos, me permito transcribir lo acordado por la Comisión de Tesis en el inciso 1.4 del punto 1 del acta 04-2010 de sesión celebrada el 31 de mayo de 2010 que literalmente dice:

1.4 Comisión de Tesis acuerda: A) Aprobar al (la) estudiante Gloria Catalina Borrayo Pérez, carné 200118403, el proyecto de tesis ANÁLISIS DE CONTENIDO DE LA PELÍCULA EL SILENCIO DE NETO. B) Nombrar como asesor(a) a: M.A. Otto Yela.

Asimismo, se le recomienda tomar en consideración el artículo número 5 del REGLAMENTO PARA LA REALIZACIÓN DE TESIS, que literalmente dice:

...“se perderá la asesoría y deberá iniciar un nuevo trámite, cuando el estudiante decida cambiar de tema o tenga un año de habersele aprobado el proyecto de tesis y no haya concluido con la investigación.” (lo subrayado es propio).

Atentamente,

ID Y ENSEÑAD A TODOS


M.A. Aracelly Mérida
Coordinadora Comisión de Tesis



Copia: Comisión de Tesis
AM/Eunice S.

Edificio M2,
Ciudad Universitaria, zona 12.
Teléfonos: (502) 2476-9926
(502) 2443-9500 extensión 1478
Fax: (502) 2476-9938
www.comunicacionusac.com.gt



Escuela de Ciencias de la Comunicación
Universidad de San Carlos de Guatemala

Guatemala, 4 de octubre de 2010
Comité Revisor/ NR
Ref. CT-Akmg 41-2010

Estudiante
Gloria Catalina Borrayo Pérez
Carné **200118403**
Escuela de Ciencias de la Comunicación
Ciudad Universitaria, zona 12.

Estimado(a) estudiante **Borrayo**:

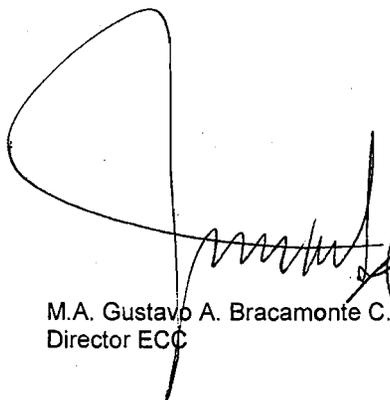
De manera atenta nos dirigimos a usted para informarle que esta comisión nombró al **COMITÉ REVISOR DE TESIS** para revisar y dictaminar sobre su tesis: "ANÁLISIS DE CONTENIDO DE LA PELÍCULA EL SILENCIO DE NETO"

Dicho comité debe rendir su dictamen en un plazo no mayor de 15 días calendario a partir de la fecha de recepción y está integrado por los siguientes profesionales:

M.A.	Otto Yela, presidente
M.A.	María del Rosario Estrada, revisor.
Lic.	Carlos Velásquez, revisor.

Atentamente,

ID Y ENSEÑAD A TODOS


M.A. Gustavo A. Bracamonte C.
Director ECC




M.A. Aracelly Mérida
Coordinadora Comisión de Tesis



Copia: comité revisor. Adjunto 2 fotocopias del informe final de tesis y respectiva boleta de evaluación.
archivo.
AM/GB/María Oralla V



Autorización informe final de tesis por Tema Revisora

Guatemala, Mayo de 2011.

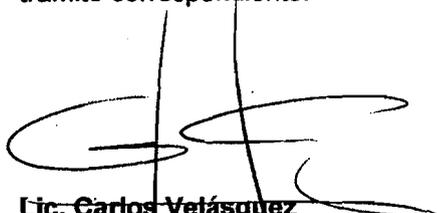
Señores,
CONSEJO DIRECTIVO,
Escuela de Ciencias de la Comunicación,
Edificio.

Distinguidos Señores:

Atentamente informamos a ustedes que el (la) estudiante **Gloria Catalina Borrayo Pérez** Carné **200118403**, ha realizado las correcciones y recomendaciones a su TESIS, cuyo título final es: **“Análisis de Contenido de la Película El Silencio de Neto”**.

En virtud de lo anterior, se emite DICTAMEN FAVORABLE a efecto de que pueda continuar con el trámite correspondiente.

“ID Y ENSEÑAD ATODOS”


Lic. Carlos Velásquez
Nombre y Firma
Miembro Comisión Revisora


M.A. María del Rosario Estrada
Nombre y Firma
Miembro Comisión Revisora


M.A. Otto Yela
Presidente Comisión Revisora
Nombre y Firma

c.c. archivo



Escuela de Ciencias de la Comunicación

Universidad de San Carlos de Guatemala

Guatemala, 04 de julio de 2011
Tribunal Examinador de Tesis/N.R.
Ref. CT-Akmg- No. 27-2011

Estudiante
Gloria Catalina Borrayo Pérez
Carné **200118403**
Escuela de Ciencias de la Comunicación
Ciudad Universitaria, zona 12

Estimado(a) estudiante **Borrayo**:

Por este medio le informamos que se ha nombrado al tribunal examinador para que evalúe su trabajo de investigación con el título: **ANÁLISIS DE CONTENIDO DE LA PELÍCULA EL SILENCIO DE NETO**, siendo ellos:

M.A. Otto Yela, presidente(a).
M.A. Carlos Velásquez, revisor(a).
M.A. María del Rosario Estrada, revisor(a).
Lic. Marco Antonio Pineda, examinador(a).
M.A. Aracelly Mérida, examinador(a).
M.A. Amanda Ballina, suplente.

Por lo anterior, apreciaremos se presente a la Secretaria del Edificio M-2 para que se le informe de su fecha de examen privado.

Deseándole éxitos en esta fase de su formación académica, nos suscribimos.

Atentamente,

M.A. Gustavo A. Bracamonte C.
Director ECC

Copia: archivo
Larissa Melgar
AM/Eunice S.

ID Y ENSEÑAD A TODOS



M.A. Aracelly Mérida
Coordinadora Comisión de Tesis





Escuela de Ciencias de la Comunicación

Universidad de San Carlos de Guatemala

Guatemala, 06 de septiembre de 2011
Orden de Impresión/NR
Ref. CT-Akmg- No. 52-2011

Estudiante
Gloria Catalina Borrayo Pérez
Carné **200118403**
Escuela de Ciencias de la Comunicación
Ciudad Universitaria, zona 12

Estimado(a) estudiante **Borrayo**:

Nos complace informarle que con base a la **autorización de informe final de tesis por el tribunal examinador**, con el título: **ANÁLISIS DE CONTENIDO DE LA PELÍCULA EL SILENCIO DE NETO CON BASE EN LOS NIVELES HISTÓRICO, CONTEXTUAL, TERMINOLÓGICO, DE PRESENTACIÓN Y EL ANÁLISIS DE TEXTOS NARRATIVOS**, se emite la orden de impresión.

Apreciaremos que diez ejemplares impresos sean entregados en la Secretaría General de esta unidad académica ubicada en el 2º. nivel del Edificio M-2. Seis tesis y dos cd's en formato PDF, en la Biblioteca Flavio Herrera y dos tesis y un cd en formato PDF en la Biblioteca central de esta universidad.

Es para nosotros un orgullo contar con un profesional egresado de esta Escuela como usted, que posee las calidades para desenvolverse en el campo de la comunicación.

Atentamente,

ID Y ENSEÑAD A TODOS

M.A. Gustavo A. Bracamonte C.
Director ECC



M.A. Aracelly Mérida
Coordinadora Comisión de Tesis



Copia: archivo
AM/GABC/Eunice S.

Edificio M2,
Ciudad Universitaria, zona 12.
Teléfonos: (502) 2418-8920
(502) 2443-9500 extensión 1478
Telefax: (502) 2418-8910
www.comunicacion.usac.edu.gt

Agradecimientos Especiales

A Dios

Señor Todo Poderoso, que nunca me abandona y me da siempre fuerzas físicas y espirituales cuando más las necesito. Porque llena mi vida de sueños, fortaleza, sabiduría, paciencia y felicidad renovando constantemente mis energías para levantarme en cada caída.

A mis padres

Rodrigo Borrayo López y Catalina Pérez de Borrayo, porque sin ellos este sueño no lo hubiera hecho realidad. Siempre estuvieron conmigo en las buenas y en las malas. Definitivamente, son mis pilares. Mil gracias papás por ayudarme y apoyarme.

A mis hermanos y hermanas

Infinitas gracias por estar conmigo en todo. También a mis cuñados y cuñadas les agradezco por compartir conmigo esta enorme alegría.

A mis abuelitos

Silverio Borrayo, Máxima López de Borrayo, Francisco Rodríguez Coro y Julia Pérez, ángeles que desde el cielo han de estar orgullosos celebrando conmigo este gran acontecimiento.

A mis sobrinos

Gracias por estar aquí, por permitirme aprender mucho de ustedes y por aceptar compartir conmigo esta enorme alegría.

A mi padrino de graduación

M.A. Otto Yela, por haber creído en mí y por apoyarme en los momentos más difíciles, mil gracias por haberme heredado la humildad, la responsabilidad, el respeto y por compartir conmigo sus conocimientos con el fin de hacer de mí una excelente profesional.

M.A. Aracelly Mérida

Por haber sido una amiga y un gran apoyo en este largo camino. Muchas gracias por sus enseñanzas, su cariño y paciencia. Que Dios la bendiga.

M.A. Fernando Arévalo

Porque desde el inicio de mi preparación académica me inculcó el respeto hacia mi profesión y hacia mis compañeros, el amor a mi carrera, la constancia y la disciplina. Porque creyó en mí y nunca me negó su apoyo. Muchas gracias por todo.

A la Porque además de ser mi segunda familia, me ha permitido
compañía de crecer en el aspecto personal y profesional, tanto en el ámbito
teatro “Wanimá” artístico como en el de comunicación.

A mis amigos y Que caminaron conmigo esta ruta al éxito compartiendo
amigas mis alegrías, consolando mis tristezas, soportando mis
preocupaciones y apoyándome en todo lo posible, cada quien
a su manera, para ayudarme a alcanzar esta meta. Gracias
por estar conmigo siempre y por aceptar ser mis otros
hermanos.

A mis Quienes lucharon incansablemente por realizar sus sueños
compañeros de demostrando el profesionalismo que los caracteriza, muchas
promoción gracias por la amistad que me brindaron cada día.

**Para efectos legales, únicamente el autor es el responsable
del contenido de este trabajo.**

	Página
Resumen	1
Introducción	4
Capítulo I	
1. Marco Conceptual	
1.1. Título del Tema.	6
1.2. Antecedentes.	6
1.3. Justificación.	12
1.4. Planteamiento del Problema.	13
1.5. Alcances y Límites.	13
Capítulo II	
2. Marco Teórico	
2.1. El Cine.	15
2.1. El cine como medio de comunicación.	15
2.2. El Silencio de Neto.	16
2.2.1. Surgimiento de la película y el éxito obtenido.	16
2.2.2. Personajes.	20
2.2.3. Contexto socioeconómico y político de la película (1954).	20
2.2.4. Argumento de <i>El Silencio de Neto</i> .	27
2.3. Análisis de Contenido.	29
2.3.1. ¿Qué es un Análisis de Contenido y cuál es su función?	29
2.3.2. Nivel Histórico.	30
2.3.3. Nivel Contextual.	30
2.3.4. Nivel Terminológico.	30
2.3.5. Nivel de Presentación.	30
2.4. Análisis de Textos Narrativos.	31
2.4.1. El Conflicto.	31
2.4.2. Argumento.	32
2.4.3. Secuencias.	32
2.4.4. Componente Descriptivo.	33
2.4.4.1. Personajes.	33
2.4.4.2. Espacios.	33
2.4.4.3. Tiempos.	33
2.4.5. Oposiciones Generadas en la Narración.	33
2.4.6. Propuesta Ideológica.	33
Capítulo III	
3. Marco Metodológico	
3.1. Método y Tipo de Investigación.	34
3.2. Objetivos.	34
3.2.1. Objetivo General.	34
3.2.2. Objetivos Específicos.	34
3.3. Técnica.	34
3.4. Instrumentos.	35

Capítulo IV	
4. Análisis e Interpretación de Resultados	36
Conclusiones	81
Recomendaciones	87
Referencias Bibliográficas	88
Anexos	93
• Anexo 1	93
- Ficha de Análisis de Contenido en los niveles Histórico, Contextual, Terminológico y de Presentación.	
• Anexo 2	94
- Ficha de Análisis de Textos Narrativos.	
• Anexo 3	95
- División libre de escenas de la película El Silencio de Neto elaborada por la autora de la presente tesis.	

Resumen

- Título.

Análisis de contenido de la película El Silencio de Neto con base en los niveles histórico, contextual, terminológico de presentación y el análisis de textos narrativos.

- Autora.

Gloria Catalina Borrayo Pérez.

- Universidad.

Universidad de San Carlos de Guatemala.

- Unidad Académica.

Escuela de Ciencias de la Comunicación.

- Problema Investigado.

¿Cuál es el contenido de la película *El Silencio de Neto* según el análisis de textos narrativos, así como los niveles contextual, histórico, terminológico y de presentación?

• Instrumentos Utilizados.

Ficha de Análisis de textos Narrativos.

Ficha de análisis de contenido con los niveles histórico, contextual, terminológico y de presentación.

División libre de escenas de la película *El Silencio de Neto* elaborada por la autora de la presente tesis.

• Procedimiento para Obtener Datos e Información.

Se realizó una investigación documental en la Biblioteca de la Escuela de Ciencias de la Comunicación, de la Universidad de San Carlos de Guatemala; así como en el Departamento de Recursos Educativos (Biblioteca Central) de la misma Universidad.

Se consultó también la Biblioteca de la Escuela de Psicología, además, se buscaron referencias bibliográficas en las Universidades Mariano Gálvez, Rafael Landívar y Del Valle.

Se realizaron entrevistas a personalidades conocedoras del cine y de la historia, tal es el caso del estudiante de cinematografía Roberto Motta y el Publicista Pablo Gaitán y el productor de cine Luis Argueta.

Se analizó la película *El Silencio de Neto* y de la misma, se transcribieron cada uno de los parlamentos y se dividieron las escenas respectivas para elaborar un análisis más certero y objetivo.

- **Resultados Obtenidos y Conclusiones.**

Dentro de la película *El Silencio de Neto*, se definieron características muy importantes que la hacen diferente a las otras producciones cinematográficas realizadas en Guatemala en años anteriores.

Se encontró que, a primera vista, se trata simplemente de la historia de un niño guatemalteco llamado Neto Yepes, que vive sobreprotegido y reprimido por su familia. Dentro de la misma, resalta el mal carácter de su padre, Eduardo Yepes y la ternura de su tío Ernesto Yepes, así como el racismo y la crisis política, económica y social que se vivía en 1954.

El Silencio de Neto presenta su historia en dos contextos: el individual, que es la historia de Neto Yepes y el colectivo, es decir, todo lo que acontece en Guatemala en el ámbito, social, político y económico.

Sin embargo, al examinar la obra con mayor detenimiento, se encuentra que existen parlamentos que, de alguna manera, tratan de motivar al espectador a perder el miedo para expresar sus ideas y opiniones libremente. Aunque por otro lado, muestra el miedo y la paranoia vivida en 1954 como consecuencia de la lucha entre el gobierno revolucionario del Coronel Jacobo Arbenz Guzmán y los contrarrevolucionarios.

Se halló que los mensajes emitidos en la película provocan el deseo de paz y libertad afectando la parte emotiva y afectiva del espectador, puesto que en el momento de recibir esas ideas, el público se encuentra sensible e identificado con la historia de Neto Yepes y con otras características de la misma, como el acento, lugares, fechas y, sobre todo, modismos.

En conclusión, *El Silencio de Neto* puede ser tomada como una obra de arte, porque "Toda obra de arte constituye una realidad ficticia; pero esa ficción cobra sentido hasta el momento en que es relacionada con el propio espectador, quien traduce dicha experiencia en códigos y vivencias propias" Velásquez Rodríguez (2006.pp.:27, 28.)

Introducción

El Silencio de Neto es una película guatemalteca estrenada en 1994 y ganadora de importantes reconocimientos internacionales por su calidad y autenticidad. Marca el resurgimiento del cine nacional, el cual empezó a decaer aproximadamente en la época de 1980, cuando se agudizaba el conflicto armado interno en Guatemala.

A partir del rodaje y posterior estreno de *El Silencio de Neto*, renació el interés de hacer cine. El productor Luis Argueta y el guionista Justo Chang, mostraron que, aunque con pocos recursos económicos pero con creatividad, se puede hacer cine de calidad. Fue por eso que luego, otras personas se aventuraron a realizar películas con nuevas tendencias, pero que de igual forma, llenas de arte.

Debido a la enorme importancia de *El Silencio de Neto* a nivel nacional como internacional, se decide elaborar un análisis de contenido de la misma. Por eso se presenta la tesis *Análisis de contenido de la película El Silencio de Neto con base en los niveles histórico, contextual, terminológico, de presentación y el análisis de textos narrativos*.

Respetando el Normativo de Tesis de la Escuela de Ciencias de la Comunicación, se divide este documento en tres marcos.

El Marco Conceptual, que describe de manera detallada el Título del Tema, Antecedentes, Justificación, Planteamiento del Problema y los Alcances y Límites de la Investigación realizada.

El Marco Teórico, que contiene fundamentos teóricos para la realización del análisis de contenido y del análisis de textos narrativos. Además, se definen los conceptos que serán útiles en la elaboración de la tesis.

Marco Metodológico, que es la guía para realizar un estudio, se especifican el Método o Tipo de Investigación, Objetivos (General y Específicos), Técnicas e Instrumentos.

Finalmente se presenta el respectivo análisis de contenido y las conclusiones que, gracias a este, se han planteado, así como las recomendaciones, referencias bibliográficas y los anexos.

Capítulo I

1. Marco Conceptual

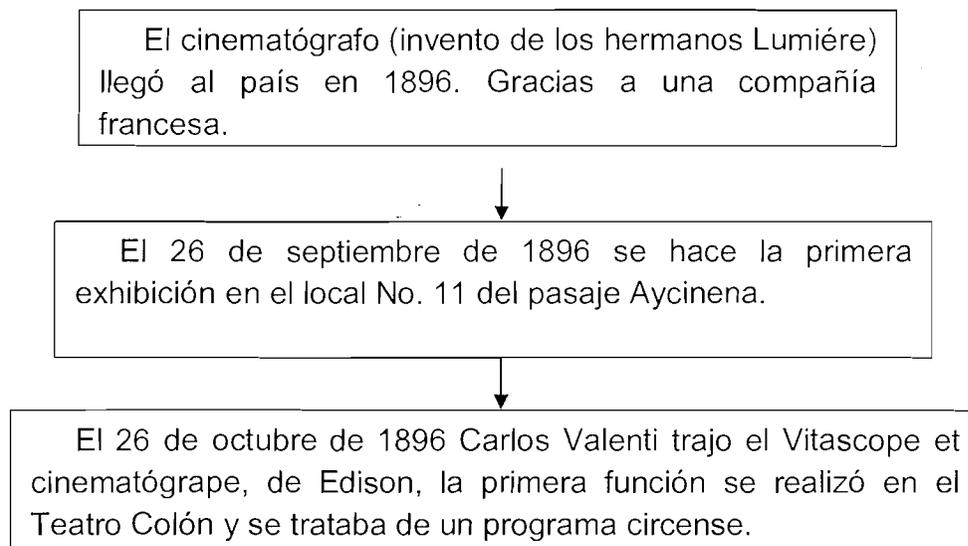
1.1. Título del Tema:

- *Análisis de Contenido de la película El Silencio de Neto con base en los niveles Histórico. Contextual. Terminológico. de Presentación y el Análisis de Textos Narrativos.*

1.2. Antecedentes:

Antes de desarrollar el tema de *El Silencio de Neto*, es importante conocer parte de la historia del cine guatemalteco para comprender mejor la presente tesis.

Respecto al Cine en Guatemala, se sabe que grandes producciones fueron realizadas desde 1896, Gaitán (2010), cuenta que, según relatos de su padre (Héctor Gaitán Alfaro), el cine en Guatemala surgió de la siguiente manera.



Sandoval y Siekavizza (2003:p.:2) cuentan que “Valenti equipó la primera sala destinada a las proyecciones cinematográficas; se trata de la ‘Sala Valenti’. En ese lugar se presentaban películas mudas precedidas por espectáculos de payasos y amenizadas con marimba”.

De 1917 a 1930 se utilizó para las exhibiciones el teatro “Variedades”, propiedad de Fernández Xatruc. Luego surgieron el teatro-cine Abril, el Salón Excelsior, el Teatro Palacio, el Cine Rex, entre otros. (Gaitán, 2010)

Algunas películas eran expuestas al aire libre y podían ser presenciadas por la mayoría de ciudadanos, pero cuando se debía asistir a alguna sala, la clase trabajadora no tenía dinero suficiente para pagar el costo de admisión. Por tal motivo, se construyó una sala de cine exclusiva para la clase obrera que ofrecía precios cómodos según los ingresos de los espectadores. Esta fue inaugurada en 1919 y se llamó *Teatro Guatemala*. (Gaitán, 2010)

Gracias a la aceptación que tuvo el cine, algunas personas sienten la inquietud de hacer producciones propias tal como se demuestra en el siguiente cuadro.

AÑO	PELÍCULA	PRODUCTOR
1910	Primera película. Fernando Flaquer sube y baja de un tranvía. (Cortés, 2005)	Ramiro Fernández Xatruc.
1913	<i>El Agente No.13</i> . Con Esperanza Lobos y Guillermo Andreu Corzo. (Cortés, 2005)	Alfredo De La Riva.
1928	<i>La Huelga de Dolores</i> .	Restaurada por Genaro Cotom en México en 1998. (Barillas, 2000)

Más tarde surgieron otras producciones, como se muestra a continuación.

AÑO	PELÍCULA	PRODUCTOR
1942	Ritmo y Danza, primer corto sonoro. 3 minutos de duración. En esta película un hombre baila con muchas mujeres, no tenía parlamentos. (Sandoval y Siekavizza, 2003)	Eduardo Fleischman y Guillermo Andreu Corzo. (Cortés, 2005)
1953	Se hicieron filmes científicos para dar a conocer los logros de la medicina, por ejemplo, Diagnóstico Clínico de la Poliomielitis y Diagnóstico de la Tuberculosis. (Gaitán, 2010)	Marcel Reichenbach y Carlos Monzón.
1976	Navidad Guatemalteca (Argueta, 2005)	Luis Argueta.
1977	El Costo del Algodón. (Argueta, 2005)	Luis Argueta.

Luego viene el conflicto armado y el cine enmudece, solamente hay algunos que se arriesgan a producir videos y documentales en pro de los derechos humanos, quizá como una forma de catarsis por lo que se vive en esa época. (Cortés, 2005)

Respecto a largometrajes, había historias que atraían al público y lo entretenían, las más importantes se mencionan en el siguiente cuadro.

AÑO	PELÍCULA	PRODUCTOR
1949	<i>Cuatro Vidas</i> , de Producciones Brooks (México y Guatemala Films. Melodrama de ficción, a color en formato de 35mm, con una duración de 75 minutos. Fue la primera coproducción. El rodaje se hace en el lago de Atitlán. (Gaitán, 2010) .	José Giacardi.
1950	<i>El Sombrerón</i> . Historia del mítico personaje de pequeña estatura que enamora a las muchachas de cabello largo. Es 100% nacional y es la primera que utiliza parlamentos. Fue grabada en formato de 35mm. En blanco y negro, con duración de 90 minutos. (Gaitán, 2010)	Guillermo Andreu Corzo y Eduardo Fleischman.
1952	<i>Una Corona para mi Madre</i> . Coproducción de Guatemala y México. Grabada en formato de 16mm, a blanco y negro y con una duración de 90 minutos. (Sandoval y Siekavizza, 2003)	Rafael Lanuza.

El Sombrerón nació del proyecto llamado *El Hijo Del Patrón*, pero no se pudo realizar, por lo que fue rodada años más tarde con el nombre del mítico personaje. (Gaitán, 2010)

En relación a esto, hay una contradicción, Gaitán (2010) afirma lo anterior, basándose en los conocimientos transmitidos por su padre, por aparte Cortés (2005) en su libro *Pantalla Rota*, comenta que en 1915 Alfredo Palarea y Adolfo Herbruger hicieron la primera versión de *El Hijo del Patrón*, que según cuenta, se grabó y se extravió, por lo que se hizo una segunda versión en 1929.

Sin embargo, (Cortés, 2005) coincide con Gaitán, (2010) en señalar que fue en 1950 cuando nace *El Sombrerón*.

AÑO	PELÍCULA	PRODUCTOR
1952	Nace <i>Caribeña</i> . Dura 83 minutos y es coproducida con México. (Celada y Guinea, 2002)	José Baviero y Salvador Abularach.
1952	Se estrena <i>El Cristo de los Milagros</i> , donde debía aparecer la basílica de Esquipulas, pero en Chiquimula había mal tiempo para rodar, entonces se "falsearon" algunas escenas colocando el frente del templo La Recolección. (Gaitán, 2010)	Rafael Lanuza.
1953	Aparece <i>Cuando Vuelvas a Mí</i> . (Celada y Guinea, 2002)	José Baviero y Salvador Abularach.
1957	Surge <i>El Tesoro del Fantasma</i> .	Rafael Lanuza. (Gaitán, 2010)
1960	Se estrena <i>La Alegría de Vivir</i> .	Alberto Serra. (Gaitán, 2010)
1961	Otra coproducción muy recordada es <i>Pecado</i> .	Alfonso Corona y Manuel Zeceña Diéguez. (Gaitán, 2010)
1961	La película <i>Paloma Herida</i> es coproducida con México.	Errilio (El Indio) Fernández y Manuel Zeceña. (Celada y Guinea 2002)
1962	Surge la película tradicionalista, <i>Vida, Obra y Milagros del Hno. Pedro de San José de Bethancourth</i> .	Herminio y Haroldo Muñoz Robledo. (Cortés, 2005)
1971	Nace <i>Superzán y el Niño del Espacio</i> .	Rafael Lanuza. (Gaitán, 2010)

Por su parte, el productor Argueta (2010) comenta en su libro que en estas películas predominaban los elencos mexicanos, puesto que las productoras de ese país pedían o exigían que la mayoría o todos los actores fueran de esa región.

Cortés (2005) relata que debido al enfrentamiento armado, la actividad filmica tuvo que suspenderse. Como protesta contra las injusticias, se produjeron varios documentales que abogaban por los derechos humanos de los indígenas y expresaban su repudio ante las masacres y asesinatos.

De esta manera se reflejan las palabras de Millán (1995) cuando en su libro expresa que el cine puede ser en cada pueblo su memoria histórica. Esto también se relaciona con *El Silencio de Neto*.

La película *El Silencio de Neto* se estrena en 1994, es la más importante de la historia cinematográfica de Guatemala. Según el estudiante de cinematografía Roberto Motta (2010), marcó un resurgimiento del cine nacional, el cual se encontraba sin actividad debido al conflicto armado interno. La historia está contextualizada en 1954, período en el que Guatemala sufre una crisis política debido a la invasión norteamericana, que logró arrebatar el poder al entonces presidente Jacobo Arbenz Guzmán.

Trata acerca de la historia del niño Neto Yepes, quien vive reprimido por su padre y sobreprotegido por su mamá, su tía, su abuela y las empleadas domésticas. Por tales razones el jovencito lucha incansablemente para demostrarse a sí mismo sus capacidades y para romper ese lazo de sobreprotección que lo mantuvo atado desde muy pequeño.

Además, en medio de todos sus problemas personales, muestra la forma en que los niños vivieron y vieron los días en que Guatemala fue invadida. A pesar de todo ello, Neto se enamora de una niña de su escuela, quien desaparece luego de la victoria de la contrarrevolución.

Para lograr representar fielmente la época anteriormente mencionada y evitar errores cronológicos de los sucesos acontecidos en esos años, el productor consultó varios documentos históricos.

Dentro de la documentación consultada para la producción del filme se encuentra el libro *Fruta Amarga. La C.I.A. en Guatemala*, de Stephen Schlesinger y Stephen Kinzer. En el mismo se detalla la forma en que se confabuló en 1954 contra el Coronel Jacobo Arbenz Guzmán. Por tal razón este documento también forma parte de las referencias de la presente tesis.

Por aparte, con relación a la bibliografía que habla acerca del cine, a la fecha existen varios trabajos de tesis en la Escuela de Ciencias de la Comunicación, de la Universidad de San Carlos de Guatemala, por ejemplo, Vitelio Castillo (2002) en su tesis *El Cine Silente en Guatemala Durante el Período de 1931 a 1944*, se refiere al uso que le dio el dictador Jorge Ubico al cine.

Así mismo, Flora Hernández (2005) por medio de su tesis *Análisis Semiológico del Cine Guatemalteco y su Relación con la Sociedad*, hace un análisis semiológico de las películas *Donde Acaban los Caminos* y *La Hija del Puma*; Nilsa Folgar (1998) en su tesis *Perspectivas para Producir Cine en Guatemala*, analizó las posibilidades que tiene Guatemala para fortalecer la industria cinematográfica.

Igualmente se localizó la tesis *Análisis Semiótico y Valor Estético del Film*. de Karina Enríquez (2004) en la que hace un análisis semiótico de las películas *Salvando al Soldado Ryan* e *Inteligencia Artificial*, ambas producciones dirigidas por Steven Spielberg.

Respecto a *El Silencio de Neto*, aspectos interesantes de esta película se pudieron encontrar en el libro homónimo, escrito por el productor Luis Argueta. En el mismo se recopilaron también artículos periodísticos y el guión de la película.

Existe también la tesis inédita *El Cine como Laboratorio Sociohistórico* y sus implicaciones educativas. Estudio comparativo entre España y Guatemala. En la que Otto Yela (2011) establece el papel del cine como método didáctico en la reconstrucción de hechos históricos.

En cuanto al contexto en el que se desarrolla la película antes mencionada, se encontró en la Escuela de Psicología la tesis: *Efectos Psicológicos de los Sucesos Vividos por 15 Sobrevivientes Durante la Invasión Norteamericana en Guatemala, en el año 1954*, de Delfina García y Juana Sotz (2005). La misma se realizó con el objetivo de conocer el efecto psicológico de la intervención norteamericana en los guatemaltecos, sus secuelas y la importancia de la aplicación de las Ciencias Psicológicas.

Por aparte, en la Escuela de Historia se halló *Objetivos del Gobierno del Coronel Jacobo Arbenz Guzmán, Guatemala 1951-1954*, tesis de Otto Castillo (1992). La cual tuvo como objetivo definir las metas y proyectos del Coronel Arbenz y comprobar qué se logró materializar de sus planes de gobierno.

1.3. Justificación:

El Silencio de Neto es una película en la que los autores hacen una magnífica aplicación de códigos que promueven cierta relación entre la historia y el espectador, porque hace que el público recuerde sus vivencias en 1954.

Esta película rompió ciertos esquemas, puesto que en la misma el país y sus indígenas ya no fueron usados solamente como elementos escenográficos y además motivó a realizar mayor producción nacional. (Argueta, 2005).

La historia de Neto Yepes fue reconocida a nivel nacional e internacional, participó también en diferentes Festivales de Cine, por ejemplo, en el Festival de Cine de Munich, en el de Sundance y en el New York Latino Film Festival. Además, representó a Guatemala como Mejor Película Extranjera en los Óscar en 1995.

Recibió varios premios entre los que destacan *Premio Especial del Jurado*, en el Festival de Cine de Biarritz, Francia; *El Quijote*, en el Festival de Cine Iberoamericano de Huelva, España; *Mejor Película y Mejor Banda Sonora*, en el Festival de Cine Latino de Nueva York.

A pesar de la trascendencia de esta película, en la Escuela de Ciencias de la Comunicación poco se ha escrito acerca de la misma. Por tal motivo, esta tesis cobra importancia, pues es la primera vez que se desarrolla un análisis dedicado a esta película que marca el resurgimiento del cine nacional.

Por otro lado, por trabajar en el ámbito teatral, la autora del presente informe sintió la inquietud de ejecutar una tesis relacionada con la comunicación y el arte, por lo que surgió la idea de realizar un análisis de contenido de esta película guatemalteca reconocida a nivel nacional e internacional.

Gracias a esta tesis se conocerá el contenido de la película y se comprenderá mejor su historia, quienes lean este documento distinguirán otras razones por las cuales *El Silencio de Neto* es importante en la historia del cine guatemalteco. De esta manera el lector que no haya visto la película se sentirá interesado por verla y quien la encontraba aburrida cambiará de opinión.

1.4. Planteamiento del Problema:

Esta película marca el resurgimiento del cine nacional luego de algunos años de inactividad. Además, muestra en cierta manera el contexto socioeconómico y político de 1954 año del golpe de Estado al Coronel Jacobo Arbenz Guzmán, así como otros problemas sociales como el racismo, la represión, la desvalorización de la mujer, el miedo, etc.

Se debe mencionar que en la misma se puede ver la discriminación de personas de clase acomodada contra la gente indígena. Resalta la sumisión de la mujer, el machismo, las dictaduras y represiones que vivía el país desde años anteriores.

Algunas veces estos y otros aspectos se manifiestan de forma explícita, pero en diferentes oportunidades los mismos se esconden en acciones de los personajes, así como en los roles que los mismos juegan.

Debido al enorme interés que despierta esta película, se planteó *¿Cuál es el contenido de la película *El Silencio de Neto*, según el análisis de textos narrativos, así como los niveles contextual, histórico, terminológico y de presentación?*

1.5. Alcances y Límites del Tema:

- 1.5.1. *Objeto de Estudio:*

Película guatemalteca *El Silencio de Neto*, del productor Luis Argueta, estrenada en 1994.

Se hizo un análisis de contenido con base en los niveles histórico, contextual, terminológico y de presentación utilizado por Julio Moreno (1997), en su tesis *Análisis Ideológico del Discurso del Presidente Álvaro Arzú Irigoyen en el Año 1996*, en la misma, el autor utilizó el método del Materialismo – Histórico.

Se manejó también la técnica de Análisis de Textos Narrativos, que es una combinación de teorías de Bremond, Todorov y Greimas, esta aparece en el libro *La Teoría de la Mentira*, de Carlos Velásquez.

- 1.5.2. *Límite Geográfico:*

Ciudad de Guatemala

- 1.5.3. *Límite Temporal:*

Esta tesis se realizó durante los meses de mayo a agosto de 2010.

Capítulo II

2. Marco Teórico

2.1. El Cine.

- 2.1.1. *Cine como medio de comunicación.*

El cine es el medio de comunicación masivo que tiene la capacidad de convencer, divertir, tranquilizar, persuadir y/o manipular la mente de los individuos. (Melgar, 2007)

Según Poloniato (1986), el cine por su carácter de medio masivo tiene la capacidad muchas veces de acentuar la tendencia a la pasividad y tiene tres planos:

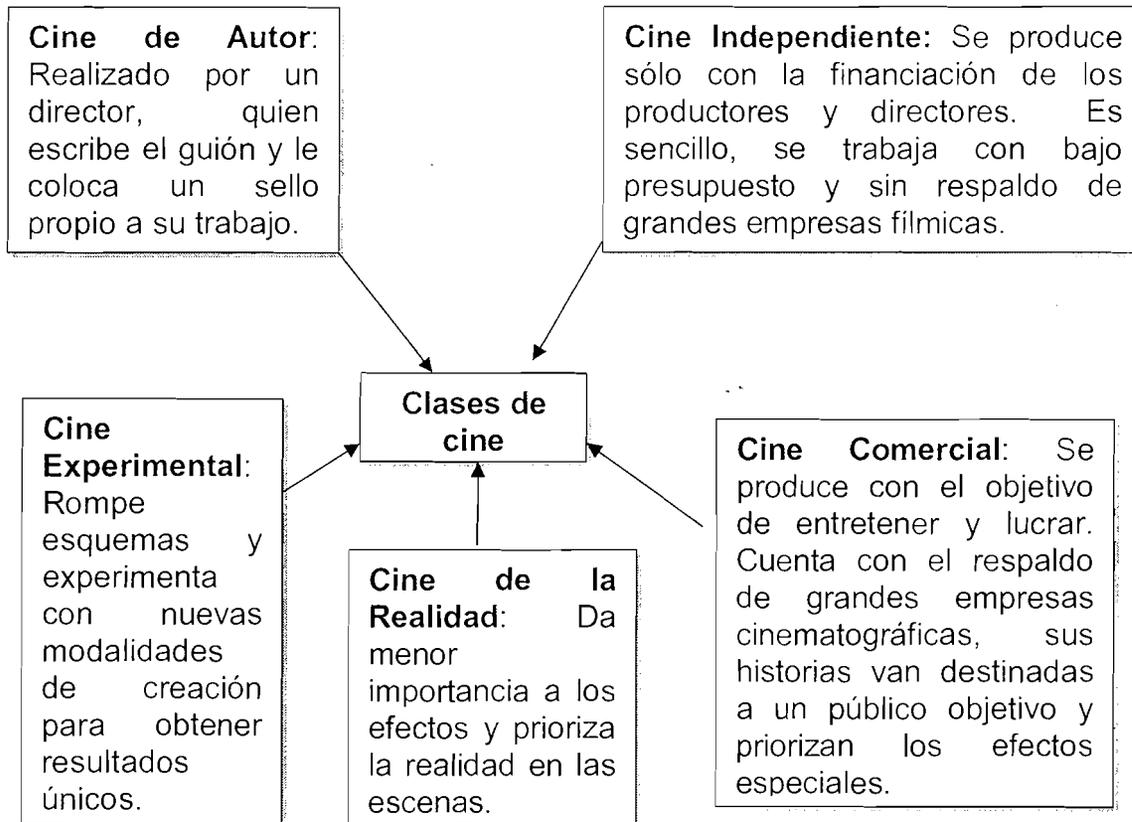
- ❖ *Representativo*: Es lo que se dice, el mensaje por medio de imágenes en movimiento y acciones.
- ❖ *Expresivo*: Es la forma de cómo se dice el mensaje. Revela la individualidad del director, su estilo.
- ❖ *Apelativo*: Es el objetivo de lo que se dice. Muchas veces se busca provocar una reacción en el público, ya sea pasividad y enajenación o despertar la conciencia.

Tal es el poder del cine, que ha sido usado por presidentes, como instrumento de comunicación, manipulación o persuasión. Quien más usó este medio masivo fue Jorge Ubico Castañeda. “En los años 30, el general Jorge Ubico hacía filmar sus giras por el país con el equipo cinematográfico de la Tipografía Nacional. El cine fue utilizado como elemento forjador de la comunidad imaginaria, para destacar la figura del caudillo, la del dictador”. Celada y Guinea (2002: p.:32-33)

Aún existen en la Cinemateca Universitaria “Enrique Torres” un 90% de nitratos que corresponden a este recordado personaje, los cuales presentan celebraciones como el 15 de Septiembre, el 30 de junio, ferias, giras del mandatario etc. Cabe destacar que no se grabó durante el período de derrocamiento de este tirano. (Barillas, 2000)

Por aparte, el estudiante de cinematografía Roberto Motta (2010) explica que el término “cine” puede designar a la acción de proyectar fotogramas de forma rápida y sucesiva que da la impresión de ver imágenes en movimiento. También designa a las salas en los que se proyectan películas.

Motta (2010), revela que se conocen varias clases de cine, como:



Fuente: Elaboración propia

2.2. El Silencio de Neto.

• 2.2.1. Surgimiento de la película y el éxito obtenido

Comenta Argueta (2005) que la idea de la película nació desde 1970, pero debieron pasar muchos años para ser estrenada, mientras tanto, surgieron situaciones que siguieron motivando a la realización de la misma.

En 1970, Argueta estudiaba Ingeniería Industrial en la Universidad de Michigan, una noche conoció al escritor guatemalteco Víctor Perera, intercambiaron recuerdos de su patria y acordaron hacer una mezcla de remembranzas para escribir un guión cinematográfico. Pero luego de un año de trabajar juntos el proyecto declinó. (Argueta, 2005)

Argueta (2005) añade que fue en Michigan en 1974, cuando se reunió con su amigo Justo Chang, que se encontraba sacando una maestría en esa ciudad. Se debe mencionar que ellos ya se habían conocido en Guatemala años atrás. Indica también que a partir de ese reencuentro, Chang se mudó a su apartamento (de Argueta) y nacieron nuevas ideas para hacer cine.

Recuerda Argueta (2005) que en 1975 él y su amigo se separaron por asuntos de estudio y trabajo que cada quien tenía que ejecutar. Sin embargo, en 1990 se unieron de nuevo en Estados Unidos, planificaron un cortometraje y se pensó en hacer una trilogía, el primer capítulo sería lo que hoy se conoce como *El Silencio de Neto*, pero se tenía la idea de llamarlo *1954: Guatemala*.

Ambos decidieron utilizar los recuerdos de la niñez de Argueta, pero él no recordaba casi nada por lo que contactaron a algunos amigos de infancia quienes contaban las historias vividas. (Argueta, 2005)

Después de darle forma al guión y de crear personajes, se inició el rodaje. La prueba piloto se grabó en la capital y Antigua Guatemala. El filme propiamente dicho se trabajó en la ciudad colonial porque en ese lugar no había excesivo ruido de buses, automóviles y aviones, la actividad duró treinta y tres días. Solamente 2 ó 3 escenas se realizaron en el Paraninfo Universitario. (Argueta, 2005)

El Silencio de Neto se estrenó el 8 de Septiembre de 1994. La primera función se realizó a las 19:30 horas en los cines Las América I y II, a beneficio de la Asociación del Niño por el Niño ANINI. Pero mundialmente se estrena el 14 del mismo mes.

Esta película rompió diversos esquemas y muestra con objetividad la realidad nacional de 1954, período en que fueron truncados los denominados *Diez Años de Primavera*. Además, el elenco a excepción de la actriz Eva Tamargo, es guatemalteco. (Argueta, 2005)

Después de terminada la película, alguien preguntó a Argueta ¿cuándo realizaría una cinta anticomunista ahora que había hecho una comunista? Aunque el cineasta reitera que nadie dijo que era una cinta subversiva, señala que se logró una revolución en el cine en Guatemala. (Argueta, 2011)

En la producción de la película *El Silencio de Neto*, se cuidó cada detalle, como actuaciones, locaciones, vestuario, fechas exactas en las que sucedieron hechos importantes en la historia nacional, etc. Sin embargo, en una de las escenas en el aula, se ve escrita en la pizarra una fecha errónea del período en que gobernó el Dr. Arévalo. (Motta, 2010)

Hay escenas en la película donde Neto está escuchando narraciones de béisbol o su radio novela *Los Tres Villalobos*, esas grabaciones son copias de las originales, las cuales se transmitían en esa época. (Argueta, 2005)

La historia de Neto Yepes, fue grabada en formato de súper 16mm. a color, luego fue ampliado a 35mm en el laboratorio Du Art en Nueva York. Tiene una duración de 106 minutos, tuvo un costo total de medio millón de dólares y nunca se pudo reembolsar. (Argueta, 2011).

Argueta (2005: p.:59) comenta que logró estos objetivos: “Primero, demostrar que se podía hacer cine nacional que traspusiera nuestras fronteras; segundo, recuperar parte de nuestra memoria colectiva y tercero, crear imágenes, espejos propios”.

Dick Noema (1981) tiene mucha razón al decir que en Latinoamérica el cine que resurge introduce una novedad social sin recurrir a demasiada violencia, más bien llevando a la reflexión.

Motta (2010) resalta que este sin duda, es el caso de *El Silencio de Neto*, porque hace que el público reflexione para luchar por sus propias metas sin amedrentarse.

El éxito de esta película guatemalteca fue tan grande que a nivel internacional fue extraordinariamente aplaudida, muestra de ello es que recibió el *Premio Especial del Jurado*, del Festival Internacional de Biarritz: participó también en Festivales de Cine el de Huelva, (España), el de New England, Mar de Plata, Munich, así como en el de Sundance y en el New York Latino Film Festival, entre muchos otros. (Argueta, 2005)

Argueta (2005) relata que la película formó parte de la primera muestra en el Latin Beat del Lincoln Center en Nueva York; se exhibió en la Quincena de Cine Español en Strasburgo. Representó a Guatemala como Mejor Película Extranjera en los Óscares en 1995.

Entre los premios recibidos destacan *Premio Especial del Jurado*, en el Festival de Cine de Biarritz, Francia; *El Quijote*, en el Festival de Cine Iberoamericano de Huelva, España; *Mejor Ópera Prima*, en el Festival de Rhode Island; *Mejor Película* y *Mejor Banda Sonora*, en el Festival de Cine Latino de Nueva York. (Argueta, 2005)

Con respecto a esta película, Roberto Motta (2010), al ser entrevistado, dice sentir admiración hacia Luis Argueta y Justo Chang a quienes califica como los “Grandes Quijotes” de la historia cinematográfica nacional, porque a pesar de todos los inconvenientes surgidos, lograron realizar y presentar una verdadera obra artística que nació para motivar un resurgimiento e innovación de la industria cinematográfica.

En conclusión, puede señalarse a Argueta y a Chang como “cineastas revolucionarios”, pues García Espinoza (1995), define con estos términos a quienes hacen alguna revolución en el cine y provoca diversas reacciones con su trabajo, no por los efectos, sino por la temática que presenta.

Ante el comentario de García Espinoza, Motta (2010) considera que *El Silencio de Neto* representa a un pueblo que desde hace varios años es sometido al engaño, al silencio, a la discriminación y sufrimiento, pero que se aferra a sus costumbres y tradiciones, también refleja al guatemalteco humilde, sensato y trabajador que desde temprana edad empieza a luchar por alcanzar sus metas.

- 2.2.2. *Personajes.*

Argueta (2005) dice que cada uno de los personajes forman parte de las vivencias en su niñez, hay características suyas como la personalidad, la necesidad de muchas veces demostrar su capacidad, su inconformidad ante diversas situaciones, etc.

Con respecto a la película, Argueta (2005: p.:55) cuenta que “Hay eventos sacados de la historia personal que parecen inventados y otros inventados que no lo parecen”.

Por ejemplo, comenta que la desaparición de Rodrigo y Ani no fue real, sin embargo, en la película es un homenaje a todos los que fueron desaparecidos por la fuerza.

Expresa Argueta, (2005) que al igual que Neto, él padecía de asma, pero se le quitó luego de subir al volcán de Agua. En realidad, Neto Yepes, es en cierta manera Luis Argueta en su niñez. Otros personajes como Eduardo, Ernesto y Rodrigo también tienen rasgos de Argueta adulto.

- 2.2.3. *Contexto socioeconómico y político de la película (1954).*

Hubo en Guatemala un período de represión, ocasionado por la dictadura de Jorge Ubico. Intelectuales, estudiantes, hombres y mujeres eran apresados y torturados.

Sucedió durante ese período una dura represión, por eso el 25 de junio de 1944, una manifestación de maestras fue disuelta a golpes y disparos de fusilería, en la misma murió la maestra de educación primaria María Chinchilla. Los movimientos

populares intensificaron sus protestas contra del régimen Ubiquista y exigían la renuncia del mandatario. (Gaitán Alfaro, 2009).

Ubico renuncia el 1 de julio de 1944. Toma inmediatamente el poder el triunvirato de generales integrado por Federico Ponce Vaidez, Buenaventura Pineda y Eduardo Villagrán Ariza. (Gaitán Alfaro, 2009)

Posteriormente hubo un levantamiento armado de la Guardia de Honor la madrugada del 20 de octubre de 1944.

Ese día, Guatemala despertó con estallidos de disparos y tiros de artillería porque los ciudadanos se levantaron en armas generando una revolución. La lucha se intensificó algunas horas después, hasta lograr despojar al tirano Jorge Ubico de toda autoridad. (De los Ríos, 1948)

Padres de familia y abuelos, que después de la revolución, el Coronel Jacobo Arbenz Guzmán, Jorge Toriello y el Coronel Francisco Javier Arana, que comandaban el movimiento revolucionario, formaron la Junta Revolucionaria de Gobierno, la cual convoca a una Asamblea para elaborar una nueva Constitución. Este triunvirato llama a los ciudadanos para realizar elecciones y así elegir Presidente.

Cazali Ávila (2001) dice que gracias a la elección democrática gana la presidencia el Doctor Juan José Arévalo, al término de su mandato hay un nuevo sufragio, las mismas nombraron gobernante al coronel Jacobo Arbenz quien asume la presidencia el 15 de marzo de 1951 en el Estadio Mateo Flores.

Al respecto, Cazali Ávila (2001) señala a Arbenz como el tercer presidente revolucionario. Mientras que Urizar (2000) lo considera como el segundo gobernante revolucionario.

La oligarquía, entró en pánico cuando Arbenz presentó su programa de trabajo en el que pretendía alcanzar tres objetivos: 1) lograr un país económicamente independiente, 2) transformar a la nación en un país capitalista moderno y 3) elevar el nivel de vida de la clase trabajadora. (Arbenz Guzmán, 1951)

Vilanova de Arbenz (2000), explica estos objetivos:

- *Liberar al país económicamente.* Porque el transporte, la electricidad, las comunicaciones y la agro-exportación se encontraba en manos de empresas privadas norteamericanas.
- *Transformar la economía nacional hacia un capitalismo moderno.* Porque el país estaba en aguda dependencia de productividad manufacturera desde la época colonial y basaba su exportación en productos agrícolas primarias.
- *Terminar con las relaciones semifeudales de producción en el campo.* Aquí el punto más importante fue el de la Reforma Agraria cuyo objetivo era cumplir los preceptos que protegían la propiedad privada, pero que al mismo tiempo le daba a esto un carácter social.

Sin embargo, lo que más interesaba al Presidente era realizar la Reforma Agraria, con la que posteriormente logró expropiar tierras ociosas de grandes latifundistas para permitir a los campesinos tener estos terrenos para trabajarlas y obtener más ingresos. (Vilanova de Arbenz, 2000)

Vilanova De Arbènz (2000), refiere que se expropiaron a particulares 603,615 hectáreas y se entregaron a los trabajadores agrícolas un total de 280,000 hectáreas de tierras de fincas nacionales, lo que da un resultado de 883,615 hectáreas. También comenta que para 1954 se habían repartido más de 400,000 hectáreas a 100,000 familias campesinas.

Mientras tanto, los meses pasaban y cada vez que el Presidente obtenía mejores resultados para bienestar de la clase trabajadora, pero “ganaba enemigos poderosos: la oligarquía terrateniente y comercial, la iglesia católica y el peor de todos, el imperialismo norteamericano” (Chacón, 2001: p.:91)

Chacón (2001) señala que todos los logros y anhelos de este gobierno revolucionario fueron truncados por una confabulación entre estadounidenses y el coronel Carlos Castillo Armas con ayuda de Honduras y Nicaragua, porque el

gobernante, con la citada Reforma Agraria tocó los intereses de terratenientes nacionales y extranjeros, entre estos estaba la United Fruit Company (estadounidense), además enfrentó a monopolios norteamericanos de electricidad, ferrocarriles y muelles.

Escribe Cazali Ávila (2001) que se inició a hacer referencia a Arbenz con calificativos como “el traidor” o “el enemigo comunista”, para crear una opinión negativa hacia él. Esto lo lograron casi exclusivamente en el sector campesino, puesto que los patronos les decían a sus trabajadores que el comunismo era lo peor que le podía suceder a Guatemala, porque ricos y pobres tenían que subsistir con carencias alimenticias.

Personas de la oligarquía hacían que la gente humilde tuviera miedo al gobernante. Y por increíble que parezca, aún existen personas, abuelos sobre todo, que sienten temor al escuchar su nombre. (Gaitán, 2010)

Además de lo anterior, cabe resaltar que a finales de 1954, cuando los hostigamientos se acrecentaban, nadie se atrevía a hablar bien de los logros obtenidos por el mandatario, ni a manifestar su satisfacción por la entonces recién pasada revolución, porque si lo hacían, serían señalados como “comunistas”. (Gaitán, 2009)

Parte de la conspiración fue que el 1 de mayo de 1954, cuando se celebrara el día del trabajo, apareció una radio llamada *La Voz de la Liberación*, de procedencia desconocida. A partir de esa fecha interrumpía diferentes transmisiones, especialmente mensajes del mandatario, para “informar” acerca del ataque anticomunista que se efectuaba, exigía también el derrocamiento de Arbenz. (Schlesinger y Kinzer, 1982)

Cuenta Cazali Ávila (2001) que la gente intuía que detrás de todo esto estaba el coronel Carlos Castillo Armas, quien residía en Honduras y que era gran enemigo del presidente.

En mayo de 1954, Estados Unidos informó que Guatemala había hecho una fuerte compra de armamento a Checoslovaquia, el gobierno reconoció la veracidad de esa acción, aclarando que lo hizo para reequipar al ejército. (Schlesinger y Kinzer, 1982)

El 14 de junio del mismo año, un avión lanzó armas con paracaídas en la Costa del Pacífico, las cuales, tenían marcas soviéticas, para indicar que Arbenz tenía nexos con Rusia e inclinación hacia el comunismo. Días posteriores entraron al territorio nacional aviones y soldados invasores provenientes de Honduras y Nicaragua. Aunque eran aeronaves estadounidenses usaban a estos países como canales directos a Guatemala. (Schlesinger y Kinzer, 1982)

Ante tal situación, el embajador estadounidense John Peurifoy dijo que las invasiones no cesarían hasta que Arbenz dejara de proteger al comunismo. El ministro del Exterior Jorge Toriello se reunió el 18 de Junio con el norteamericano mencionado, pero no se llegó a ningún acuerdo, por lo que se informó que a partir de ese momento “la batalla empezaba”. (Schlesinger y Kinzer, 1982)

Y no se acordó nada, porque Toriello “... lejos de buscar la conciliación con los adversarios norteamericanos como se le había instruido, se ensañó contra ellos, ridiculizando a Foster Dulles a quien planteó un reto grotesco, así como a los Estados Unidos”. (Pellecer, 1997: p.:222)

Schlesinger y Kinzer (1982) refieren que la Radio Liberación, informaba que se vencía al enemigo y que Castillo Armas ganaba una batalla más. Los rumores se esparcían haciendo que toda la población tuviera miedo. Por la tarde, dos aviones dispararon contra casas cercanas a la Guardia de Honor y dejaron caer bombas.

Posteriormente se dirigieron al Palacio Nacional y lo atacaron, más tarde bombardearon el Puerto de San José. Ante esta situación el gobernante ordenó un apagón en la capital.

Según Schlesinger y Kinzer (1982:p.:30) “A partir de las 11:30 de la noche, el gobierno apagó todas las luces de calles, edificios oficiales y el aeropuerto. Se pidió a los ciudadanos que apagaran las luces de sus domicilios”. Esto lo hizo, para que cuando algún avión enemigo ingresara, no se diera cuenta donde estaban situados los puntos estratégicos que pretendían atacar.

Aún hay personas que recuerdan con temor esta noche, cuando incluso, el meterse debajo de la cama podría no servir de nada. A las mujeres les invadía el temor de saber que sus hijos estaban en peligro, especialmente si eran varones, puesto que creían que serían llamados para ir a luchar. (Gaitán, 2010)

Schlesinger y Kinzer (1982) afirman que el 19 de Junio de 1954, el bombardeo continuaba, durante la mañana una nave ametralló el aeropuerto hiriendo a algunas personas, en Chiquimula disparó contra una escuela y posteriormente al centro de Zacapa.

Toda la pelea aérea se prolongaba, al tiempo en que se realizaba una invasión por tierra. Esa noche, Arbenz por medio de la radio, dio un mensaje a todos los guatemaltecos, donde señalaba a Carlos Castillo Armas como uno de los autores de los ataques, custodiado por Estados Unidos, Honduras y Nicaragua. Hizo grandes revelaciones contra todos los involucrados. Posteriormente, el 20 de junio, otro avión ametralló Cobán y la ciudad de Guatemala; se descubrió que las aeronaves eran de procedencia estadounidense. Ese día Castillo Armas ya estaba en Esquipulas. (Schlesinger y Kinzer, 1982)

También relatan Schlesinger y Kinzer (1982) que el 25 de junio de 1954, los ataques aéreos y terrestres continuaron. Ante tal situación los seguidores de Arbenz estaban dispuestos a luchar para defender el suelo patrio, se dice que entre ellos estaba un argentino llamado Ernesto Guevara (El Ché), que vino atraído por los períodos socialistas y revolucionarios que se estaban viviendo en el país desde 1944, pero no pudo pelear, pues no se estaba empleando a civiles.

Hubo también campesinos y obreros que pretendían defender a su gobierno, el presidente quiso distribuir las armas de sus ex aliados para los que estaban dispuestos a luchar por la patria, pero a estos se les amenazó y declinaron en su decisión. (Gaitán, 2010)

Gaitán (2010) relata que el 27 de junio de 1954, un buque comercial había sido bombardeado en el Puerto de San José y la C.I.A. transmitía más mentiras por medio de la Voz de la Liberación. Además, esa noche, el presidente pronuncia un mensaje por la radio, en el que informa la cruel decisión que tuvo que tomar, expresa abiertamente las razones por las que abandona el poder y hace fuertes señalamientos a los involucrados en el conflicto, así como los intereses que cada uno de ellos defiende.

Así fue como tomó el cargo el coronel Carlos Enrique Díaz. Luego, Jacobo Arbenz abandonó el Palacio Nacional. Algunos guatemaltecos se preocuparon porque sabían que todo lo que se había logrado en pro de la clase trabajadora, se iba a disolver, pero había quienes tenían la esperanza de que el revolucionario dirigiera un ejército campesino en la montaña, pero se frustraron cuando eso no sucedió. (Pellecer, 1997)

Antes de salir del país, según relatos de Vilanova de Arbenz, (2000) el Coronel y su familia tuvieron que vivir por varios meses en la embajada de México para proteger sus vidas. Luego, viajaron exiliados al vecino país pero antes, en el aeropuerto, como forma de humillación, fue despojado de su ropa y desnudo abandonó el suelo patrio. Lo mismo pretendían hacer con su hija mayor y con la misma esposa del coronel para que la prensa les tomara fotos y las publicaran en la prensa mundial pero alguien impidió semejante abuso. Finalmente se marcharon.

Tuvo mucha razón García Ferreira (2005: p.:54) cuando mencionó que “Árbenz [Sic] abandonó su país sin saber que sería para siempre”.

Luego tomó el poder Carlos Castillo Armas quien modificó el código de trabajo; devolvió los terrenos a los oligarcas; la iglesia, obtuvo de nuevo la autoridad que

había perdido; iniciaron los asesinatos a dirigentes políticos y se eliminó el derecho a organizarse en grupos sindicales, otros aspectos fueron abolidos y/o modificados. (Vilanova de Arbenz, 2000)

El gobierno de Castillo Armas confiscó bienes de políticos participantes en la Revolución o en los gobiernos democráticos de 1944 a 1954 por medio de las Leyes Confiscatorias las cuales se extendieron a los familiares de estos políticos. (Pellecer, 1997)

Este coronel no hizo sino violar los derechos humanos para reprimir las manifestaciones de descontento. (Chacón, 2001)

Según Gaitán Alfaro (2009:p.:108) “A pesar de las presiones imperantes, deja construida la carretera al Atlántico y el Proyecto de la hidroeléctrica de Jurún Marinalá, dejando inconclusa la Ley de Reforma Agraria (Decreto 900)”

- 2.2.4. *Argumento de El Silencio de Neto.*

El Silencio de Neto es una película muy importante contextualizada en 1954 año al que se hace referencia en párrafos anteriores. El personaje principal es Neto Yepes, un niño de 11 años que vive bajo la estricta autoridad de su padre Eduardo Yepes, quien es demasiado imponente en su familia. También es sobreprotegido por su sumisa madre Elena, así como por las empleadas domésticas.

El infante busca su libertad a través de los consejos de su Tío Ernesto, quien lo guía a encontrar sus propias capacidades y a conquistar sus miedos.

En medio de todo este caos familiar y social reflejado en la película, el protagonista vive un inocente romance con Ani, una compañerita del colegio. Además descubre cierta atracción por Nidia, una joven indígena que trabaja como empleada doméstica en su casa.

Surgen diversas situaciones como la desconfianza de Eduardo hacia Neto, la sumisión de Elena frente a su esposo; ella guarda con un enorme silencio la

relación que tenía hace muchos años con Ernesto. También se revela el romance entre Rodrigo y Nidia.

Don Eduardo, luego de la caída de Arbenz, es destituido de su cargo, por lo que queda desempleado y muy frustrado. Otra consecuencia de la contrarrevolución es que la maestra de Neto es sustituida por un maestro prepotente y “anticomunista”. Rodrigo y Ani desaparecen. Nidia, embarazada, se marcha hacia su pueblo.

Hubo un cambio en Neto, se valoró a sí mismo y fue capaz de romper con todas las cadenas invisibles que lo ataban desde muy pequeño. La situación que modificó el carácter del niño fue el hecho de haber escalado el Volcán de Agua, porque ahí se dio cuenta de que podía hacer grandes cosas, de conquistar el miedo pero también hubo un crecimiento espiritual cuando durante el funeral del Tío Ernesto, voló su primer globo de papel elaborado por él mismo.

Esta acción aparece al final de la historia, justamente cuando termina la misa de cuerpo presente de su tío. Aquí, el personaje ha alcanzado la madurez y su libertad, se da cuenta de que se debe luchar para lograr algo que se quiere.

También dentro de esta película, se muestra todos los acontecimientos de la lucha antirrevolucionaria, como las interrupciones radiales hechas por la Voz de la Liberación, los bombardeos, el ataque psicológico, la manipulación de la Iglesia Católica, las manifestaciones estudiantiles en apoyo a Arbenz, las desapariciones forzadas, las diferentes opiniones acerca de la situación política de 1954, porque la abuela estaba a favor de la invasión, mientras que Eduardo, Cristy, Ernesto y Elena apoyaban al presidente.

Sin embargo, todos guardaban silencio, el único que refutaba los comentarios de la radio clandestina y a los de su mamá Mercedes era el tío Ernesto.

Argueta (2005: p.:41) expresa que “*El Silencio de Neto* es una metáfora de la privación de la libre expresión y del impedimento de la autodeterminación. Pero al mismo tiempo, es una invitación a la reflexión de todos para que se hagan valer los derechos de aquellos que no tienen voz”.

2.3. Análisis de Contenido.

- 2.3.1. *Qué es un análisis de contenido y cuál es su función.*

Krippendorff (1990) se refiere al análisis de contenido como un conjunto de métodos y técnicas de investigación destinados a facilitar la descripción e interpretación sistemática de los componentes semánticos y formales de todo tipo de mensaje, siendo aplicable a discursos, mensajes, textos, imágenes, etc

“El análisis de contenido, de hecho, se convirtió a finales del siglo XX en una de las técnicas de uso más frecuente en muchas ciencias sociales, adquiriendo una relevancia desconocida en el pasado a medida que se introdujeron procedimientos Informáticos en el tratamiento de los datos”. Piñuel Raigada (2002: p.:2)

Esta técnica es aplicada para describir de manera objetiva, sistemática, cualitativa y cuantitativamente el contenido de un mensaje con el objetivo de formular conclusiones válidas del mismo. (Mérida González, 2009).

El análisis de contenido es una técnica de investigación destinada a formular a partir de ciertos datos, inferencias reproducibles y válidas. (Krippendorff, 1990)

El Licenciado Julio Moreno actual Coordinador del Plan de Autoformación a Distancia de la Escuela de Ciencias de la Comunicación, en entrevista realizada en el mes de agosto de 2010, acerca de la técnica de análisis de contenido, explica durante una entrevista, que la misma es idónea para estudiar programas de televisión, discursos, poemas, pinturas, canciones, películas y otros. Consiste en realizar un estudio profundo de un mensaje o mensajes determinados. Sin embargo, para cada situación puede que utilice diferente formato.

Al respecto, Aumont y Marie (1990) mencionan que no existe un método específico que pueda aplicarse de igual manera a todos los films, porque en el análisis del film se busca la singularidad.

Por aparte, Moreno (2010) añade que entre las técnicas más usadas de un análisis de contenido están las lógico semánticas, las semánticas y las lógico estéticas.

Para la elaboración del presente proyecto, se tomó en cuenta los niveles Histórico, Contextual, Terminológico y de Presentación.

A continuación, explican cada una de las categorías.

- *2.3.2. Nivel Histórico.*

Determina la forma en que se estructuró el mensaje transmitido, su base, aspectos históricos que lo componen y el uso que se le da a los mismos. (Moreno, 2010)

- *2.3.3. Nivel Contextual.*

Toma los hechos históricos determinados en el nivel anterior, pero de forma global. Se refiere al contexto del mensaje, y refleja también aspectos del tiempo en que fue creado el mensaje. (Moreno, 2010)

- *2.3.4. Nivel Terminológico.*

Identifica palabras claves que conforman un mensaje para lograr comprenderlo mejor y emitir un juicio claro, exacto y objetivo. Se trabaja cuantitativamente, puesto que se calcula la frecuencia en que aparecen ideas o términos fundamentales para el análisis. (Moreno, 2010)

- *2.3.5. Nivel de Presentación.*

Moreno (2010) aclara que este nivel permite establecer la forma u orden en que se presentan las ideas, conceptos y/o definiciones dentro del mensaje. Se divide en las siguientes variantes:

- *Presentación de los hechos*, determina la forma en que el autor del mensaje ve los hechos que aparecen dentro del contenido del mensaje, ya sea por sus propias vivencias, intereses, influencias, teorías, ideales, etc. (Moreno, 2010)

- *Presentación de comentarios Ciertos*, analiza si el autor o emisor hace uso de semblanzas y terceras personas para lograr su objetivo. (Moreno, 2010)
- *Presentación de Hechos Posibles*, indica lo que el mensaje señala como lo que pudo haber sucedido, basado en simples deducciones del autor. Señala también si existen argumentos que indiquen sucesos que pudieron haber acontecido (Moreno, 2010)
- *Presentación en forma personal*, indica el punto de vista del autor acerca de cómo se desarrollaron ciertos hechos, sus posibles soluciones, sus puntos de vista, comentarios muy personales que aparecen dentro del mensaje. (Moreno, 2010)
- *Presentación por cita directa*, determina si se hace uso de alguna frase de otro autor para reforzar el mensaje emitido. (Moreno, 2010)

Además de los niveles anteriores, se dispone de la técnica de análisis de textos narrativos explicada por Carlos Velásquez en su libro *Teoría de la Mentira*. Esta técnica es una mezcla de ideas de Bremond, Todorov y Greimas. (Velásquez, 2006)

2.4. Análisis de Textos Narrativos.

Pérez (2008), explica que este análisis sirve para identificar la ideología que transmite un determinado texto, discurso, narración o película y se basa en dos principios teóricos:

- *El significado de la diferencia*: Porque para conocer el significado de un signo hay que encontrar el que se le opone, pues cada personaje, acción o tiempo tienen dentro del mensaje su propia oposición.
- *Conflictividad*: Porque cada elemento del mensaje se presenta en conflicto con relación a su opuesto.

Velásquez (2006), revela que:

- *2.4.1. El Conflicto*. Se le identifica localizando el problema que mueve el mensaje, puesto pueden llegar a presentarse varios problemas.

- 2.4.2. *El Argumento*. Es un resumen objetivo acerca de lo que trata el mensaje. Velásquez (2006) enfatiza que dentro de el argumento surgen los siguientes aspectos:
 1. *¿Cómo empieza?* Situación inicial del conflicto central.
 2. *¿Qué origina el cambio?* Razón por la cual la situación que origina el conflicto cambia.
 3. *¿Cómo termina?* Forma en que finaliza el conflicto o la historia.
- 2.4.3. *Secuencias*. Velásquez (2006), dice que es en esta parte donde se identifica la estructura del mensaje. Explica también que pueden haber dos posibilidades en las que se pueden presentar los argumentos.
 1. **VISIÓN OPTIMISTA** Cuando dentro de la historia, se resuelve el conflicto.
 2. **VISIÓN PESIMISTA** Cuando en vez de mejorar o resolverse el conflicto, el mismo empeora.

A continuación se presenta un cuadro en el que el Pérez (2008) muestra el esquema de las posibilidades de visión optimista y pesimista.

SECUENCIAS	VISIÓN OPTIMISTA	VISIÓN PESIMISTA
Situación inicial. Se describe la forma en que inicia la historia.	Disfórica. Cuando se presenta algo negativo.	Eufórica. Cuando hay una sensación de bienestar.
Proceso. Desencadenamiento lógico y previsible a partir de la situación inicial.	Mejora. El argumento mejora y se soluciona el conflicto.	Degradación. Se desencadenan una serie de problemas.
Situación Final. Siempre es opuesto a la situación inicial.	Eufórica. Cuando termina con un bienestar.	Disfórica. Cuando termina con un estado negativo.

- 2.4.4. *Componente Descriptivo*. En esta parte se describen signos como los personajes, tiempos, espacios y otros que aparecen en el mensaje a analizar. (Pérez, 2008)

Por aparte, Velásquez (2006), plantea los elementos que son parte fundamental de este segmento definiéndolos a cada uno de ellos:

- 2.4.4.1. *Personajes*. Manifiesta Velásquez (2006) que son las personas, animales o cosas que interactúan entre sí en una historia. Se menciona a cada uno de ellos, o por lo menos a los principales y se describe sus características físicas, intelectuales, así como el papel que juegan dentro del conflicto.
- 2.4.4.2. *Espacios*. "El objetivo es determinar la importancia que adquieren los lugares o espacios en el desarrollo del conflicto". Velásquez Rodríguez (2006: p.:144)
- 2.4.4.3. *Tiempos*. Define todos datos temporales que existan dentro del mensaje para relacionarlos con los personajes y espacios. (Velásquez, 2006)
- 2.4.5. *Oposiciones*. Identifica todos los signos que se oponen entre sí y que aparecen dentro del objeto de estudio. Se colocan las oposiciones encontradas en dos columnas, primero se escriben las oposiciones fundamentales que rigen la historia. (Velásquez, 2006)
- 2.4.6. *Propuesta Ideológica*. Es el mensaje final, el producto del análisis, puede tomarse como el objetivo que se persigue al realizar el estudio. Se define la perspectiva del conflicto. (Velásquez, 2006)

Capítulo III

3. Marco Metodológico

3.1. Método y Tipo de Investigación:

- Analítico y cualitativo, porque por medio del análisis se señalaron las cualidades encontradas dentro del contenido de la película, las que la hacen diferente a otras.

3.2. Objetivos:

3.2.1. Objetivo General:

- Realizar un análisis de contenido de la película guatemalteca *El Silencio de Neto* en base a los Niveles Histórico, Contextual, Terminológico, de Presentación y Análisis de Textos Narrativos.

3.2.2. Objetivos Específicos:

- Especificar la forma en que *El Silencio de Neto* produce sus mensajes, por medio de los Niveles Histórico, Contextual, Terminológico y de Presentación.
- Detallar el contenido de la película mencionada por medio de la técnica de análisis de contenido de Textos Narrativos.

3.3. Técnica:

- Análisis de Contenido con los niveles histórico, contextual, terminológico y de presentación, este análisis está basado en el método del Materialismo – Histórico.
- Análisis de textos narrativos, esta técnica es una recopilación de teorías de Todorov, Greimas y Bremond.
- Entrevistas realizadas a diferentes personas que podían proporcionar datos importantes relacionados con esta tesis.

3.4. Instrumentos:

- Ficha de análisis de contenido con los niveles histórico, contextual, terminológico y de presentación este último, con sub-categorías.
- Ficha de Análisis de textos Narrativos.
- División libre de escenas de la película *El Silencio de Neto* elaborada por la autora de la presente tesis.

Capítulo IV

4. Análisis e Interpretación de Resultados

El Silencio de Neto

4.1. Ficha Técnica.

NOMBRE DE LA PELÍCULA.	<i>El Silencio de Neto.</i>
DIRECTOR.	Luis Argueta.
AÑO.	1994.
NACIONALIDAD.	Guatemalteca.
DURACIÓN.	106 Minutos.
ACTORES PRINCIPALES:	Oscar Javier Almengor (<i>Neto</i>), Herberth Meneses (<i>Tío Ernesto</i>), Julio Díaz (<i>Eduardo Yepes</i>), Eva Tamargo (<i>Elena</i>), Eduardo Guerrero (<i>Germán</i>), Sergio Paz (<i>Alberto</i>), Indira Chinchilla (<i>Nidia</i>), Frida Henry (<i>Abuela Mercedes</i>), Patricia Orantes (<i>Tía Cristy</i>), Pablo Arenales (<i>Rodrigo</i>), Diego Peralta (<i>Mario</i>), Mildred Chávez (<i>Rosa</i>), Ingrid Hernández (<i>Ani</i>), Ricardo Mendizábal (<i>Arzobispo</i>), Zoila Portillo (<i>Matilde</i>).

4.2. Sinopsis.

Historia de un niño que deja la niñez para darle la bienvenida a la adolescencia. Sin embargo, el jovencito vive la represión de su papá (que es bastante estricto), así como la sobreprotección de su mamá y de las empleadas de la casa. Esto contrasta con la represión que se vive en el país en 1954, época en la que se contextualiza esta historia, por lo que se muestran de cierta manera los sucesos ocurridos en el mencionado año.

4.3. Análisis de Contenido

Se presenta a continuación el Análisis de Contenido basado en los niveles Histórico, Contextual, Terminológico y de Presentación.

4.3.1. Nivel Histórico (N.H.).

Determina la forma en que se estructuró el mensaje transmitido, su base, aspectos históricos que lo componen y el uso que se le da a los mismos. (Moreno, 2010)

Para la realización del análisis mediante este nivel, se presentan escenas o fragmentos de ellas donde se reflejan aspectos históricos trascendentales. Se define también la estructura del mensaje y su contenido, así como el uso que se le da a determinadas escenas para lograr transmitir un mensaje al espectador.

No.	ESCENA	ANÁLISIS
1. N.H.	<p>NARRADOR 1 (AI): Bienvenidos viajeros que llegan a Guatemala, país de la eterna primavera...</p> <p>NARRADOR 2 (Paul Kanan): Tiene toda la razón AI, muchas gracias. Un saludo muy especial a todos los amantes del béisbol y desde el Estadio Municipal de Cleveland, les habla Paul Kanan.</p> <p>Este es definitivamente el momento especial para <i>los indios que pierden esta serie entre los gigantes</i>.</p> <p>Fue él quien hace sólo unos días, efectivamente, hace sólo unos días, que seguro han parecido eternos para los seguidores de los indios.</p> <p>Pero amigos, este es el béisbol y todo es posible, aún perdiendo 3 a 0. Ahora vemos en la base de bateadores, todo bien, con un bateador surdo, con un promedio de 154. El primer <i>in</i> del partido es un <i>strike</i> hacia afuera. Y no se vayan amigos, que eso se pone bueno. Y al finalizar la tercera entrada el resultado</p>	<p>Este fragmento de la primera escena es una metáfora. Se hace esta deducción debido a que: En el único párrafo del narrador 1, se identifica el país del cual se va a hablar.</p> <p>En el primer parlamento del narrador 2, se dice que se trata de la transmisión de un partido de béisbol, sin embargo, esta idea cambia un poco en el párrafo dos, cuando se menciona que los <i>indios</i> pierden ante los <i>gigantes</i>.</p> <p>Es ahí donde se empieza a tener la sospecha de que se refieren a algo relacionado con Guatemala y el imperio Norteamericano.</p> <p>No obstante, el narrador reitera que “es sólo béisbol”, posteriormente se habla de un “bateador surdo”, que debido al contexto metafórico de la narración, se entiende que es el Coronel Jacobo Arbenz Guzmán, por ser un presidente revolucionario.</p>

	<p>sigue siendo el mismo, Gigantes 3 Indios 0...</p> <p>Empieza la sexta entrada de los Gigantes por delante de los Indios. No se apuran, este puede ser el último partido de esta serie final de béisbol.</p> <p style="text-align: center;"><i>(Escenas 1 y 2)</i></p>	<p>En los enunciados siguientes, por supuesto, usando aún la metáfora, se relatan algunos aspectos importantes, como la invasión de tropas extranjeras que respaldaban a Castillo Armas, así como la forma en que gana la contrarrevolución en el país.</p>
2. N.H.	<p>LOCUTOR: El coronel Jacobo Arbenz Guzmán, declaró esta tarde que a partir de hoy, el gobierno de los Estados Unidos de América ha establecido una cuarentena marítima alrededor del territorio nacional guatemalteco con el propósito de evitar el paso de armamento. <i>(Escenas 21 y 22)</i></p>	<p><i>El Silencio de Neto</i>, mediante una grabación de T.G.W., presenta un boletín que informa acerca de la manera en que Estados Unidos respalda en cierto modo los diversos ataques sufridos por Guatemala en 1954.</p>
3. N.H.	<p>EDUARDO: A Rodrigo hay que decirle que no se meta en política, nos puede comprometer. <i>(Escena 31)</i></p>	<p>Se representa la paranoia vivida en esa época, el temor a meterse en problemas por expresarse.</p>
4. N.H.	<p>LOCUTOR: Se informa sobre la difícil situación que está atravesando Guatemala. Despedimos esta información de Guatemala Flash. <i>(Escena 35)</i></p>	<p>Se reitera la situación que se vivía en Guatemala. Se escucha la despedida de una transmisión radial de Guatemala Flash, el primer radio periódico del país, fundado en 1946.</p>
5. N.H.	<p>LOCUTOR: Esta es la voz de la liberación su emisora clandestina. El comunismo niega la existencia de Dios y lucha por destruir el sentimiento religioso que nos hace realmente fuertes. Luchemos contra el</p>	<p>Mediante grabaciones de la Voz de la Liberación, se manifiesta la manipulación ejercida usando la religión y la fe, esto hace que quizá el espectador recuerde esos momentos de confusión e</p>

	comunismo. (Escena 65)	incertidumbre.
6. N.H.	<p>NETO: ¿Quién inventó los globos tío?</p> <p>ERNESTO: Los globos los inventaron los chinos, que pasaron la idea a los árabes, los árabes a los españoles y los españoles a nosotros.</p> <p>MARIO: Y como todo lo bueno, los españoles se lo trajeron a los indios.</p> <p>ERNESTO: Qué va. Los mayas eran grandes inventores. Ellos inventaron un sistema de numeración vigesimal que les permitía escribir en pequeños espacios grandes cantidades.</p> <p>MARIO: ¿Tenían telescopios?</p> <p>ERNESTO: Claro, pero eran simples palitos por los que podían ver la luna, la luz, las estrellas. ¿Y qué me dicen de Tikal? Los mayas eran grandes arquitectos. (Escena 67)</p>	<p>Se habla de historia universal, enfocándose en la invención de los globos de papel. Se refleja el menosprecio que se tiene hacia los mayas, así como la admiración hacia lo extranjero, en este caso, a los españoles.</p> <p>De manera tenue, se muestra el racismo existente en la sociedad desde hace muchos años atrás y el desprecio a las raíces guatemaltecas.</p> <p>Sin embargo, Ernesto, con sus explicaciones, trata de dignificar a la cultura maya y elevar el nivel de autoestima, explicando los importantes descubrimientos de los antepasados.</p>
7. N.H.	<p>EDUARDO: No me volvás a hablar de esa manera delante de los niños y ni me digás cómo debo educarlos porque de eso me encargo yo, que he sabido ser buen padre.</p> <p>ERNESTO: ¿Qué estás insinuando?</p> <p>EDUARDO: Nada, no estoy insinuando nada. Saber cuántos hijos has dejado regados por ahí.</p> <p>ERNESTO: ¿Qué te importa a vos mi vida?</p> <p>EDUARDO: Lo que me importa es el</p>	<p>En esta escena Ernesto y Eduardo representan a Guatemala y Estados Unidos respectivamente. Es una pelea entre estos dos países.</p> <p>Se deduce que el Imperialismo Norteamericano exige a Guatemala que no intente ni siquiera decirle cómo debe manejar su poder y a sus ciudadanos, le reclama que no trate de rebelarse de lo contrario otros países van a tomar ese</p>

	<p>mal ejemplo que les das a mis hijos.</p> <p>ERNESTO: ¿Es darles mal ejemplo decirles que hay un mundo diferente fuera de esta casa?</p> <p>EDUARDO: Por lo menos no van a ser unos trotamundos inconformes.</p> <p>ERNESTO: Lo que querés es que sean unos robots iguales a vos. Déjalos respirar un poco hombre.</p> <p style="text-align: right;"><i>(Escena 70)</i></p>	<p>ejemplo.</p> <p>Por su parte, Guatemala le dice que lo único que quiere es enseñarles que hay otra manera de vivir para que no sean unos pueblos robots que sólo sigan órdenes de los más poderosos.</p> <p>Esta es otra escena bastante metafórica, puesto que dentro de la película Ernesto representa a la ideología revolucionaria y Eduardo a la dictadura y al imperialismo Norteamericano.</p>
<p>8. N.H.</p>	<p>Los niños están en la escuela, es el recreo y justo cuando las niñas quieren golpear a Neto, Germán y Alberto, por una travesura que les hicieron, se escuchan los motores de una avioneta que lanza boletines contra el gobierno, en las mismas se lee: “Dios, Patria y Libertad. Luchemos contra el Comunismo”. Los niños junto a la maestra se refugian en aulas y pasillos.</p> <p style="text-align: right;"><i>(Escena 86)</i></p>	<p>Se recrea el temor que sentían los guatemaltecos al escuchar los motores de los aviones cuando lanzaban propaganda contra Arbenz o cuando disparaban o bombardeaban. En escenas posteriores, se escuchan de nuevo los motores, acompañados de disparos y explosiones.</p>
<p>9. N.H.</p>	<p>En la calle se acerca una protesta de estudiantes y sindicalistas, en la misma participa Rodrigo.</p> <p>MANIFESTANTES: ¡No pasarán! ¡No pasarán!”</p> <p>RODRIGO: (A Nidia) Mi vida, vamos a</p>	<p>Las manifestaciones efectuadas en 1954 como rechazo a la invasión extranjera fueron también relevantes durante la crisis que atravesaba el país en ese entonces. Sin embargo, quienes participaban en las mismas,</p>

	<p>defender la democracia. ¡Únanse! ¡Únanse! ¡Vamos a defender la patria! (Escena 87)</p>	<p>desaparecieron luego de la victoria de la contrarrevolución, esto se muestra también en la película.</p>
<p>10. N.H.</p>	<p>ERNESTO: (...) como hacía mucho calor en Marruecos, pues vine a refrescarme con la guerra fría y dame un traguito porque ya me enfrié demasiado.</p> <p>CRISTY: Sos un insensato Ernesto, no cambiás.</p> <p>ABUELA: Gracias a Dios escuchó mis ruegos y ahora nos van a mandar a los americanos para liberarnos de los comunistas.</p> <p>ERNESTO: (...) ¿Por qué no le decís a ese arrogante y abusivo de Peurifoy que nos respete a nosotros? (...) Y pensar que todo esto se debe a que se quieren llevar un racimo de bananos, pero bueno, yo no vine a eso. Ustedes no pueden quedarse aquí, viven muy cerca de la Guardia de Honor y aquí van a caer los bombazos. (Escena 96)</p>	<p>En el inicio de este fragmento, Ernesto habla del conflicto que se vive en Guatemala.</p> <p>Posteriormente, la abuela demuestra la manipulación ejercida por la iglesia católica, cuando se les decía a los fieles que el gobierno era comunista y por consecuencia era enemigo de todos.</p> <p>Esta manipulación se representa porque la abuela es una persona muy religiosa, sin embargo, sus pensamientos han sido manipulados, al mismo tiempo ella quisiera que todos pensarán como ella.</p> <p>Posteriormente, mediante el parlamento de Ernesto, se indica que todo el problema fue por haberle expropiado tierras a la United Fruit Company, así como por pretender (Arbenz) crear nuevas vías de acceso hacia el atlántico para atacar así al monopolio bananero y ferrocarrilero, que venía siendo casi lo mismo. Además, señala a Peourifoy como uno de los principales conspiradores. Por lo</p>

		tanto, da a entender que la compañía bananera, Peourifoy y Estados Unidos son uno mismo, <i>el gigante</i> , como se les llamó al inicio de la película. Para finalizar, habla de los bombardeos ocurridos en la Guardia de Honor.
11. N.H.	<p>En esta escena la familia Yepes se abastece de alimentos y en el fondo a duras penas se percibe el discurso del presidente, el mismo se escucha más claro en la escena 101 y dice:</p> <p>ARBENZ: La justa determinación de ayudar a los campesinos (...) una vieja conspiración nacional de gran volumen y antidemocrático, cuyas intenciones han estado dirigidas a apuñalar el régimen democrático de Guatemala y a tratar de parar las medidas de nuestro programa que tienden como todo el mundo sabe, a desarrollar económicamente a nuestro país.</p> <p><i>(Escenas 98 a 101)</i></p>	<p>Hasta este momento la secuencia logra que el espectador retenga la atención en la historia, puesto que la crisis nacional empieza a agudizarse y esto es reflejado con este discurso de Jacobo Arbenz Guzmán donde habla de la conspiración en su contra.</p>
12. N.H.	<p>LOCUTOR: (Voz de la Liberación)</p> <p>Pueblo de Guatemala, la bella patria tomada por los comunistas. El gobierno nos ha defraudado. Luchemos contra el comunismo.</p> <p><i>(Escena 102)</i></p>	<p>Durante este discurso de Arbenz, la Voz de la Liberación hace una interrupción.</p> <p>En esta escena, se coloca una especie de cuña de la radio clandestina en la que dicen que el país está gobernado por un enemigo y que hay que luchar contra él.</p>

		<p>En la película se usa los términos <i>comunismo</i> o <i>comunista</i> s como sinónimos de <i>enemigo</i> o <i>enemigos</i>.</p>
<p>13. N.H.</p>	<p>LOCUTOR: Radio Liberación, radio clandestina...</p> <p>ARBENZ:...Gran monopolio extranjero, el honor del ejército está en el mantenimiento de la más amplia democracia y ...de la independencia nacional (...) de que la confianza está en el porvenir...</p> <p>LOCUTOR: Pueblo de Guatemala, el gobierno ha defraudado nuestros derechos al convertir el código de trabajo en un instrumento al servicio de Moscú y de sus líderes guatemaltecos. Luchemos contra el comunismo...</p> <p>ARBENZ:...derribar al gobierno de Guatemala... a su lado no están más que los magnates bananeros que ni siquiera han visto a los siervos que enviaron al matadero...</p> <p>EDUARDO: ¿Qué te parece? Eso es tener los huevos bien puestos.</p> <p>ARBENZ: ... a la historia ya la...</p> <p>EDUARDO: Si tan sólo hubiera dejado la frontera en paz...</p> <p>ERNESTO: Aunque no hubieran bananos hombre. Lo que los gringos no nos perdonan es que no les</p>	<p>De acuerdo con lo señalado anteriormente, la emisora clandestina La Voz de la Liberación, utilizaba este medio masivo para atacar al gobierno, para contradecirlo, especialmente durante las transmisiones de discursos del gobernante.</p> <p>Esta es sólo una muestra de la forma en la que el mandatario defendía su trabajo y a él mismo, así como la manera en la que aclaraba las calumnias que los conspiradores difundían en su contra.</p> <p>Los productores de <i>El Silencio de Neto</i> hacen que esta escena esté guiada solamente por acciones o gestos de los actores y presentan estos mensajes radiales como la acostumbrada guerra entre el bien y el mal para darle a la historia el toque de incertidumbre.</p> <p>Estos audios reemplazan escenas de aviones disparando o bombardeando a diestra y siniestra, así como soldados atacando de un lado a otro.</p> <p>Por aparte dentro del discurso del</p>

	<p>rindamos pleitesía.</p> <p>ARBENZ: ...Pueblo, a defender a toda costa nuestra querida Guatemala (...) el ejército nacional en la victoria.</p> <p style="text-align: right;">(Escena 105)</p>	<p>mandatario, se menciona nuevamente a la United Fruit Company (UFCO) y a la explotación sufrida por los campesinos.</p> <p>Los conspiradores continúan afirmando que el comunismo está afectando al país y a los ciudadanos.</p>
14. N.H.	<p>ERNESTO: (Fingiendo la voz)</p> <p>¡Ayayay! ¡El sulfato! ¡El sulfato! ¡El Sulfato! ¡Ahora sí, ya me zurré en los pantalones! ¡Ayayay! ¡El sulfato pasó aquí en el barrio!</p> <p style="text-align: right;">(Escena 107)</p>	<p>Se trata de una escena de títeres, en la que se nombra al avión conocido en 1954 como <i>El Sulfato</i>, el cual fue mencionado en la película por su importancia.</p> <p>También menciona los estragos estomacales que el avión modelo p-51 ocasionaba en las personas cuando se ponían nerviosas al escuchar que se acercaba.</p>
15. N.H.	<p>Aparece la fecha "27 de Junio de 1954".</p> <p>ARBENZ: Desde hace más de un mes, se ha desatado una cruenta batalla en Guatemala, de la cual, aparentemente no hay ningún gobierno responsable. Esto no quiere decir que no sepamos quién ha desatado la agresión contra nuestra querida patria. (...) Los monopolios norteamericanos en contubernio con los círculos gobernantes de Norteamérica son los responsables de</p>	<p>Para marcar una transición que va desde la renuncia de Jacobo Arbenz Guzmán hasta el inicio de un nuevo régimen tirano, se coloca la fecha en la que el presidente mediante un discurso, informa a la población que ha decidido renunciar.</p> <p>Se transmite al espectador cierta incertidumbre, especialmente cuando Arbenz señala a Estados Unidos y a los monopolios norteamericanos como los responsables de los ataques, así</p>

<p>lo que nos está ocurriendo. Aviadores norteamericanos y mercenarios de distintas nacionalidades, reclutados y exiliados guatemaltecos en el extranjero han desencadenado el fuego y la muerte sin respetar nada, ni vida de inocentes ni bienes de su país. El nombre de quien hace estas barbaridades, ¿cuál es su bandera? todos lo conocemos también. Han tomado de pretexto el comunismo, la verdad es muy obvia, la verdad hay que buscarla en los intereses de la compañía frutera y de los otros monopolios norteamericanos que han invertido grandes capitales en América Latina temiendo que el ejemplo de Guatemala se propague a los demás países latinoamericanos. Después de meditarlo con una clara conciencia revolucionaria, he tomado una decisión de enorme trascendencia para nuestra patria, con la esperanza de detener la agresión y devolver la paz a Guatemala. He determinado abandonar el poder y poner el mando del ejecutivo de la nación en manos de mi amigo, el Coronel Carlos Enrique Díaz, jefe de las Fuerzas Armadas de la República.</p> <p>NETO: ¿Y ahora qué va a pasar?</p>	<p>como cuando reitera que todos saben el nombre de la persona que está detrás de todo eso.</p> <p>Las personas que conocen de este período, saben que se trata del Coronel Carlos Castillo Armas.</p> <p>Por aparte, en esa escena se muestra lo que sucederá luego de la derrota a este régimen revolucionario dando la idea de que la historia de <i>El Silencio de Neto</i> también va a dar un giro, un cambio.</p> <p>Por lo tanto, es aquí, en esta transición, cuando se producen las sorpresas que le dan un nuevo ritmo a la película.</p>
--	--

	<p>ABUELA: Nos devolverán las tierras que nos quitaron los comunistas. (Escena 111)</p>	
<p>16. N.H.</p>	<p>Ernesto guarda unos títeres en un baúl y en el fondo se escucha el discurso de Arbenz.</p> <p>ARBENZ: Son muchos años como para contradecir a la historia en lo profundo de mi conciencia. Con la esperanza de un nuevo porvenir, yo digo: ¡Que viva la Revolución de Octubre! ¡Que viva Guatemala!</p> <p>Justo cuando el Presidente finaliza su discurso, Ernesto termina de guardar los títeres, cierra el baúl y apaga una lámpara. (Escena 112)</p>	<p>Con las acciones de Ernesto y con el discurso del Presidente Arbenz como fondo, se interpreta que los revolucionarios y los ciudadanos, tienen obligatoriamente que guardar de nuevo sus anhelos y esperanzas de desarrollo individual y social, porque saben que los conspiradores lograrán que Guatemala regrese a la injusticia de antes. Cuando Ernesto termina de guardar los títeres y se apaga la luz, es sinónimo de que todos los avances terminaron.</p>
<p>17. N.H.</p>	<p>Ernesto ingresa al edificio donde trabaja y mientras recorre los pasillos para llegar a su oficina, se notan muchos cambios, un trabajador arranca un poster del Dr. Juan José Arévalo, además, escucha de fondo a un locutor de La Voz de la Liberación.</p> <p>LOCUTOR: (...) ha renunciado y eso demuestra el poder del ejército de liberación que nos entrega remotamente con gran regocijo anunciado... (Escena 116)</p>	<p>Se muestran las modificaciones realizadas por el nuevo gobierno.</p> <p>La acción de arrancar con saña un póster del Dr. Arévalo, define la forma en que el nuevo mandatario dirigirá al país.</p> <p>Esta acción se refuerza con un mensaje de La Voz de la Liberación, que suena al fondo anunciando la victoria de los invasores y monopolios, tal como algunos de los espectadores que vivieron esa época recordarán.</p>

<p>18. N.H.</p>	<p>DIRECTORA: A partir de hoy, el Señor Rogelio Pérez será su nuevo maestro, quedan en sus manos.</p> <p>MAESTRO: Muchas gracias Señora Directora.</p> <p>MAESTRO: Pueden sentarse... Muy bien. Hoy vamos a ver las capitales de los Estados Unidos de Norte América. Van a repetir todos conmigo. Alabama, capital Montgomery.</p> <p>(Pocos niños lo repiten y el maestro se enoja) Dije que repitieran conmigo... Alabama capital Montgomery.</p> <p>NIÑOS: Alabama capital Montgomery.</p> <p>MAESTRO: Muy bien. Arkansas capital... (Escena 117)</p>	<p>Uno de los cambios producidos por la contrarrevolución (dentro de la película) fue haber destituido de su cargo a varias personas que ocuparon puestos de trabajo durante el mandato de Arbenz.</p> <p>La maestra fue removida y su lugar lo ocupa un profesor prepotente, autoritario y de muy mal carácter.</p> <p>Las características del docente, contrastan con el hecho de que este personaje en su primer día de trabajo, coloca un mapa de los Estados Unidos de Norte América y señalando cada uno de los Estados, obliga a los alumnos a que repitan cada uno de los nombres de los mismos. Este educador también les enseña a los alumnos a hablar en inglés.</p> <p>Esto representa al retroceso que sufrió la sociedad así como a la imposición y dominio del imperio Norteamericano sobre Guatemala.</p>
<p>19. N.H.</p>	<p>EDUARDO: Sí, gracias... ¿Y las muchachas?</p> <p>ELENA: Ay Dios mío, andan como locas buscando a Rodrigo.</p> <p>EDUARDO: ¿Qué pasa?</p> <p>ELENA: Tiene como tres días de no</p>	<p>Uno de los cambios más dolorosos fueron las desapariciones forzadas cuyas víctimas fueron intelectuales, universitarios y familias que no estaban de acuerdo con los opositores de Arbenz</p>

	<p>venir a la casa a dormir.</p> <p>EDUARDO: ¿Por qué?... (Elena con un gesto indica no saber)</p> <p>NETO: Mi papá y mi mamá hacen como que no saben nada... ¡Miedosos! (Escena 121)</p>	<p>Guzmán.</p> <p>Ani y Rodrigo desaparecen y es con ellos dos, que en la película se toma en cuenta a las personas y familias enteras que murieron por defender sus ideales. También a las que huyeron y a las que fallecieron por no tener a dónde ir y fueron víctimas de las balas y bombas.</p>
20. N.H.	<p>LOCUTOR: El pueblo de Guatemala, de tradicional y afianzada ideología democrática acaba de librar esta vez, acaso la batalla más grande de su historia. Esta será la última transmisión de su radio Liberación... (Escena 122)</p>	<p>Se presenta última transmisión de La Voz de la Liberación celebrando la victoria de la contrarrevolución. Con esta despedida deja de tomarse en cuenta el ambiente político de Guatemala y queda únicamente la historia del niño Neto Yepes.</p>
21. N.H.	<p>El cortejo fúnebre, donde llevan el cuerpo de Ernesto entra en el Cementerio y en la puerta del mismo hay un letrero que dice: <i>“La Vida de los Muertos Consiste en la Memoria de los Vivos”</i>. (Escena 159)</p>	<p>Sobresale un mensaje dedicado quizás a todas a aquellas personas que murieron durante la crisis vivida en 1954 y en la época posterior a la victoria de la contrarrevolución.</p> <p>Esto anuncia que se aproxima el fin de la historia.</p>

- 4.3.1.1. Conclusiones del Análisis de Nivel Histórico.

- Los hechos históricos en la película son utilizados para contrastar con la historia del niño Neto Yepes. Todos los audios son usados como un telón de fondo que refuerza diálogos y acciones de los actores, así como a las situaciones vividas por ellos.

- Algunos acontecimientos que se recrean dentro de la película, tienen un mensaje tácito relativo al problema político entre Estados Unidos de Norte América y Guatemala.
- El uso de la metáfora en algunos audios y escenas deja ver la ideología revolucionaria de la película, aunque aparentemente no tenga nada que ver por ser la biografía del productor Luis Argueta.
- Gracias al nivel histórico, se pudo constatar de que en *El Silencio de Neto* se habla de la represión, miedo, incertidumbre, valentía, revolución y contrarrevolución, racismo, así como de personas desaparecidas en la época de 1954, que es el contexto en que se desarrolla la historia de Neto Yepes.
- Aparece reflejado el dominio del Imperio Norteamericano y de la iglesia católica, cuya fe también aparece bien marcada.

- 4.3.2. Nivel Contextual (N.C.).

Toma los hechos históricos determinados en el nivel anterior de forma global. Se refiere al contexto y a aspectos del tiempo en que fue creado el mensaje. (Moreno, 2010)

Para la realización del análisis de contenido en el Nivel Contextual, se toman parlamentos, escenas o fragmentos de las mismas que presenten aspectos de la época en que se rodó la película *El Silencio de Neto*, estos además sirven de referente para poder realizar el análisis y descubrir las connotaciones implícitas.

No.	ESCENA	ANÁLISIS
1. N.C.	<p>ERNESTO: Mirá mijo, recordá que faltarle a los demás es no decir lo que uno siente.</p> <p>NETO: Recordá lo que uno siente, recordá lo que uno siente, recordá, recordá...</p> <p style="text-align: right;">(Escena 14)</p>	<p>En este fragmento se ataca la parte afectiva del espectador en sus sentimientos individuales, con tal de lograr cierta incomodidad al guardar silencio ante todas las inconformidades surgidas por imposiciones de las autoridades.</p>
2. N.C.	<p>ACTOR: Volveré María Elena, cuando haya paz, cuando haya justicia, cuando nuestra misión haya terminado.</p> <p>NETO: Volveré María Elena, algún día volveré.</p> <p style="text-align: right;">(Escena 20)</p>	<p>Aquí se hace referencia a todos aquellos que debido al conflicto armado salieron de Guatemala a refugiarse en otros países.</p> <p>También se hace alusión a los guerrilleros que dejaron a sus familias.</p>
3. N.C.	<p>NIDIA: (A su papá) Shhhh... tenga mucho cuidado con lo que anda diciendo, en estos tiempos ya no sabe uno con quien habla.</p> <p style="text-align: right;">(Escena 27)</p>	<p>En la década de 1990, cuando aún se rodaba la película, la gente sentía miedo por expresar sus ideales o simples pensamientos, puesto que había "orejas" que tenían como objetivo secuestrar y/o asesinar a todo individuo que pudiera ser o parecer subversivo.</p> <p>En <i>El Silencio de Neto</i>, Nidia da esa recomendación a su papá por la crisis que se vive en 1954.</p>
4. N.C.	<p>EDUARDO: A Rodrigo hay que decirle que no se meta en política, nos puede comprometer.</p> <p style="text-align: right;">(Escena 31)</p>	<p>El otro tema tratado dentro de la película es el miedo de las personas por participar en cuestiones políticas.</p>

<p>5. N.C.</p>	<p>NIÑOS: <i>(Los tres con la mano derecha sobre el corazón)</i> Aquí en el árbol de la paz, <i>Los Tres Villalobos</i>.</p> <p>NETO: Yo, Rodolfo</p> <p>ALBERTO: Yo, Macho.</p> <p>GERMÁN: Yo, Miguelón.</p> <p>NIÑOS: Juramos que no estaremos tranquilos hasta capturar a los culpables de la muerte de nuestro hermano.</p> <p>NETO:<i>(Eleva brazo derecho)</i> Lo juro.</p> <p>ALBERTO:<i>(Eleva brazo derecho)</i> Lo juro.</p> <p>GERMÁN: <i>(Eleva brazo derecho)</i> Lo juro. <i>(Escena 14)</i></p>	<p>La guerrilla también es parte de <i>El Silencio de Neto</i>, estos niños que dentro de la película representan a Guatemala, a la solidaridad, lealtad y hermandad, forman un trío de héroes imaginarios inspirados en la radionovela <i>Los Tres Villalobos</i>.</p> <p>Sin embargo, puede interpretarse como un grupo guerrillero, esta deducción toma fuerza cuando se escucha el juramento que ellos hacen, así como las claves que usan para el ingreso a su escondite.</p>
<p>6. N.C.</p>	<p>NETO: ¡India ishta!</p> <p>NIDIA: Nene, en este país, todos somos indios.</p> <p>NETO: <i>(Enojado)</i> ¡Yo no! <i>(Se va)</i> <i>(Escena 88)</i></p>	<p>Otro aspecto sobresaliente en la película es el racismo.</p> <p>En esta escena, Nidia, le dice a Neto que todos somos indígenas, sin embargo, él, como la mayoría de personas niega tener sangre indígena, se enoja y se va.</p> <p>Cabe resaltar que el nombre “NIDIA”, está compuesto por los fonemas del término “INDIA”.</p> <p>Además, en la película, como en la realidad, al nombre de las trabajadoras domésticas se les antepone el artículo femenino “la”, por ejemplo “la Nidia” y “la Rosa”.</p>

7. N.C.	<p>NETO: Siempre que se ponen a hablar terminan peleando, ¿por qué no mejor se queda callado?</p> <p>ERNESTO: Eso sería lo más fácil ¿verdad Neto? Pero no. Cuando hay que hablar, hay que hablar... cómo te parecés a tu mamá, tan callado como ella, tan callado como todo este país. Ese silencio no es bueno, nos lo metieron adentro desde que nacimos, pero hay que luchar hasta, hasta sacarlo por completo... entonces, podremos respirar.</p> <p style="text-align: right;"><i>(Escena 113)</i></p>	<p>Nuevamente se habla del miedo a hablar; del silencio que se le impone al guatemalteco desde que está en la casa o en la escuela para evitar que expresen sus ideas u opiniones, especialmente cuando estas difieren de las de los demás.</p> <p>Con el tono de voz que usa Ernesto, ataca de nuevo a los sentimientos del espectador, ese tono suave, tierno, paterno e íntimo hace que el público sienta el mensaje bastante directo, de manera individual y muy personal.</p>
8. N.C.	<p>EDUARDO: Neto últimamente se ha vuelto muy descuidado, tu mamá dice que así son los patojos, pero ¿Qué sabe ella, si es mujer?</p> <p style="text-align: right;"><i>(Escena 124)</i></p>	<p>Al igual que el racismo, la discriminación por género siempre ha existido en el país y es reflejado también dentro de la historia de Neto Yepes.</p> <p>En esta escena, Elena es menospreciada por ser mujer y es tomada como ignorante.</p>
9. N.C.	<p>ELENA: Esto no alcanza Mario.</p> <p>MARIO: Pero si ya le di cinco.</p> <p>ELENA: Sí, pero ya se me acabó.</p> <p>Neto voltea a verlos.</p> <p>ELENA: Sí, pero tú te comiste todas las champurradas.</p> <p>MARIO: Pues sí, tenía hambre.</p> <p>ELENA: Dame otro quetzal.</p>	<p>Esto representa el machismo que se forma en los individuos desde la infancia, con la ayuda de las mujeres, en este caso, de la madre de familia, que es sumisa y que se conforma con seguir las órdenes de su esposo.</p> <p>Estos problemas han existido</p>

	<p>MARIO: No, mucho pisto. (Toma unas monedas) Tené, te voy a dar cincuenta centavos.</p> <p>ELENA: Se te está pasando la mano Mario, voy a hablar con tu papá.</p> <p>MARIO: ¿Y qué? <i>(Escena 127)</i></p>	<p>siempre en Guatemala, por lo que seguramente Luis Argueta y Justo Chang, quisieron tomarlo en cuenta, para que la gente se viera reflejada y tomara una nueva actitud ante tal situación.</p>
10. N.C.	<p>NETO: (En off) ¿Te has ido al cielo? ¿Paloma, te vas de vuelo? ¿Dónde estás? Hay tiempo que no te miro, te fuiste como un suspiro para siempre jamás. (Abraza el globo).</p> <p><i>(Escena 132)</i></p>	<p>Este es un poema que Neto dice internamente recordando a Ani. Sin embargo, también se refiere a la paz que se ha ido de las manos del guatemalteco, esto se interpreta por el uso del término <i>paloma</i>, que es el ícono con el que se representa a la paz.</p>
11. N.C.	<p>ERNESTO: Eduardo ¿sabés de verdad por qué regresé? Sólo donde hemos nacido, podemos resucitar. En cualquier otro lugar no podríamos encontrarnos por completo y nuestro dolor sería eterno.</p> <p><i>(Escena 146)</i></p>	<p>Quizá esta expresión de Ernesto es un sentir de Argueta, por lo que decide regresar a Guatemala para hacer realidad su sueño, en cualquier otro país, quizá la película no hubiera tenido el éxito que obtuvo. Se refiere también a los refugiados que guardaban la esperanza de regresar al país.</p>
12. N.C.	<p>NETO: No puedo.</p> <p>ERNESTO: Dejá de decir que no podés. Me tengo que ir, seguí dándole hasta que funcione.</p> <p>Neto trata de encender otro fósforo.</p> <p>NETO: Este es el último.</p> <p>ERNESTO: Tranquilo.</p>	<p>Habla también de la lucha por los ideales, esta escena puede interpretarse como que Guatemala lucha hasta el último momento por liberarse del imperialismo, de la violencia, de las dictaduras, del analfabetismo, de la pobreza etc.</p>

	(Escena 156)	
13. N.C.	<p>NIDIA: Adiós nene.</p> <p>NETO: ¿A dónde vas?</p> <p>NIDIA: Me voy a mi pueblo</p> <p>NETO: ¿Por qué?</p> <p>NIDIA: Porque quiero que mi hijo nazca entre su gente.</p> <p>NETO: ¡Nidia!... ¡A tu hijo dejalo hablar!</p> <p>(Escena 164)</p>	<p>Esta es la penúltima escena y se cierra con el consejo que Neto da a Nidia cuando ella se marcha a su pueblo.</p> <p>Es un mensaje pequeño pero importante, por medio del cual, se le dice al espectador que se exprese, que cambie de actitud y ayude a las futuras generaciones a pronunciarse libremente.</p>
14. N.C.	<p>NETO: (voz en off) De todas las cosas que aprendí de mi Tío Ernesto, lo más importante fue... Que una promesa siempre se debe cumplir.</p> <p>(Escenas 165 y 166)</p>	<p>Aquí se toca nuevamente los sentimientos individuales de los espectadores.</p> <p>Argueta se había prometido a sí mismo volver a su país y hacer el proyecto de <i>El Silencio de Neto</i>, aunque con otro nombre y así lo hizo, por eso la película finaliza con esta frase en off dicha por Neto.</p>

- 4.3.2.1. Conclusiones del Análisis de Nivel Contextual.

Gracias al Análisis en el Nivel Contextual, se descubrió que en la película *El Silencio de Neto* se habla de:

- La lucha por la libertad de expresión, así como de la eliminación del racismo.
- Estos mensajes de lucha por los ideales, se han elaborado de cierta manera para afectar la emotividad y los sentimientos del espectador.
- Logra que el público analice su actitud pasiva y sumisa y decida cambiar

4.3.3. Nivel Terminológico (N.T.)

Identifica palabras claves que conforman un mensaje para lograr comprenderlo mejor y emitir un juicio claro, exacto y objetivo. Se trabaja cuantitativamente, puesto que se calcula la frecuencia en que aparecen ideas o términos fundamentales para el análisis. (Moreno, 2010)

A continuación se identifican las palabras clave del objeto de estudio, la película *El Silencio de Neto*. Se calculará la frecuencia en que aparecen los términos e ideas fundamentales para posteriormente plantear las conclusiones respectivas.

No.	TÉRMINOS	FRECUENCIAS	IDEAS FUNDAMENTALES	FRECUENCIA
1. N.T.	Guatemala	16	Los tres Villalobos.	6
2. N.T.	Gracias	15	No pasarán.	4
3. N.T.	Globo(s)	13	No te preocupés.	4
4. N.T.	Dios	11	Gracias a Dios.	3
5. N.T.	Indios	7	Pueblo de Guatemala.	2
6. N.T.	Gobierno	7	Haya terminado.	2
7. N.T.	Pueblo	6	Recordá lo que uno siente.	2
8. N.T.	Comunista(s)	6	Hay que hablar.	2
9. N.T.	Silencio	5	No te quedés.	2

10. N.T.	Guerra	5		
11. N.T.	Hermano	5		
12. N.T.	Andate	4		
13. N.T.	Hijo	4		
14. N.T.	Revolucionarios	4		
15. N.T.	Únanse	4		
16. N.T.	Patria	4		
17. N.T.	Callado	4		
18. N.T.	Volveré	3		
19. N.T.	Nacional	3		
20. N.T.	Sulfato	3		
21. N.T.	Gigantes	3		
22. N.T.	Padre	3		
23. N.T.	Siente	3		
24. N.T.	Recordá	3		
25. N.T.	Muerto	3		
26. N.T.	Volar	3		

27. N.T.	República	3		
28. N.T.	Historia	3		
29. N.T.	Paz	2		
30. N.T.	Voz	2		
31. N.T.	Dignidad	2		
32. N.T.	Ejército	2		
33. N.T.	Bananeros	2		
34. N.T.	Egoísta	2		
35. N.T.	Estados Unidos	2		
36. N.T.	Norte América	2		
37. N.T.	Rezar	2		
38. N.T.	Shh!	2		
39. N.T.	Luchemos	2		
40. N.T.	Radio Liberación	2		
41. N.T.	Emisora clandestina	2		
42. N.T.	Monopolio Extranjero	2		
43. N.T.	Monopolios norteamericanos	2		

- 4.3.3.1. *Conclusiones del Análisis de Nivel Terminológico.*

- El término que más se repitió fue “Guatemala”, esto responde a que se identifica al país donde se desarrolla toda la historia, además, porque acentúa este nombre en la mente del espectador sin importar la nacionalidad del mismo.
- El segundo lugar lo lleva la palabra “Gracias”, esto debido a que se pretendió mostrar la actitud humilde de los buenos guatemaltecos. Cuando los personajes pronunciaban este término, demostraban humildad y sinceridad.
- En tercer lugar aparece el término “Globo” o “Globos”, debido a que dentro de la película, representa a los ideales del país, principalmente a la paz y libertad, es por eso que son elementos fundamentales en *El Silencio de Neto*.
- En cuanto a las ideas fundamentales, el primer lugar lo ocupa: “Los tres Villalobos”. En la película aparece como una radionovela que se ha convertido en una fantasía infantil, sin embargo, puede interpretarse como a un grupo guerrillero, puesto que los niños planifican sus travesuras escondidos en un cuartucho.
- En segundo lugar están “No pasarán” y “No te preocupés”. Claramente puede verse un mensaje de esperanza para el guatemalteco angustiado por el conflicto armado interno y el temor de que el país fuera atacado por tropas extranjeras o por el ejército nacional.

- 4.3.4. *Nivel de Presentación.*

Según Moreno (2010), este nivel establece la forma u orden en que se presentan las ideas, conceptos y/o definiciones dentro del mensaje. Se divide en: *Presentación de los Hechos*, *Presentación de Comentarios Ciertos*, *Presentación de Hechos Posibles*, *Presentación en Forma Personal* y *Presentación por Cita Directa*.

- 4.3.4.1. *Presentación de los Hechos.*

Determina la forma en que el autor del mensaje ve los hechos que aparecen dentro del contenido del mensaje, ya sea por sus propias vivencias, intereses, influencias, teorías, ideales, etc. (Moreno, 2010)

En este caso, Luis Argueta, presenta la película como una autobiografía, en la que se reflejan muchas características de la sociedad guatemalteca, especialmente la sed de libertad y paz que el país necesitaba y aún necesita.

En la película pueden verse dos aspectos: 1) La problemática social, económica y política de 1954 y 2) La historia personal de Neto Yepes.

Muestra también los hechos desde 1954 fecha en que se desarrolla la historia, hasta 1994, año en que se estrena. La primera fecha en mención, se detallada al inicio de la historia. En cuanto a segunda, se hace alusión a la misma mediante parlamentos de algunos personajes que incitan a perder el miedo, el mismo que aún invadía al guatemalteco en la década de 1990, cuando todavía se sufría el conflicto armado interno.

Por aparte, es importante mencionar que la historia también maneja los sentimientos del espectador, especialmente cuando habla Ernesto y utiliza cierto tono de voz para lograr convencimiento y una inquietud interna que motiva a cambiar de actitud. Al mismo tiempo, surge una catarsis, especialmente cuando Ernesto dice: *“Mirá mijo, recordá que faltarle a los demás es no decir lo que uno siente”*. El autor de *El Silencio de Neto* utiliza esta historia para expresar sus sentimientos y opiniones. Entonces, puede verse que mediante la

película se apoya a la revolución, a la libertad de expresión y se rechaza el despotismo.

Lo anterior se demuestra en el siguiente parlamento de Ernesto, personificado por Herberth Meneses: "(...) *Cuando hay que hablar, hay que hablar (...) Ese silencio no es bueno, nos lo metieron adentro desde que nacimos. pero hay que luchar hasta. hasta sacarlo por completo... entonces, podremos respirar*".

Además, se utiliza a un niño que demuestra su desarrollo físico e intelectual a lo largo de la historia para representar a Guatemala, país pequeño en vías de desarrollo.

Por aparte, la persecución de la que fueron víctimas los universitarios, intelectuales, indígenas y todas aquellas personas consideradas revolucionarias o subversivas, fue reflejada con la desaparición de Rodrigo y Ani.

Para finalizar, es importante mencionar, que la rivalidad que existe entre los personajes Eduardo y Ernesto Yepes, lo explica de manera metafórica casi al inicio de la película, específicamente en la escena 12, en la misa de cuerpo presente de el tío de Neto, cuando el sacerdote habla acerca de el hijo pródigo.

- 4.3.4.2. *Presentación de Comentarios Ciertos.*

Analiza si el autor o emisor hace uso de semblanzas y terceras personas para lograr su objetivo. (Moreno, 2010)

El único objetivo del productor Luis Argueta, al realizar la película, era presentar una autobiografía, mostrando principalmente la etapa de su niñez en Guatemala. Para lograrlo, contextualizó la historia en una época muy difícil para el país, 1954, por lo que se presentan copias de las transmisiones radiofónicas que en ese año hacían T.G.W., Radio Panamericana, La Voz de la Liberación y Guatemala

Flash, las cuales narran la situación económica, política y social que se vivía en ese entonces.

Se menciona también a Jacobo Arbenz Guzmán y de hecho, se escucha el discurso en el que renuncia a la presidencia, señalando en el mismo a sus grandes enemigos como a la United Fruit Company.

Dentro de la película se menciona a Estados Unidos y al embajador norteamericano John Peurifoy. Aparece también un afiche del Dr. Juan José Arévalo Bermejo, el cual es arrancado con saña de la pared luego de la victoria de la contrarrevolución.

Es nombrado también el avión conocido como *Sulfato*, incluso, por medio de títeres, se recuerda la razón por la que se le denominó de esa manera.

- 4.3.4.3. *Presentación de los Hechos Posibles.*

Indica lo que el mensaje señala como lo que pudo haber sucedido, basado en simples deducciones del autor. Señala también si existen argumentos que indiquen sucesos que pudieron haber acontecido. (Moreno, 2010)

En *El Silencio de Neto*, específicamente en la escena 111, se maneja el siguiente supuesto:

Que luego del derrocamiento de Jacobo Arbenz, se devolverán a los terratenientes todas las tierras que les fueron expropiadas debido al cumplimiento de la Reforma Agraria (Decreto 900).

Por aparte, en la Escena 121 se presume que Rodrigo fue asesinado por mezclarse en problemas políticos, eso no se expresa con palabras pero sí con el silencio que utilizan los personajes para transmitir ese mensaje, el cual es confirmado por el protagonista Neto Yepes cuando dice: "*Mi papá y mi mamá hacen como que no saben nada. ¡Miedosos!*".

En la escena 119, Neto llega a la casa de Ani a buscarla pero encuentra a un militar que lo insulta, lo empuja y le da un puntapié, se deduce entonces que la familia fue asesinada tal como le sucedió a cientos de personas a partir de esa época, especialmente durante el máximo apogeo del conflicto armado interno.

- 4.3.4.4. Presentaciones en Forma Personal.

Indica el punto de vista del autor acerca de cómo se desarrollaron ciertos hechos, sus posibles soluciones, sus puntos de vista, comentarios muy personales que aparecen dentro del mensaje. (Moreno, 2010)

Luis Argueta, toma *El Silencio de Neto* como un logro muy personal, porque era algo que desde hace mucho tiempo quería hacer y se lo prometió a sí mismo, es por eso, que al finalizar la película, el protagonista dice: *“Lo más importante que aprendí de mi Tío Ernesto fue que una promesa siempre se debe cumplir”*.

Toda la película se relaciona con su vida, su familia, su casa, etc. Los nombres de los personajes tienen mucha relación con sus familiares y logró un contraste interesante cuando le agregó la personalidad a cada uno de ellos.

En algunos parlamentos insiste que hay que expresarse y no guardar silencio. Reitera que se debe valorar lo guatemalteco, especialmente la cultura maya, porque los ancestros fueron igual de importantes e inteligentes que los de otras culturas.

Presenta la historia de un niño que vivió la época de 1954 sin saber exactamente lo que sucedía en su país. Logró mostrar que cada uno de los guatemaltecos vivieron de forma diferente todos los acontecimientos de ese año.

4.3.4.5. *Presentación por Cita Directa.*

Determina si se hace uso de alguna frase de otro autor para reforzar el mensaje emitido. (Moreno, 2010)

En la escena 85, surge una cita directa del Dr. Juan José Arévalo, ex presidente de Guatemala, esto como parte de las enseñanzas en la época del gobierno revolucionario de Arbenz Guzmán.

En la escena 85, también se utiliza un poema de Rubén Darío para armonizar una escena inocente y romántica entre Neto y Aní.

Y finalmente en la escena 159 en la parte superior de la puerta del cementerio aparece una frase de Marco Tulio Cicerón, que dice: “La vida de los muertos consiste en la memoria de los vivos”

- 4.3.5. *Resultados del Análisis de Contenido.*

De acuerdo con el análisis realizado basado en los niveles Histórico, Contextual, Terminológico y de Presentación, se determinó que los temas que se presentan en la película *El Silencio de Neto* son la libertad, la paz, la discriminación, la democracia y la lucha contra las imposiciones de los gobiernos tiranos y frente al monopolio norteamericano entre otros.

Se utiliza de manera frecuente el uso de metáforas, especialmente cuando se hace referencia a aspectos políticos.

El personaje principal es Neto Yepes, quien representa a Guatemala, todo gira a su alrededor y además él es el protagonista, es quien lucha por romper los lazos que lo sobreprotegían, tal como lo hizo el país en 1954 cuando trataba de eliminar las ataduras del imperio Norteamericano. El agente de cambio es el tío Ernesto, porque motiva a Neto a cambiar de actitud.

La discriminación, es un tema que se maneja al principio de manera tímida, sin embargo, después de algunas escenas, se presenta de modo directo, así como el miedo y el silencio obligatorio que tenían que aceptar los ciudadanos.

Las clases sociales también fueron presentadas en *El Silencio de Neto*, mostrando que las relaciones entre éstas no han cambiado a lo largo de la historia de Guatemala.

Todos los aspectos políticos, económicos y sociales fueron el contexto de la película, una especie de telón que contrastó sobremanera con la inocente historia de Neto Yepes. Esos temas tal vez se manejaron de esa forma y además con el apoyo de metáforas, quizás para evitar más problemas en la producción de la película.

4.4. Análisis de Textos Narrativos

Pérez (2008), explica que este análisis sirve para identificar la ideología que transmite un determinado texto, discurso, narración o película.

A continuación se presenta el análisis respectivo de la película *El Silencio de Neto*.

- 4.4.1. *Conflicto.*

Se le identifica localizando el problema que mueve el mensaje, puesto pueden llegar a presentarse varios conflictos. (Velásquez, 2006)

En relación a la película, el problema es el hecho de que un niño llamado Neto Yepes, trata de salir de la represión de su padre, de la sobreprotección que ha recibido de su madre y empleadas domésticas desde muy chico. Quiere liberarse para demostrarse a sí mismo sus propias capacidades y al mismo tiempo, eliminar esos lazos invisibles que lo llenan de miedos e inseguridad y que no le han permitido desarrollarse como él quiere.

Hay una crisis política, social y económica en Guatemala, el Presidente Jacobo Arbenz renuncia al poder, es por eso quizá, que ante la imposibilidad de disfrutar de una libertad social, Neto trabaja para encontrar su propia libertad.

- 4.4.2. *Argumento.*

Es un resumen objetivo acerca de lo que trata el mensaje. Velásquez (2006)

Por lo tanto, *El Silencio de Neto* es una película contextualizada en 1954. El personaje principal es Neto Yepes, un niño de 11 años que vive bajo la estricta autoridad de su padre Eduardo. También es sobreprotegido por su sumisa madre Elena, así como por las empleadas domésticas.

El infante busca su libertad a través de los consejos de su Tío Ernesto, quien lo guía a encontrar sus propias capacidades y a conquistar sus miedos.

Neto vive un inocente romance con Ani, una compañerita del colegio, además siente cierta atracción por Nidia, una joven indígena que trabaja como empleada doméstica en su casa.

Se reflejan los problemas económicos, políticos y sociales que Guatemala vivió en esa época, por lo que en la historia, don Eduardo, luego de la caída de Arbenz, es destituido de su cargo, por lo que queda desempleado y muy frustrado. Además, la maestra de Neto es sustituida por un maestro prepotente y con ideología "contrarrevolucionaria". Rodrigo y Ani desaparecen. Nidia, embarazada, se marcha hacia su pueblo.

Al final de la película, se muestra el cambio de actitud de Neto, puesto que empezó a valorarse, especialmente luego de haber escalado el Volcán de Agua, porque se dio cuenta de que podía hacer grandes cosas.

El tío Ernesto murió y en su honor, Neto voló un globo hecho por él mismo, en ese momento el niño ya había alcanzado cierta madurez.

4.4.3. *Secuencia Lógica.*

Velásquez (2006), dice que es en esta parte donde se identifica la estructura del mensaje.

En cuanto a sus secuencias, la película puede verse desde dos contextos: 1) Contexto *Individual o personal*, que muestra la historia de Neto Yepes y 2) Contexto *social*, que proyecta la historia de Guatemala y la crisis económica y socio-política.

En relación al contexto *individual*, la secuencia lógica de la película presenta un argumento con **visión optimista**. A continuación se detallan las razones de esta deducción.

SECUENCIA	VISIÓN OPTIMISTA	EL SILENCIO DE NETO
<p>Situación Inicial: Describe cómo inicia la historia. Puede ser disfórica o eufórica.</p>	<p>Disfórica</p>	<p>La película inicia con el funeral Ernesto Yepes. Se manifiesta también la represión que vive Neto Yepes en su entorno familiar.</p>
<p>Proceso: Es el desencadenamiento lógico y previsible a partir del inicio.</p>	<p>Mejora</p>	<p>La actitud de Neto Yepes es más positiva y gracias a los consejos del tío Ernesto, el niño tiene más seguridad en sí mismo, más valor a enfrentar sus miedos.</p>
<p>Situación Final: Es siempre lo opuesto a la situación inicial.</p>	<p>Eufórica</p>	<p>Neto junto a sus amigos logra escalar el Volcán de Agua y es allí donde siente su liberación personal y aunque no logra volar un globo de papel que su tío le regaló, se siente orgulloso de su hazaña. Cuando muere Ernesto, Neto vuela con satisfacción un globo de papel en honor a su tío.</p>

Respecto al contexto social, *El Silencio de Neto* presenta una secuencia con visión pesimista, tal como se ve en la siguiente estructura. Cabe mencionar que la oposición fundamental encontrada en esta etapa del análisis es **VISIÓN OPTIMISTA** vrs. **VISIÓN PESIMISTA**.

SECUENCIA	VISIÓN OPTIMISTA	EL SILENCIO DE NETO
<p>Situación Inicial: Describe cómo inicia la historia. Puede ser disfórica o eufórica.</p>	<p>Eufórica</p>	<p>En Guatemala, todo parecía tranquilo, era la época del gobierno de Jacobo Arbenz Guzmán y los ciudadanos disfrutaban aún de los frutos de la revolución de 1944.</p>
<p>Proceso: Es el desencadenamiento o lógico y previsible a partir del inicio.</p>	<p>Degradación</p>	<p>Empiezan los ataques psicológicos contra el gobierno. Aviones lanzan papeles señalando al presidente de comunista. La gente siente miedo. Poco a poco, la crisis se agudiza. Inicia la lucha de los simpatizantes de Arbenz contra los contrarrevolucionarios que dicen ser anticomunistas.</p>
<p>Situación Final: Es siempre lo opuesto a la situación inicial.</p>	<p>Disfórica</p>	<p>La situación empeora, desaparecen estudiantes universitarios y otras personas que participaron en manifestaciones a favor del Coronel Arbenz.</p> <p>Aviones disparan y bombardean lugares estratégicos como la Guardia de Honor con el objetivo de que el presidente abandone el poder.</p> <p>Los ataques cesan cuando efectivamente, el Presidente renuncia. Finaliza la época revolucionaria y hay un retroceso en el país.</p>

- 4.4.4. *Componente Descriptivo:*

En esta parte se describen signos como los personajes, tiempos, espacios y otros que aparecen en el mensaje a analizar. (Pérez, 2008)

- 4.4.4.1. *Descripción de Personajes:*

Manifiesta Velásquez (2006) que los personajes, son las personas, animales o cosas que interactúan entre sí en una historia.

La descripción de personajes se realiza en dos momentos. Primero se hace una descripción superficial, en el que se definen detalladamente las características físicas, psicológicas y el papel que los personajes desempeñan en el mensaje. Si la obra a analizar es extensa, solamente se hace referencia a los personajes principales, si es corta, se mencionan a todos.

“El segundo momento de la descripción de personajes consiste en ubicarlos en torno a una oposición, la cual debe responder al conflicto”. Velásquez Rodríguez (2006: p.:145)

Debido a que el elenco de *El Silencio de Neto* es amplio, se presentan a continuación solamente los personajes importantes. Se describen sus características físicas e internas, así como el objetivo que persiguen y lo que cada uno representa dentro del mensaje. Esto es parte de la descripción superficial.

NETO <i>(Oscar Javier Almengor)</i>	EDUARDO <i>(Julio Díaz)</i>	ELENA <i>(Eva Tamargo)</i>	TÍO ERNESTO <i>(Herberth Meneses)</i>
Niño de 12 años, de compleción fuerte, tez morena clara, cabello negro. Inseguro, melancólico, frustrado, sumiso, callado y pensativo. Sale de su realidad escuchando la radionovela <i>Los Tres Villalobos</i> . Tiene un cariño muy especial hacia su tío Ernesto. Representa a Guatemala en desarrollo y reprimida. Su objetivo es elevar un globo de papel como símbolo de	Hombre de 48 años, de piel morena clara, cabello castaño claro, luce bigote. Funcionario público que pierde su trabajo luego de que Arbenz deja el poder. Tiene carácter fuerte y dominio sobre Neto y Elena. Es autoritario y machista. Representa a la represión, al poder del imperialismo norteamericano y a la dictadura. Su objetivo es dar bienestar económico a su	Mujer de aproximadamente 37 años, de piel blanca. Es sumisa y callada. Evita que sus hijos se enteren del noviazgo que tuvo con Ernesto cuando ambos eran jóvenes. Acepta las órdenes de su esposo, aunque ella no esté de acuerdo. Representa a la sumisión de la mujer guatemalteca y al sometimiento del país a las dictaduras y al imperialismo. Su objetivo es mantener la unión de su familia guardando silencio ante tantas cosas que le desagradan.	Hombre de aproximadamente 50 años. Soltero. Delgado, cabello canoso, piel morena clara. Está enamorado de Elena. Representa a los ideales revolucionarios de Guatemala y a las personas idealistas. Le gusta viajar. Justo cuando la democracia muere, él también fallece, pues desaparece toda esperanza de democracia. Su objetivo es ser libre y diferente a toda su familia. Su nombre coincide con el revolucionario argentino <i>Ernesto Ché Guevara</i> .

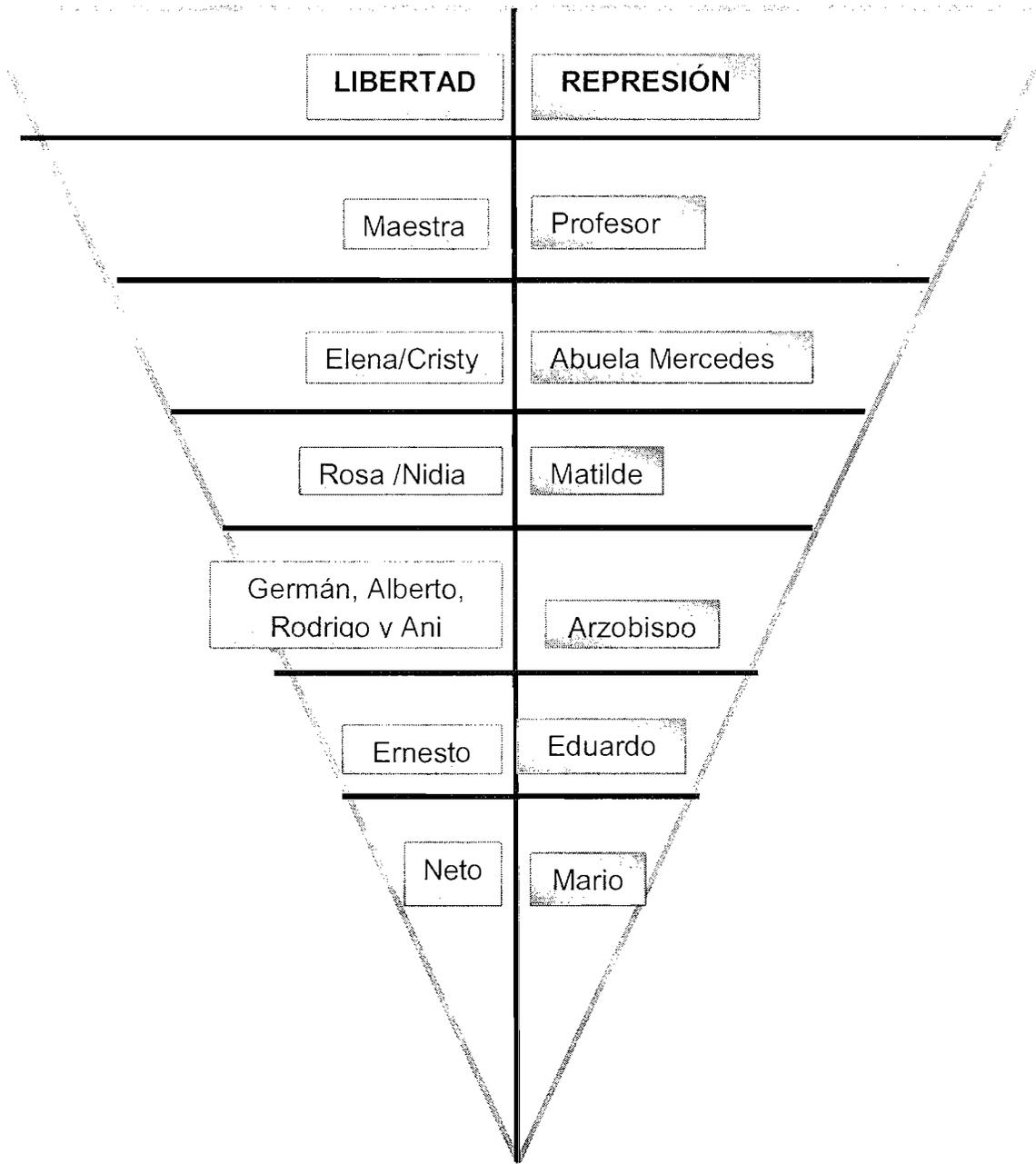
libertad.	familia.		
-----------	----------	--	--

ABUELA MERCEDES (Frida Henry)	CRISTY (Patricia Orantes)	MARIO (Diego Peralta)	GERMÁN (Eduardo Guerrero)
Mujer de 80 años aproximadamente, de compleción gruesa y tez blanca. Viuda. Es manipulada por los mensajes emitidos por <i>La Voz de la Liberación</i> . Cree que los norteamericanos llegaron a liberar al país del comunismo y reza por la paz de Guatemala. Representa a las personas confundidas y manipuladas. Su objetivo es la unión de su familia.	Mujer de aproximadamente 26 años. Alta, delgada, elegante, bonita y soltera. Aunque no comparte las opiniones de su madre, las respeta y prefiere callar ante las mismas, pero su rostro expresa su incomodidad. Representa a las personas que prefieren guardar silencio para no meterse en problemas políticos. Su objetivo es cuidar de su mamá.	Es el hermano menor de Neto. Hay cierta rivalidad entre él y Neto, tal como existe una lucha entre Eduardo y Ernesto. Es delgado, de 8 años aproximadamente, moreno y con cabello negro. Quizá representa a la traición. Puede simbolizar a Honduras, quien le brindó apoyo a Castillo Armas para invadir el país. Su objetivo es seguir siendo el preferido de Eduardo.	Al igual que Alberto, es el mejor amigo de Neto. Tiene 11 años aproximadamente, es delgado y de piel morena clara. Es cómplice de Neto en sus travesuras. Es fanático de <i>Los Tres Villalobos</i> . Representa a la solidaridad, hermandad y apoyo. Su objetivo es escalar el Volcán de Agua junto a sus dos amigos.

ALBERTO (Sergio Paz)	RODRIGO (Pablo Arenales)	NIDIA (Indira Chinchilla)	ROSA (Mildred Chávez)
Es el mejor amigo de Neto. Niño de 11 años aproximadamente, delgado, moreno claro y bajito. Es quien más apoyo da a Neto. Es amable y leal. Representa a la lealtad. Su objetivo es divertirse con sus amigos y escalar el Volcán de Agua.	Joven de 23 años aproximadamente. Alto, delgado, de piel morena clara, cabello castaño claro. Es universitario, está enamorado de Nidia, participa en diversas manifestaciones en rechazo a la invasión norteamericana. Representa a la gente revolucionaria. Su objetivo es luchar incansablemente hasta lograr la libertad de Guatemala.	Mujer de 20 años aproximadamente. Indígena. Es empleada doméstica de los Yepes. Es bonita, por lo que Neto y Rodrigo se sienten atraídos por su belleza. Ella se enamora de Rodrigo y espera un hijo de él, pero luego de su desaparición, decide regresar a su pueblo para que su hijo nazca con su familia. Representa al racismo que sufren los indígenas. Su objetivo es ayudar económicamente a su familia.	Es cocinera de la familia Yepes, y mamá de Rodrigo. Tiene aproximadamente 50 años de edad. Indígena. De tez blanca, cabello negro y complexión gruesa. No está de acuerdo con la relación entre su hijo y Nidia, aconseja a Nidia a marcharse a su pueblo. Representa al racismo sufrido por los indígenas, a la fortaleza y sabiduría de ellos. Su objetivo es trabajar para ayudar a Rodrigo en sus estudios.

ARZOBISPO <i>(Ricardo Mendizábal)</i>	MATILDE <i>(Zoila Portillo)</i>	ANI <i>(Ingrid Hernández)</i>
Hombre 50 años aproximadamente. Tez morena, cabello negro un poco canoso. De Carácter serio pero un poco amable al mismo tiempo. Es amigo de la familia Yepes. Representa a la iglesia católica de ese entonces.	Mujer de aproximadamente 40 años, tiene tez morena. Es elegante, de nivel social alto. Ella es una de las enamoradas de Ernesto y representa a la oligarquía.	Es una niña de 10 u 11 años. Tiene cabello negro y largo. Es delgada y tiene tez morena clara. Estudia en la misma escuela de Neto y están en el mismo salón. Ella y su familia desaparecen debido al triunfo de la contrarrevolución. Representa a las personas desaparecidas, pero en un caso especial, también simboliza a la inocencia ultrajada en 1954 y así como durante el conflicto armado interno.

Luego de la anterior descripción de personajes, se concluye que su oposición es **LIBERTAD** vs. **REPRESIÓN**. Para lograr este supuesto, se realizó la siguiente gráfica en la que se dividen a los personajes en dos grupos. Esto es parte de la descripción profunda del análisis de personajes.



- 4.4.4.2. *Espacios y Características:*

“El objetivo en este paso es determinar la importancia que adquieren los lugares o espacios en el desarrollo del conflicto”.
Velásquez Rodríguez (2006: p.:144)

Para analizar los espacios y características también se deben tomar en cuenta los dos momentos que se mencionaron en el análisis de personajes: el primer momento o descripción superficial y el segundo momento o descripción profunda en la que se define una oposición fundamental. (Velásquez, 2006)

A continuación, se especifican los espacios interiores y exteriores detectados en la película *El Silencio de Neto*.

INTERIORES	EXTERIORES
<p>El espacio interior es la habitación de Neto, pues es donde aprovecha que su hermano se queda dormido y saca unos patrones para elaborar un globo de papel. En ese mismo lugar prepara lana, brújula, linterna y sardinas para llevar en su viaje hacia el volcán de Agua. Le gusta escuchar <i>Los tres Villalobos</i> o el béisbol recostado en su cama. Sólo en su dormitorio siente “libertad” de ser él mismo y de hacer lo que le plazca.</p> <p>El espacio interior incluye todo lo</p>	<p>El espacio exterior comprende la escuela y la calle, porque son lugares donde Neto desarrolla otras actividades y fortuitamente observa acontecimientos importantes en el país.</p> <p>Igualmente se toma en cuenta la represión que sufre Neto, asimismo lo que sucede a nivel social, político y económico en Guatemala.</p>

que sucede en el entorno familiar de Neto Yepes.

Gracias a lo anterior se deduce que la oposición espacial fundamental es **INTERIOR** vrs. **EXTERIOR**.

- 4.4.4.3. *Tiempos y Características:*

Define todos los datos temporales que existan dentro del mensaje para relacionarlos con los personajes y espacios. (Velásquez, 2006)

Del mismo modo que personajes y espacios, se definen los tiempos. Se rastrea en la obra la época, los años, etc. Todos los datos temporales que nos proporcione para relacionarlos con los personajes y espacios. Velásquez Rodríguez (2006: p.:146)

También se debe localizar la oposición fundamental, tal como se ha hecho anteriormente con personajes y espacios.

En el siguiente cuadro se presentan los datos importantes dentro de la película:

TIEMPOS	CARACTERÍSTICAS
19 de Octubre de 1954.	Fecha donde empieza la película antes del flash back. Se ven militares en la calle debido a la victoria de la contrarrevolución. Ernesto regresa a Guatemala, está enfermo y en la noche fallece.
Seis meses antes...	Mediante un flash back se retroceden seis meses antes de la muerte de Ernesto. Es aquí donde se muestra el inicio de la crisis política, social y económica de Guatemala. En cuanto a la situación individual de Neto, todo inicia aparentemente tranquilo, pero el niño empieza a sentir inconformidad ante las imposiciones.
1946-1951	Esta fecha está escrita en la pizarra del aula de Neto, indicando que fue en ese período cuando gobernó el ex presidente Juan José Arévalo Bermejo, sin embargo, esa fecha es errónea, la correcta es de 1945-1951.

TIEMPOS	CARACTERÍSTICAS
27 de junio de 1954.	En <i>El Silencio de Neto</i> aparece esta fecha indicando que fue en la misma donde el Presidente Arbenz emite su discurso de despedida.
Noche.	En esta unidad de tiempo, Neto aprovecha para encerrarse en su dormitorio y prepararse para escalar el Volcán de Agua. En la noche también se escuchan las bombas que son lanzadas por los aviones "Sulfato"; Además, en horario nocturno, el Presidente Arbenz emite su discurso de despedida, muriendo a esa hora la revolución y democracia lograda en esa época. El tío Ernesto fallece en la noche.
Mañana	En las mañanas Neto va a la escuela, algunas veces se escapa de la misma.

En *El Silencio de Neto* se presenta el pasado positivo y el presente negativo de Guatemala. También se muestra el pasado negativo de Neto Yepes y su presente positivo. Por lo tanto, por los datos detallados anteriormente, se infiere que la oposición fundamental es **PASADO** vs. **PRESENTE**.

- 4.4.5. Las Oposiciones Generadas en la Narración:

Identifica todos los signos que se oponen entre sí y que aparecen dentro del objeto de estudio. Se colocan las oposiciones encontradas en dos columnas, primero se escriben las oposiciones fundamentales que rigen la historia. (Velásquez, 2006)

También se toman en cuenta todas las oposiciones fundamentales encontradas a lo largo del análisis en las diferentes fases anteriores.

A continuación se enumeran las oposiciones encontradas, que pueden ser herramientas útiles para determinar el mensaje final de la película, por supuesto, tomando en cuenta el Análisis de Textos Narrativos.

La oposición generada en el conflicto es: **LIBERTAD** vs. **REPRESIÓN**.

LIBERTAD	REPRESIÓN
- Visión optimista	- Visión Pesimista
- Triunfo personal	- Fracaso individual
- Triunfo colectivo	- Fracaso colectivo
- Interior	- Exterior
- Pasado	- Presente
- Verdad	- Engaño
- Revolución	- Contrarrevolución
- Estabilidad	- Inestabilidad
- Paz	- Guerra
- Colectividad	- Individuo
- Democracia	- Dictadura
- Igualdad	- Discriminación
- Respeto	- Humillación
- Riqueza	- Pobreza
- Humildad	- Soberbia
- Salud	- Enfermedad
- Lealtad	- Traición
- Nobleza	- Prepotencia
- Valentía	- Cobardía
- Confianza	- Celos
- Lucha	- Indiferencia
- Aceptación	- Rechazo

- 4.4.6. *Propuesta Ideológica:*

Es el mensaje final, el producto del análisis, puede tomarse como el objetivo que se persigue al realizar el estudio. Se define la perspectiva del conflicto. (Velásquez, 2006)

El Silencio de Neto posee dos perspectivas: la primera es la historia de un niño que busca su propia libertad, es decir, se conoce la historia individual del protagonista. Y la segunda, es un suceso histórico ocurrido en Guatemala en 1954, por lo que puede tomarse como una historia colectiva.

En ambos puntos de vista se marca claramente la oposición fundamental que rige la historia: **LIBERTAD** vs. **REPRESIÓN**. Sin embargo, se distingue que el autor apoya a un sistema de gobierno donde se valora la libertad del individuo respetando sus derechos y contribuyendo a satisfacer sus necesidades.

Conjuntamente, la libertad está relacionada con la historia individual de Neto Yepes, que tiene una visión optimista, porque muestra el triunfo personal del protagonista de la película. También se relaciona con el espacio interior de la película, con la revolución, la paz, la igualdad, la verdad, el triunfo colectivo, el pasado, la democracia, el respeto, la riqueza, la humildad, la salud, la lealtad, la nobleza, la valentía, la confianza, la lucha y la aceptación.

La represión se relaciona con el punto de vista colectivo de la historia, porque muestra a una sociedad que vive bajo el yugo del despotismo. En este sentido se puede ver también una secuencia lógica con visión pesimista a la que pertenecen el fracaso individual (de Arbenz Guzmán), el fracaso colectivo (del país), el espacio exterior (ámbito social), el presente, el engaño (de contrarrevolucionarios hacia los campesinos), la contrarrevolución, la inestabilidad social, la guerra (invasión), la dictadura, la sumisión, la discriminación, la humillación, pobreza, soberbia, enfermedad, traición, prepotencia, cobardía, celos, indiferencia, rechazo.

Todo lo anterior forma parte del contexto en que se desarrolla la historia (1954). Por aparte, en el aspecto colectivo de la película, también se entiende como *revolución*, al levantamiento de un pueblo que lucha contra tiranos para defender al país de una invasión extranjera.

En *El Silencio de Neto*, los opresores son los monopolios estadounidenses (United Fruit Company, la IRCA y la Bond and Share) que se confabulan con el Coronel Carlos Castillo Armas para derrocar a Jacobo Arbenz mediante una invasión. Así mismo, el rechazo ante esta situación se expresa con protestas masivas en las que quienes participan gritan consignas contra los “gringos”.

Por otro lado, en la historia individual de Neto Yepes, se presenta como *revolución*, a cierta dosis de valor y rebeldía que hacen que el niño quebrante los lineamientos impuestos por sus papás, especialmente por su padre Eduardo.

Así mismo, se presenta como *libertad* a uno de los objetivos de una revolución. En el aspecto colectivo de *El Silencio de Neto* se entiende con este término al logro de una independencia económica, así como al derecho de expresarse, a protestar sin miedo a represiones que obviamente violan los derechos de los individuos.

En cuanto a la historia individual de Neto Yepes, se entiende como *libertad* al hecho alcanzar una independencia que hace que el protagonista se desarrolle social e intelectualmente sin estar bajo el dominio de sus padres.

Para finalizar, se deduce que Luis Argueta ofrece una versión de la historia de Guatemala basada en sus vivencias de la infancia, las mismas que en la película relaciona con sus creencias e inclinaciones ideológicas.

Conclusiones

Después de la aplicación del análisis de contenido a la película guatemalteca *El Silencio de Neto*, en los niveles: histórico, contextual, terminológico, de presentación y textos narrativos se alcanzó a las siguientes conclusiones:

1. Ambas técnicas analíticas fueron indispensables para revelar que esta película transmite de manera explícita mensajes que ayudan al buen desarrollo del argumento, atraen al público y hacen que la atención no se pierda. La escena inicial sirve de gancho, incluso la música y las grabaciones radiofónicas presentadas en la misma resultan atractivas.
2. Mediante el Análisis de Contenido en su Nivel Histórico se concluyó que los hechos nacionales de 1954 presentados contrastan con la historia personal de Neto Yepes y ambos aspectos (el colectivo y el individual) se refuerzan con audios de 1954.

Además, Luis Argueta dentro del guión utilizó la metáfora para expresar ideas o criterios que en alguna época pudieron haberse tomado como subversivos. Además, en *El Silencio de Neto* se ve la represión, el miedo, la incertidumbre, la valentía, la revolución y contrarrevolución, el racismo, así como los desaparecimientos de personas en 1954.

Por aparte, gracias al Análisis en el Nivel Contextual, se descubrió que en la película se habla de la lucha por la libertad de expresión, así como de la eliminación del racismo. Todos estos mensajes se han elaborado y colocado en el texto para afectar de manera individual la emotividad y sentimientos del espectador.

Por aparte, luego de realizar el Análisis de Nivel Terminológico se concluyó que el término más repetitivo fue “Guatemala”, para identificar al país donde se desarrolla la historia y para acentuar el nombre en la mente del espectador.

El segundo lugar en cuanto al uso reiterado de términos lo lleva el vocablo “Gracias”, debido a que se pretendió mostrar la actitud humilde de los buenos guatemaltecos

En tercer lugar apareció el término “Globo” o “Globos”, debido a que dentro de la película, representa a los ideales del país, principalmente a la paz y libertad, es por eso que son elementos fundamentales dentro de *El Silencio de Neto*.

El globo es un elemento importante porque Neto Yepes busca incansablemente hacer uno él mismo y volarlo solo. Sin embargo, su anhelo siempre había sido truncado por la presencia de su padre quien en este caso representa a los tiranos y a la dictadura.

Por aparte, en cuanto al uso de ideas fundamentales, el primer lugar lo ocupó *Los tres Villalobos*, que en la película aparecen como héroes protagonistas de una radionovela, sin embargo, semióticamente representan a un grupo guerrillero.

En segundo lugar están “No pasarán” y “No te preocupés”. Claramente puede verse un mensaje de esperanza para el guatemalteco angustiado por el conflicto armado interno y el temor de que el país fuera atacado por tropas extranjeras o por el ejército nacional.

A sí mismo, dentro del Nivel de Presentación, específicamente en el Análisis de Presentación de Hechos se mostró que Luis Argueta presenta la película como una autobiografía y logra reflejar características de la sociedad guatemalteca como la necesidad de libertad.

Por otro lado, también pudieron verse dos aspectos:

- La problemática social, económica y política de 1954.

- La historia personal de Neto Yepes. Se mostró también los hechos desde 1954 fecha en que se desarrolla la historia, hasta 1994, año en que se estrena la película.

Por aparte, se descubrió que la historia también maneja los sentimientos del espectador, especialmente cuando habla Ernesto y utiliza cierto tono de voz para lograr convencimiento y una inquietud interna que motiva a cambiar de actitud.

Al mismo tiempo, pudo haber surgido una posible catarsis de Argueta, especialmente cuando Ernesto dice: "*Mirá miijo, recordá que faltarle a los demás es no decir lo que uno siente*".

El autor de *El Silencio de Neto* también logró utilizar la película para expresar sus sentimientos y opiniones. Además, en la película se recurrió a un niño que muestra su desarrollo físico e intelectual a lo largo de la historia para representar a Guatemala, país pequeño en vías de desarrollo.

Con el Análisis de Presentación de Comentarios Ciertos, se especificó que Argueta realizó la película para presentar una autobiografía mostrando sus vivencias en 1954, por lo que contextualizó la historia en esa época.

Para lograr una historia muy bien contextualizada el autor utilizó en la película copias de transmisiones radiofónicas que en ese año hacían T.G.W., Radio Panamericana, La Voz de la Liberación y Guatemala Flash, las cuales narran la situación económica, política y social que se vivía en ese entonces.

Justamente en una escena se escuchó el discurso en el que el entonces Presidente Jacobo Arbenz Guzmán renuncia al mando, señalando en el mismo a sus grandes enemigos como a la United Fruit Company. También se menciona a Estados Unidos y al embajador norteamericano John Peurifoy. Se nombra también el avión conocido como *Sulfato*, incluso, por medio de títeres, se recuerda la razón por la que se le denominó de esa manera.

Así mismo, con la Presentación de los Hechos Posibles se señaló que en *El Silencio de Neto*, se manejó el supuesto de que luego del derrocamiento de

Arbenz, se devolverían a los terratenientes todas las propiedades que les fueron embargadas.

También se presumió que Rodrigo fue secuestrado y/o asesinado por mezclarse en problemas políticos.

Por aparte, mediante el Análisis de Presentaciones en Forma Personal, se indicó que Luis Argueta toma *El Silencio de Neto* como un logro personal, debido a que ese proyecto era una promesa o un compromiso que debía cumplir. Esto se deduce cuando en la película el protagonista dice: “*Lo más importante que aprendí de mi Tío Ernesto fue que una promesa siempre se debe cumplir*”.

Además, los nombres de los personajes tienen mucha relación con sus familiares y logró un contraste interesante cuando le agregó la personalidad a cada uno de ellos.

Por otro lado, con el Análisis de Presentación por Cita Directa se determinó que en la película se muestra una cita directa del Dr. Juan José Arévalo, ex presidente de Guatemala.

También se presenta un poema de Rubén Darío para armonizar una escena inocente y romántica entre Neto y Ani así como una frase de Marco Tulio Cicerón.

Por aparte, en la otra etapa del análisis de contenido, se tomó en cuenta el Análisis de Textos Narrativos, donde se concluyó que el conflicto de la película es el hecho de que un niño (Neto Yepes), trata de salir de la represión de su padre, de la sobreprotección que ha recibido de su madre y empleadas domésticas desde muy chico.

En cuanto a su argumento, se trata de una película contextualizada en 1954, su personaje principal es Neto Yepes, un niño de 11 años que vive bajo la represión de su padre.

El infante busca su libertad a través de los consejos de su Tío Ernesto, quien lo guía a encontrar sus propias capacidades y a conquistar sus miedos.

Se reflejan los problemas económicos, políticos y sociales que Guatemala vivió en esa época, incluyendo el momento en que el entonces Presidente Arbenz abandona el poder así como el producto de esa acción.

Quizá por eso, ante el intento frustrado de alcanzar una libertad colectiva a nivel social el niño la busca incansablemente de manera individual para mejorar su propio entorno.

Al final, se muestra el cambio de actitud de Neto, que empezó a valorarse, especialmente luego de haber escalado el Volcán de Agua, porque se dio cuenta de que podía hacer grandes cosas.

La Secuencia Lógica de *El Silencio de Neto*, puede verse desde dos contextos: 1) Contexto *Individual* o *personal*, que nos muestra la historia de Neto Yepes y 2) Contexto *social*.

En cuando al Contexto *Individual*, la secuencia lógica de la película presentó un argumento con **visión optimista**. Mientras que en contexto social, su secuencia presentó una **visión pesimista**.

Por aparte, el Componente Descriptivo detalló que cada uno de los personajes representa a diferentes aspectos de la sociedad mostrando la oposición **LIBERTAD** vrs. **REPRESIÓN**.

En cuanto a los Espacios y sus Características, se determinó que la oposición espacial fundamental es **INTERIOR** vrs. **EXTERIOR**.

Por otro lado, en los Tiempos y sus Características se concluyó que la oposición fundamental de la película es **PASADO** vrs. **PRESENTE**. Pues presenta el pasado positivo y el presente negativo de Guatemala., así mismo se muestra el pasado negativo de Neto Yepes y su presente positivo.

Ya en las Oposiciones Generadas en la Narración se identificó que la oposición general de *El Silencio de Neto* es: **LIBERTAD** vrs. **REPRESIÓN**.

Gracias a las anteriores oposiciones, se dedujo que la Propuesta Ideológica de *El Silencio de Neto* es la búsqueda y el apoyo a un sistema de gobierno que no utilice la represión, que valore la libertad del individuo respetando sus derechos y contribuyendo a satisfacer sus necesidades. Así mismo se percibió cierta inclinación a la formación de una sociedad más tolerante, sin racismo y otras clases de discriminación.

De igual manera, se presenta como *revolución*, a la rebeldía del protagonista. Y como libertad, a uno de los objetivos de la revolución. En el aspecto colectivo se entiende con este término al logro de una independencia económica.

Para finalizar, se concluye que, aunque Luis Argueta ofrece una versión de los hechos acontecidos en 1954 basada en sus vivencias, logra realizar una historia diferente que contiene signos con denotaciones que hacen que el espectador analice y se identifique con *El Silencio de Neto*, incluso, puede hacer que el público cambie de actitud ante la sociedad.

Quizá uno de los mensajes más importantes que el público recibe es: "(...) *Cuando hay que hablar, hay que hablar (...) Ese silencio no es bueno, nos lo metieron adentro desde que nacimos, pero hay que luchar hasta, hasta sacarlo por completo... entonces, podremos respirar*".

Recomendaciones

Por la importancia que tiene el cine guatemalteco, el desarrollo del análisis de contenido y el estudio de la semiología, se hacen las siguientes recomendaciones.

A los docentes de la Escuela y Facultades de Ciencias de la Comunicación:

1. Fomentar en el estudiante el interés por hacer sus propias producciones audiovisuales y demostrarle que con pocos recursos se pueden realizar extraordinarias producciones.
2. En los cursos de Semiología del Mensaje Estético y Semiología del Discurso Persuasivo, realizar análisis de películas que interesen al alumno para que el estudiante emplee los conocimientos adquiridos de manera amena desarrollando así una actitud de crítica.
3. Realizar temporadas de exhibiciones cinematográficas con películas nacionales para enriquecer los conocimientos de alumnos y docentes.
4. Crear una pequeña cinemateca con largometrajes, documentales y cortometrajes nacionales, tomando en cuenta también las mejores creaciones de los alumnos.
5. Proponer un festival de cine con creaciones de estudiantes de las diferentes carreras de esta unidad académica.

A los estudiantes de la Escuela y Facultades de Ciencias de la Comunicación:

6. Informarse acerca de la historia del cine nacional.
7. Respecto a los proyectos de análisis de contenido y semiológicos, asesorarse con las tesis realizadas por egresados de la Escuela de Ciencias de la comunicación.

Referencias Bibliográficas

1. Arbenz, Jacobo. 1951. *Exposición del Presidente de la República, Ciudadano Jacobo Arbenz*. Guatemala: s.e. 50p.
2. Argueta, Luis. 2005. *El Silencio de Neto*. Guatemala: Editorial Universitaria. 304 p.
3. Aumont, Jackes y Marie, Michel. 1990. Barcelona, España: Editorial Paidós Comunicación. 311 p.
4. Barillas, Edgar. 2000. *Sobrevivir al Desastre: Rescate de Tres Filmes de la Cinemateca Universitaria "Enrique Torres" de Guatemala*. Guatemala: Escuela de Historia. Instituto de Investigaciones Históricas, Antropológicas y Arqueológicas. Universidad de San Carlos de Guatemala. 66 p.
5. Castillo de León, Otto Sergio. 1992. *Objetivos del Gobierno del Coronel Jacobo Arbenz Guzmán. Guatemala 1951-1954*. Tesis Licenciatura en Historia. Guatemala. Universidad de San Carlos de Guatemala. Escuela de Historia. 67 p.
6. Castillo Pinillos, Guillermo Vitelio. 2002. *El Cine Saliente en Guatemala Durante El Período de 1931 a 1944*. Tesis Licenciatura en Ciencias de la Comunicación. Guatemala. Universidad de San Carlos de Guatemala. Escuela de Ciencias de la Comunicación. 294p.
7. Cazali Ávila, Augusto. 2001. *El Gobierno de Jacobo Arbenz Guzmán 1951-1954*. Guatemala: Escuela de Historia. Dirección General de Investigación Escuela de Historia. Universidad de San Carlos de Guatemala. 102 p.
8. Celada Alejos, Fidel y Guinea, Pamela. 2002. *¿Cine en Guatemala?*. Guatemala: Magna Terra. 60 p.
9. Cortés, María Lourdes. 2005. *La Pantalla Rota. Cien años de Cine en Centroamérica*. Costa Rica: Santillana. 614 p.

10. Chacón, José Manuel. (Filóchofo). 2001. *La Otra Historia*. Guatemala: Editorial Arte Color y Texto. 233 p.
11. De Los Ríos, Efraín.1948. *Ombres contra Hombres*. Guatemala: S.E. 448 p.
13. Dick Noema, Bernard.1981. *Anatomía del Film*. México, D.F.: Editorial México. 183 p.
14. Enríquez Marroquín, Karina Marisol. 2004. *Análisis Semiótico y Valor Estético del Film*. Tesis Licenciatura en Ciencias de la Comunicación. Guatemala. Universidad de San Carlos de Guatemala. Escuela de Ciencias de la Comunicación. 102 p.
15. Folgar Zúñiga, Nilsa Elizabeth.1998. *Perspectivas para Producir Cine en Guatemala*. Tesis Licenciatura en Ciencias de la Comunicación. Guatemala. Universidad de San Carlos de Guatemala. Escuela de Ciencias de la Comunicación. 109 p.
16. Gaitán Alfaro, Héctor. 2009. *Los Presidentes de Guatemala*. Guatemala: Artemis Edinter. 172p.
17. García Espinoza, Julio. 1995. *La Doble Moral del Cine*. Santa Fe, Colombia: Editorial Voluntad. 156p.
18. García Ferreira, Roberto. 2005. *Jacobo Arbenz: La C.I.A. tras un Presidente*. Revista de la Universidad de San Carlos de Guatemala. No.12: 84 p.
19. García Morales, Delfina Jeannette y Sotz Chex, Juana Celestina. 2005. *Efectos Psicológicos de los Sucesos Vividos por 15 Sobrevivientes Durante la Invasión Norteamericana en Guatemala en el Año 1954*. Tesis de Licenciatura en Psicología. Universidad de San Carlos de Guatemala. Escuela de Psicología. 150p.

20. Hernández Chávez, Flora Cristina. 2005. *Análisis Semiológico del Cine Guatemalteco y su Relación de contenido con la Sociedad*. Tesis de Licenciatura en Ciencias de la Comunicación. Guatemala. Universidad de San Carlos de Guatemala. Escuela de Ciencias de la Comunicación. 90 p.
21. Krippendorf, Klaus. 1990. *Metodología de Análisis de Contenido. Teoría y Práctica*. Barcelona, España: Editorial Paidós. 279 p.
22. Melgar, Luis Alexander. 2007. *Compendio Sobre los Efectos de la Comunicación*. Guatemala: Textos y Formas Impresas. 115p.
23. Mérida González, Aracelly Krisanda. 2009. *Guía Para Elaborar y Presentar la Tesis*. Guatemala: Editorial Arakris. 118p.
24. Millán, Francisco Javier. 1995. *Cine con Rostro Indígena. La Hija del Puma, Genocidio Maya en la Pantalla*. Guatemala: Editorial Fénix. 173 p.
25. Moreno Chilín, Julio Estuardo. 1997 *Análisis Ideológico del Discurso del Presidente Álvaro Arzú Irigoyen en el año 1996*. Tesis de Licenciatura en Ciencias de la Comunicación. Universidad de San Carlos de Guatemala. Escuela de Ciencias de la Comunicación. 90p.
25. Pellecer, Carlos Manuel. 1997. *Arbenz y Yo*. Guatemala: Artemis y Edinter. 312 p.
26. Pérez, Roberto. 2008. Anotaciones y Material de Apoyo del Curso Semiología del Mensaje Estético, 10º. Semestre.
27. Piñuel Raigada, José Luis. 2002. *Epistemología, Metodología y Técnicas del Análisis de Contenido*. Madrid, España. Universidad Complutense de Madrid. Departamento de Sociología IV. 42p.
28. Poloniato, Alicia. 1986. *Cine y Comunicación*. México, D.F.: Editorial Trillas. 66 p.

29. Sandoval, Marta y Siekavizza, Edwin. 2003. *Breve Historia del Cine Nacional*. Guatemala: Suplemento Cultural "El Acordeón". El Periódico. 8p
30. Schlesinger, Stephen y Kinzer, Stephen. 1982. *Fruta Amarga*. LA C.I.A. en Guatemala. Estados Unidos: Fondo de Cultura. 293 p.
31. Urizar César. 2000. *Texto para el Curso Formación Social II*. Guatemala: Escuela de Ciencias de la Comunicación. 55 p.
32. Velásquez Rodríguez, Carlos Augusto. 2006. *Semiología del Mensaje Estético*. Guatemala: Eco Ediciones. 117 p.
33. Vilanova de Arbenz, María. 2000. *Mi Esposo, el Presidente Arbenz*. Guatemala: Editorial Universitaria. 141 p.
34. Yela Fernández, Otto Roberto. (Tesis Doctoral Inédita). *El Cine como Laboratorio Sociohistórico y sus implicaciones educativas. Estudio comparativo entre España y Guatemala*. Tesis de Doctorado en Desarrollo Psicológico. Universidad de Alcalá. 300 p.

ENTREVISTAS:

1. Gaitán, Juan Pablo.
Publicista. Entrevista realizada el 22 de Octubre de 2010.
2. Moreno Chilín, Julio Estuardo.
Licenciado en Ciencias de la Comunicación, Coordinador del Plan de Autoformación Profesional a Distancia de la Escuela de Ciencias de la Comunicación de la Universidad de San Carlos de Guatemala y autor de la tesis *Análisis de Ideológico del Discurso del Presidente Álvaro Arzú Irigoyen en el Año 1996*. Entrevista realizada el 19 de Septiembre de 2010.
3. Motta, Roberto.
Estudiante de Cine en Casa Comal. Entrevista realizada el 22 de Abril de 2010.

4. *Argueta, Luis.*

Entrevista realizada al creador de El Silencio de Neto, señor, Luis Argueta el jueves 23 de junio de 2011. luisarguetaa@gmail.com.

Argueta, Luis. luisarguetaa@gmail.com. *El Silencio de Neto*. 23 de Junio de 2011. Personal e-mail. Fecha de consulta 23 de Junio de 2011.

Anexos

- Anexo 1:

- *Ficha de Análisis de Contenido en los niveles Histórico, Contextual, Terminológico y de Presentación.*

Nombre de la película: _____				
Nacionalidad: _____				
Duración: _____				
Director: _____				
Productor: _____				
Sinopsis				

- Nivel Histórico:				
No.	Escena	Análisis		
- Nivel Contextual:				
No.	Escena	Análisis		
- Nivel Terminológico:				
No.	Términos	Frecuencia	Ideas Fundamentales	Frecuencia
- Nivel de Presentación:				
• Presentación de los Hechos:				
• Presentación de Comentarios Ciertos:				
• Presentación de Hechos Posibles:				
• Presentación de las Apreciaciones Personales:				
• Presentación por Cita Directa:				
- Resultados de Análisis:				

- Anexo 2:

• Ficha de Análisis de Textos Narrativos:

- Conflicto: _____

- Argumento: _____

- Secuencia Lógica:

Situación Inicial	Visión	El Silencio de Neto
Proceso		
Situación Final		

- Descripción de Personajes:

- Espacios y Características:

Interiores	Exteriores

- Tiempos:

- Oposiciones Generadas en la Narración:

- Propuesta Ideológica:

- Anexo 3:
 - División libre de escenas de la película *El Silencio de Neto*, elaborada por la autora de la presente tesis.

“El Silencio de Neto”

Escena 1:

En fondo negro aparece el título de la película:
El Silencio de Neto. (Se disuelve, entra banda sonora y se escucha voz de locutor)

LOCUTOR: Bienvenidos viajeros que llegan a Guatemala, país de la eterna primavera...

(Aparece sobre otro fondo negro la fecha: 19 de octubre de 1954)

Escena 2:

Dormitorio de Neto.

(Neto sintoniza la emisora para oír béisbol. Entra voz de narrador)

NARRADOR: Tiene toda la razón Al, muchas gracias. Un saludo muy especial a todos los amantes del béisbol y desde el Estadio Municipal de Cleveland, les habla Paul Karian. Este es definitivamente el momento especial para los Indios, que pierden esta serie entre los gigantes...

(Neto se da cuenta de que Mario está dormido y saca una caja de cartón de abajo de su cama, la lleva a su mesa y saca unos moldes de papel, pretende realizar un globo)

NARRADOR: Fue él, quien hace tan sólo unos días, efectivamente, hace sólo unos días que seguro han parecido eternos para los seguidores de los Indios. Pero amigos, este éste es el béisbol y todo es posible aún perdiendo 3 a 0. Ahora vemos en la base de bateadores, todo bien, con un bateador surdo, con un promedio de 154. El primer in del partido es un Strike hacia afuera. Y no se vayan amigos, que eso se pone bueno. Y al finalizar la tercera entrada, el resultado sigue siendo el mismo, Gigantes 3, Indios 0. .. Empieza la sexta entrada con los Gigantes por delante de los Indios, de 10 a 3. Si los Indios no se apuran, este puede ser el último partido de esta serie final de béisbol. **(Entra música)**

ESCENA 3:

Entre la puerta se ve a Don Eduardo hablando por teléfono.

EDUARDO: Aló... Mm...

ESCENA 4:

Dormitorio.

Neto sigue escuchando béisbol.

NARRADOR: Y es así, amigos amantes del béisbol, el deporte del traje gris, llevándoles a ustedes...

ESCENA 5:

Dormitorio de padres de Neto.

Neto abre la puerta y se fija en las piernas de su mamá, quien está vestida sólo con una combinación negra y que además se coloca unas panty medias. La mamá ve al niño, le extiende los brazos y Neto corre a abrazarla.

EDUARDO: (Componiéndose el cuello de la camisa y corbata) Tu tío Ernesto sufría mucho Neto. Ahora ya puede descansar.

ESCENA 6:

Sobre fondo negro aparecen los nombres de los actores principales.

ESCENA 7:

Nocturna. En la calle. Los papás de Neto van a la casa de Ernesto, al funeral. Algunos soldados le impiden el paso del carro de los Yepes.

SOLDADO: Salvoconducto.

EDUARDO: No tengo. ... Choy...

SOLDADO: (Se quita la gorra) Licenciado, Don Eduardo. Disculpe, no lo había reconocido.

EDUARDO: Teniente, se acaba de morir mi hermano.

SOLDADO: ¿Don Ernesto?

EDUARDO: (Afirma con la cabeza).

SOLDADO: (Se pone la gorra y escribe en un papel) Muestre eso a cualquiera que lo pare en el camino.

EDUARDO: Muy amable, gracias...

SOLDADO: (Se quita la gorra) Mi más sentido pésame. (A Elena) Señora Yepes, mis condolencias.

ELENA: Gracias.

POLICÍA: Rol, deja pasar al Licenciado.

El carro se va.

ESCENA 8:

Casa de Ernesto.

En el velorio. La cocinera pasa con un florero adornado de azucenas. Cristy lleva a Doña Mercedes en su silla de ruedas.

HOMBRE: Doña Mercedes... (Besa la frente de la abuela).

ABUELA: Gracias.

Entra Matilde llorando escandalosamente.

MATILDE: Lo único que quiero es irme con él. Mi Ernesto. Ernesto de mi alma.

CRISTY: Matilde, no diga eso, que es pecado.

MATILDE: Pecado es que nunca se casara conmigo. Siempre me decía: "Cuando se mueran papá y mamá nos casaremos Matildita". Y ahí está ella, que parece un roble.

Pasa cerca Eduardo llevando a la abuela en su silla de ruedas.

ABUELA: (A Eduardo) ¿Qué es este escándalo? Dale una pastilla, sácala a dar una vuelta, pero por favor, sácala de aquí.

ESCENA 9:

Entra otro fondo negro. Aparecen los nombres de los creadores del guión, música, dirección de arte, gerentes de producción y director de producción.

ESCENA 10:

Dormitorio de Neto.

Desde la puerta entreabierta del cuarto de Neto se ve a Nidia planchando. Luego aparece Neto en su cama tratando de dormir, pues sufre un ataque de asma y su respiración se escucha muy fuerte, se desabrocha la camisa de su pijama, Nidia lo escucha, deja de planchar y va a la habitación del niño. Neto toma su inhalador, Nidia enciende la lámpara, se sienta en la orilla de la cama, le quita a Neto el inhalador, lo besa en la frente y lo abraza.

NIDIA: Ya Neto, ya... ya...

ESCENA 11:

Otro fondo negro y aparece el nombre de la productora, productora, de la productora ejecutiva, el supervisor de montaje, el encargado de montaje, el director de fotografía y dirección.

ESCENA 12:

Iglesia.

Misa de cuerpo presente del tío Ernesto.

SACERDOTE: (En latín) En el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo. (Todos se ponen de pie). Y cuando el hijo mayor llegó al padre le dijo: He aquí que tantos años te sirvo y nunca me has dado un becerro para gozármelo con mis amigos, mas cuando viene ese hijo tuyo que ha derrochado su hacienda con ramerías, has sacrificado para él el becerro grueso. Sí, dijo el padre, tú siempre estás conmigo, mas era menester regocijarnos, hacer fiesta y holgar porque este hermano tuyo muerto era y ha revivido, perdido estaba y ha sido libre. Palabra de Dios.

ASISTENTES: Te alabamos Señor.

Canta coro de niñas indígenas, Neto se va y Elena lo sigue con la mirada. Luego ella se sienta con su esposo.

ESCENA 13:

Capilla de la Virgen

Neto está de rodillas frente a la imagen de la Virgen María.

NETO: Virgen Santísima, soy un pecador, perdóname. Anoche se me olvidó rezar por mi tío Ernesto. No lo mandes al infierno. Tenía sus cosas raras, pero era bueno conmigo. (Inclina su cabeza hacia abajo) Dios te salve María, llena eres de gracia...

Aparece el tío, vestido de blanco. Se coloca a la par de Neto.

NETO: ¡Púchis tío! ¿Usted no se había muerto pues?

ERNESTO: Shhh. No te asustes Neto. Qué elegante estás. Cómo te fue en el examen, contame.

Neto indica con la cabeza que no sabe.

ERNESTO: No te preocupés, de todos modos vas a perder. No... Es una broma ¿oíste? (Piensa) 98 vas a sacar. (Neto ríe). Vení, vamos a platicar un rato.

Ambos se levantan y persignan.

NETO: Esto ya es el colmo. (Ambos ríen).

ESCENA 14:
Confesionario

El Tío entra y se sienta en el confesionario y Neto se arrodilla, como si fuera a confesarse.

ERNESTO: ¿Y vos pensaste que me iba a ir sin despedirme de vos? Nombre... haber ¿qué te preocupa?

NETO: Es que... anoche se me olvidó rezar por usted.

ERNESTO: Mm... te entretuviste con la Nidia ¿verdad pícaro? **(Neto sonríe)**
Mm... está bien chula ¿verdad? Para ser te sincero yo también le había echado el ojo, pero no me salió nada... dichoso vos.

NETO: Entonces ¿usted es como todo el mundo?

ERNESTO: ¿y qué te habías imaginado pues?

NETO: Que no tenía faltas.

ERNESTO: Mirá mijo, recordá que faltarle a los demás es no decir lo que uno siente.

NETO: Recordá lo que uno siente, recordá lo que uno siente, recordá, recordá...

ESCENA 15:
Puerta de la escuela.

Niños y niñas salen de estudiar y aparece la frase "Seis meses antes".

ESCENA 16:
Cuarto de costura de casa de los Yepes.

Cristy y Elena están cociendo y oyendo una radionovela.

ACTRIZ: Dios mío, pero... ¿qué le pasa? ¿Qué tiene? ¡No!... ¡No!... ¡Está muerto!
¡Está muerto!

Entra Mario.

MARIO: Hola Mami, ya llegamos

ELENA: **(Besa a Mario)** ¿Se mojaron?

MARIO: No mami, qué lata. Saliendo del colegio y paró de llover. Pero habían unos charcos.

ELENA: ¡Mario! Estás todo mojado. **(A Neto)** ¿Y vos te mojaste? **(Besa a Neto)**

CRISTY: Qué tal muchá **(Besa a Mario)** ¿Qué tal el colegio? **(Besa a Neto)**

ELENA: Andá, andá, que los cambie Nidia. Vamos.

ESCENA 17:
Comedor de los Yepes.

Entra Nidia con un azafate con vasos y un pichel con limonada.

NIDIA: ¡Niños, la refacción!

Entran Neto y Mario. El segundo en mención juega con la silla de ruedas de la abuela. Nidia sirve la limonada a Neto, luego a Mario.

NIDIA: Mario.

MARIO: No.

Nidia deja el vaso de Mario sobre el azafate y a la par del pichel con limonada. Neto enciende la radio y sintoniza la radionovela Los Tres Villalobos.

LOCUTOR: Los tres... Villalobos...

Mario hace ruido para molestar a Neto.

ESCENA 18:

Cuarto de costura, casa de los Yepes.

Cristy le muestra un vestido a Elena.

CRISTY: Mirá.

ELENA: ¡Qué lindo te quedó!

CRISTY: ¿Te gusta?

ELENA: Me encanta. Está precioso.

CRISTY: Hay telas baratas en el mercado.

ESCENA 19:

Cocina, casa de los Yepes.

Nidia limpia frijol en la cocina.

ESCENA 20:

Comedor de casa de los Yepes.

Neto oyendo la radionovela.

ACTOR: Volveré María Elena, cuando haya paz, cuando haya justicia, cuando nuestra misión haya terminado.

NETO: Volveré María Elena, algún día volveré.

MARIO: Sí María Elena...

(Se burla de su hermano y se mueve en la silla de ruedas de un lado a otro)

NETO: Shhh...

MARIO: Haya terminado.

Neto sintoniza nuevamente.

NARRADOR: Cuantas inolvidables aventuras vivieron... **(Interrumpe el Himno Nacional)**

LOCUTOR: El presidente de la República.

ESCENA 21:

Cocina de casa de los Yepes.

Rosa y Nidia escuchan asustadas el mensaje presidencial.

LOCUTOR: El coronel Jacobo Arbenz Guzmán, declaró esta tarde que a partir de hoy, el gobierno de los Estados Unidos de América...

Rosa se persigna.

LOCUTOR: Ha establecido...

ESCENA 22:

Cuarto de costura de casa de los Yepes.

Cristy y Elena escuchan con atención.

LOCUTOR: Una cuarentena marítima...

ELENA: ¿Qué pasará ahora?

CRISTY: No te preocupés.

LOCUTOR: Alrededor del territorio nacional guatemalteco, con el propósito de evitar el paso de armamento...

ESCENA 23:

Sala de casa de los Yepes.

Neto habla por teléfono con uno de sus amigos.

NETO: Nunca vamos a saber qué pasó con los tres Villalobos... Sí hombre,

deberían prohibir hacer cadena a esta hora.
AMIGO: Mirá, probá aguantar la respiración debajo del agua por uno o diez minutos.
NETO: ¿Y eso me va a ayudar?
AMIGO: No, pero te va a fortalecer los pulmones.

ESCENA 24:

Cuarto de costura casa de los Yepes.

Cristy y Elena cocinando.

ELENA: ¡Neto!... dejá de hablar tanto por teléfono.

ESCENA 25:

Sala de casa de los Yepes.

Neto hablando por teléfono.

NETO: Yo creo que ya terminó la cadena, cambio y fuera. *(Cuelga)*

ESCENA 26:

Cuarto de costura.

Cristy y Elena cocinando.

CRISTY: A mí no me gusta hablar por teléfono.

ELENA: A mí tampoco.

CRISTY: ¿Verdad? Si no es como antes, cuando uno se sentaba y platicaba horas cara a cara.

Entra Neto y les dice:

NETO: Adivinen ¿qué voy a hacer cuando sea grande y tenga dinero?

ELENA: ¿Vas a ayudar a tus papás?

NETO: No.

CRISTY: ¿Vas a viajar?

NETO: Tampoco. Me voy a comprar un teléfono para llamar a todo el mundo en mi carro.

CRISTY: Las cosas que se imagina este patojo. Con permiso *(Se va)*

Neto simula hablar por teléfono con su tío.

NETO: Aló... ¿con mi Tío Ernesto? Tío... tío... *(Sale)*

ESCENA 27:

Puerta de la casa de los Yepes.

Nidia y su papá están en el portón de la casa. Un niño corre en la calle vendiendo periódicos y gritando los titulares.

NIDIA: *(A su papá)* Shhhh... tenga mucho cuidado con lo que anda diciendo, en estos tiempos ya no sabe uno con quien habla.

PAPÁ: Que Dios te cuida hija.

ESCENA 28:

Frente a la casa de los Yepes.

Eduardo sale de su carro. Se acerca el niño voceador.

NIÑO: ¡Don Guayo!

EDUARDO: ¿Qué tal Chilo?

NIÑO: Por ahí.

EDUARDO: ¿Qué hay de nuevo?

NIÑO: Por ahí, que fijese que vi a Rodrigo en la manifestación frente al

Palacio.

EDUARDO: (Le paga el periódico al niño) El vuelto es para tu alcancía. (Le da unas palmadas en el hombro)

ESCENA 29:

En la puerta de la casa de los Yepes.

PAPÁ DE Buenas tardes Don Guayo.

NIDIA:

EDUARDO: Don Luis.

NIDIA: ¿Qué tal Don Guayo?

EDUARDO: Buenas tardes.

ESCENA 30:

Cuarto de costura, casa de los Yepes.

Elena cose y Neto está sentado cerca de ella. Entra Eduardo y Neto se pone de pie rápidamente. Elena saluda a su esposo con un beso en la mejilla.

ELENA: ¿Qué hubo viejo?

NETO: Buenas tardes papa.

EDUARDO: ¿Que tal? ¿Ya hiciste tus deberes?

NETO: Sí, pero... se me olvidó estudiar. (Se va)

ESCENA 31:

Cuarto de costura de los Yepes.

ELENA: ¿Pasó algo malo en el juzgado Guayo?

EDUARDO: A Rodrigo hay que decirle que no se meta en política, nos puede comprometer.

ELENA: Le voy a hablar a Rosa.

EDUARDO: A la Nidia hay que decirle que si quiere ver a su papá, el día domingo es su día libre.

ELENA: Está bien, se lo diré.

ESCENA 32:

En el patio de la casa de los Yepes.

En la pila, Nidia está lavando ropa. Llega Neto.

NETO: Buenos días Nidia (Sumerge la cabeza dentro de la pila)

Nidia lo mira asustada, pero sigue lavando. Neto por segunda vez mete la cabeza en el agua, Nidia se da cuenta de que el niño está a punto de ahogarse y hala la cabeza del niño hacia afuera.

NIDIA: ¿Pero qué está haciendo nene? ¡Ay este patojo! Pero ¿qué está haciendo Neto?

NETO: Hago ejercicios Nidia.

NIDIA: ¿Cómo se le ocurre?

ESCENA 33:

Casa de los Yepes.

Dormitorio de los esposos Yepes. En la cama, vestidos con sus pijamas, leen el periódico.

ESCENA 34:

Casa de los Yepes.

Dormitorio de Neto. Neto escucha radio.

LOCUTOR: Se informa sobre la difícil situación que está atravesando Guatemala.

Despedimos esta transmisión de Guatemala Flash.

Neto apaga el radio y escucha murmullos en el cuarto de sus padres que está situado a la par del suyo. Coloca un vaso de cristal en la pared para oír mejor lo que platican sus papás. Le quita la corona de espinas a un Cristo que cuelga en la pared.

ESCENA 35:

Casa de los Yepes.

Eduardo y Elena leen el periódico. Sonríen.

EDUARDO: Ah, sólo son bolas.

ELENA: Guayo... hoy cuando empezó a llover me acordé de la primera vez que nos peleamos. ¿Te acordás? Y llegaste a Chichicastenango empapado. Y le había dicho a mi mamá que no te quería ver nunca más (*Suspira*) Ay viejo, qué loca ¿verdad? (*Sonríen y se abrazan*)

ESCENA 36:

Dormitorio de Neto.

Neto se aleja de la pared con el vaso entre sus manos y coloca la corona de espinas al Cristo que tiene en la pared.

ESCENA 37:

Cuarto de planchar.

Nidia está planchando y oyendo una canción ranchera.

ESCENA 38:

Dormitorio de Neto.

Neto saca una caja de cartón que estaba escondida bajo su cama, la coloca sobre su cama y la abre. Adentro de la misma se ven una linterna, lazo, papel de china y otras cosas. Neto saca un pequeño listado donde están tachadas las palabras: linterna, comida, brújula y guantes.

ESCENA 39:

Cuarto de planchar.

Nidia sigue planchando mientras se oye una canción ranchera en el fondo.

CANTANTE: Que viva el amor...

Entra Rodrigo.

CANTANTE: Que viva el amor, que viva el placer.

Rodrigo besa a Nidia.

NIDIA: Rodrigo por favor, estoy trabajando.

Neto se asoma a una pequeña ventana para verlos.

NIDIA: Estoy trabajando.

Rodrigo abraza a Nidia y quiere quitarle la plancha de las manos.

RODRIGO: ¿Querés que te ayude a planchar?

Rodrigo toma a Nidia de las manos.

NIDIA: No, no, no, no.

RODRIGO: Sólo un ratito mi amor.

NIDIA: No, estoy ocupada.

Rodrigo le besa el cuello y se desarrolla un juego de caricias y besos sobre el planchador, lo que hace que caiga un canasto con ropa.

RODRIGO: ¿Por qué tan arisca?

NIDIA: Esperate.

CANTANTE: Yo quiero tus caricias y quiero tu pasión, quiero que me toques...
que viva el amor...

Neto aún los ve en la ventana y sonrío.

CANTANTE: Quiero que me ames... que viva el amor...

NIDIA: (Voltea) ¡La plancha! (Levanta la plancha que dejó sobre una
camisa blanca y se da cuenta de que la prenda se quemó) Hoy
sí me van a despedir.

Neto aún sigue en la ventana.

NIDIA: ¿Qué voy a hacer? ¿Qué voy a hacer ahora?

ESCENA 40:

Patio de la casa de los Yepes.

Neto corre alrededor de la fuente que está en el centro del patio.

NETO: (Sofocado) 10... 11... 13... Ay, mañana tengo que hacer 20.

ESCENA 41:

Escondite de los tres niños.

En el patio de ese lugar están Alberto, Germán y Neto, quien pinta un cuadro
de madera.

ALBERTO: ¡Apurate, apurate con eso!

NETO: Sí, ya voy.

Neto le da el cuadro a uno de los niños.

NETO: Tené cuidado porque esto pesa.

**Colocan el cuadro en la puerta del escondite. Los tres niños al unísono
hacen el juramento de *Los Tres Villalobos*.**

NIÑOS: (Los tres con la mano derecha sobre el corazón) Aquí en el árbol
de la paz, "Los Tres Villalobos".

NETO: Yo, Rodolfo

ALBERTO: Yo, Macho.

GERMÁN: Yo, Miguelón.

NIÑOS: Juramos que no estaremos tranquilos hasta capturar a los culpables
de la muerte de nuestro hermano.

NETO: (Eleva brazo derecho) Lo juro.

ALBERTO: (Eleva brazo derecho) Lo juro.

GERMÁN: (Eleva brazo derecho) Lo juro.

ESCENA 42:

Piscina

Están unas niñas en la piscina esperando a la instructora, algunas están
dentro del agua y otras están sentadas en la orilla. Entre ellas está Ani.

TODAS: Marco... Polo... Marco... Polo... Marco... Polo... Marco... Polo... (Ríen)

**Por la izquierda aparecen en calzoneta: Neto, Alberto y Germán. Ellos van
silbando y se paran frente a las niñas, pues se metieron piedras dentro de las
calzonetas. Ellas empiezan a gritar asustadas al ver a los niños. Ellos se
lanzan al agua y aparece la maestra.**

MAESTRA: ¡Niñas, salgamos del agua! (A los niños) Ustedes también.

ESCENA 43:

Escondite de los niños.

Por la puerta del patio asoma Neto guiando a Rodrigo, quien tiene los ojos vendados.

ESCENA 44:

Escondite de los niños.

Adentro están Alberto y Germán revisando un mapa en el que está dibujado un volcán. El mapa dice: "Plan Va".

ALBERTO: Mirá pues, donde está Santa María, a las seis, y de ahí sólo caminar para arriba, para arriba, para arriba, siempre hacia el sur.

ESCENA 45:

En el patio del escondite.

Neto lleva a Rodrigo hacia donde están sus dos amigos. Neto hace sonido de búho.

ESCENA 46:

Adentro del escondite.

Germán escucha y dice a Alberto que haga silencio. Ambos se levantan y se colocan tras la puerta. Germán hace sonido de búho y Alberto prepara su honda.

ESCENA 47:

Patio del escondite.

Neto y Rodrigo esperan que les abran la puerta.

NETO: (A Rodrigo) Esperate aquí.
(Coloca a Rodrigo a la derecha de la puerta) Donde el dolor desgarré.

GERMÁN: (Desde adentro) Donde el sueño oprima.

NETO: Donde la maldad impere.

AMBOS: Ahí estará Tamagú, el Vengador Errante.

Alberto y Germán salen a ver si no hay algún intruso, mientras Neto y Rodrigo entran al escondite. Todos entran y al cerrar la puerta se ve el cuadro de madera antes pintado, en el mismo se lee: "la logia del cuadrángulo".

ESCENA 48:

Adentro del escondite.

Neto le quita a Rodrigo el pañuelo de los ojos.

NETO: Bueno, estás en tu casa Rodrigo.

RODRIGO: Buenas tardes señores.

NETO: Voy a ir afuera a vigilar que no venga ninguno. (Sale)

RODRIGO: Neto ya les contó ¿no?

GERMÁN: No.

RODRIGO: Bueno, déjenme explicarles (Saca de su mochila una revista, la coloca sobre sus piernas y pasa las páginas) Por cada dos páginas con cinco centavos, por diez len pueden ver 3 páginas y por 25 centavos la revista entera.

Germán quiere agarrar la revista pero Rodrigo no lo permite y antes le cobra.

RODRIGO: Se paga por adelantado.

ESCENA 49:

Patio del escondite.

Neto camina de un lado a otro hasta sentarse en la orilla de una tina vieja que está en ese lugar.

ESCENA 50:

Adentro del escondite.

Rodrigo enseña las páginas de la revista pornográfica a los niños y se ríe de sus rostros. Los niños están impresionados por las fotografías, Rodrigo pasa las páginas.

GERMÁN: No tan rápido Rodrigo.

Alberto se quita el sudor del rostro. Germán mira con picardía a Alberto.

ESCENA 51:

Patio del escondite.

Neto está sentado y silba, luego piensa...

NETO: (En Off) Este era un Rey que tenía un palacio de diamante, un kiosco de malaquita, un gran manto de tisú... **(Se mete en la tina vieja y se coloca la gorra en la cara)** y una gentil princesita, tan bonita, margarita.

ESCENA 52:

En el patio del escondite.

Se abre la puerta y sale Germán.

NETO: (En Off) Tan bonita como tú.

Germán se golpea el pecho como signo de hombría. Lo sigue Alberto que se mete en la tina, Neto sale de la misma y va en busca de Rodrigo.

ESCENA 53:

Adentro del escondite.

NETO: ¿Ya vos?

RODRIGO: Mirá, te traje la mochila que me pediste. **(Toma la mochila y se la da a Neto)**

RODRIGO: Ay me la cuidás.

NETO: Gracias vos... No tengás pena.

Rodrigo pone la revista bajo su brazo, Neto extiende la mano y le dice:

NETO: Va... mi comisión.

Rodrigo le da cinco centavos.

NETO: ¡Ahhh!

RODRIGO: Diez por ciento. **(Se pone de pie)** Vamos pa fuera pues.

NETO: Perate.

Neto le coloca de nuevo el pañuelo en los ojos a Rodrigo.

RODRIGO: ¡A la gran!

ESCENA 54:

En la escuela.

Neto, Germán y Alberto se sientan en una banca de la escuela.

ALBERTO: **(A Neto)** ¿Ya viste que tus papás te dieron permiso?

NETO: Ah, es que como iban a ir ustedes y como iban a ir las patojas.

GERMÁN: Miren mi permiso, nunca se me había ocurrido. **(Saca una nota del bolsillo de su pantalón)**

ALBERTO: Esta nota es igual a la que mandó la Señora Emilia para lo del ojo de

agua.

Neto le quita la nota y la lee.

NETO: Es hasta dentro de diez días.

ALBERTO: Ahh.

GERMÁN: Exacto. Lo único que hice fue, cuando ya todos habían salido al recreo, me entré al escritorio de la seño y entonces, saqué las notas que no tenían nada, agarré su máquina de escribir y escribí las fechas nuevas.

Alberto y Neto felicitan a Germán.

NETO: Qué bueno mano.

ALBERTO: Bueno muchá, ya es hora, vonós. *(Se van)*

ESCENA 55:

Clase de ballet de Ani.

Ani, otras niñas y la maestra están en la clase de ballet.

MAESTRA: Plié... pa de budé... pa de budé...

Entran Neto, Alberto y Germán. Se esconden entre las barandas de concreto de unas gradas. Desde arriba ven a las niñas.

NETO: Ya empezó la clase.

MAESTRA: Plié... pa de budé...

GERMÁN: A mí me gusta Ruth, **(A Alberto)** ¿y a vos?

ALBERTO: A mí María ¿y a vos Neto?

Neto no responde.

ALBERTO: Yo también.

GERMÁN: Ani.

ALBERTO: Estás colgadísimo.

GERMÁN: Yo sé quién.

Las niñas descubren a los niños y se escandalizan molestando a Ani, la maestra regaña a la niña, los tres niños se van corriendo.

MAESTRA: Continué... preparación...

ESCENA 56:

Escuela.

Puerta de la escuela. Los alumnos están saliendo de la escuela. Nidia espera a Neto y cuando él llega, le pone su capa. Mientras Nidia hala la correa del perro los amigos de Neto aprovechan para empujar al niño hacia Ani.

NETO: No, no, no.

ANI: ¿Por qué fuiste a la clase de ballet?

NETO: Es que... quería verte... y quería pedirte algo.

ANI: ¿Qué cosa?

NETO: Que si... mm... te puedo acompañar a tu casa.

Ani ve hacia el cielo.

ANI: ¿Te gustan las nubes?

NETO: Sí, me encantan.

ANI: De acuerdo.

NETO: ¿De veras?

ANI: Sí.

Neto se quita la capa y otra niña dice:

NIÑA: Ya son novios.

Ani y Neto empiezan a caminar.

ANI: Mirá esa nube.

NETO: ¿Sabés que parece?

ANI: ¿Qué?

NETO: Un pescadito de oro platicando con un jabalí.

ANI: Qué imaginación la tuya.

ESCENA 57:

Oficina de Eduardo.

Afuera de la oficina están Elena y Ernesto en un carro y comparten un pastelito.

ERNESTO: Sólo una mordidita.

ELENA: Ay no quiero Ernesto.

ERNESTO: Un último... un dulce comiendo a otro dulce... eso es lo que me encanta ver.

ESCENA 58:

Trabajo de Eduardo.

Neto está en la entrada de la oficina de su papá. Sube las gradas y encuentra a dos mujeres.

NETO: Buenas tardes doña Carmen.

Neto se acerca a Choy, el guardia de la oficina de Eduardo.

NETO: ¿Qué tal Don Choy?

CHOY: Espérese un momento Neto, su papá está ocupado, hay unos señores con él.

Sale Eduardo junto a dos hombres.

SEÑOR 1: Usted está muy equivocado.

EDUARDO: Agente Choy.

CHOY: Sí Señor.

EDUARDO: Acompañe a estos señores a la puerta.

SEÑOR 2: No hace falta Licenciado, recuerde que los puestos no son eternos... el dinero sí. **(A señor 1) Vamos. (Salen)**

Eduardo mira a Neto y le hace señas para que entre. Neto saluda al secretario.

NETO: Buenas tardes Don Rafael.

SECRETARIO: Joven.

Neto se asoma a la ventana y ve a su mamá con Ernesto en el carro.

ESCENA 59:

Afuera de la oficina de Eduardo.

Elena y Ernesto aún en el carro esperando a Neto.

ERNESTO: Otro pedacito.

ELENA: Gracias Ernesto, ya no quiero más. **(Elena muerde el pastelito)**

ERNESTO: Mmmm... quien fuera pastelito.

ESCENA 60:

Adentro de la oficina de Eduardo.

En la oficina, Neto está en la ventana viendo a su mamá y a su tío.

NETO: ¡Mami! (Los saluda).

ESCENA 61:

Afuera de oficina de Eduardo

Elena y Ernesto saludan también a Neto.

ERNESTO: Qué bonito.

ESCENA 62:

Adentro de oficina de Eduardo.

En la oficina Eduardo también se asoma a la ventana.

ESCENA 63:

Afuera de la oficina de Eduardo.

Elena y Ernesto en el carro.

ERNESTO: ¿Sabés quién está arriba viendo?... Eduardo.

ESCENA 64:

Adentro de oficina de Eduardo.

En la oficina, Eduardo escucha en la radio un mensaje de La Voz de la Liberación.

ESCENA 65:

Afuera de la oficina de Eduardo.

Elena y Ernesto en el carro oyendo el mismo mensaje

LOCUTOR: Esta es la voz de la liberación en su emisora clandestina.

ERNESTO: Esto es un descaro, el descaro organizado. Eso es.

Ernesto toma la mano de Elena.

LOCUTOR: El comunismo niega la existencia de Dios y lucha por destruir el sentimiento religioso que nos hace realmente fuertes. Luchemos contra el comunismo.

ESCENA 66:

Adentro de la oficina de Eduardo.

Eduardo apaga el radio y deja a la par del mismo un pastel que se estaba comiendo.

NETO: Papa ¿se lo va a comer?

EDUARDO: No, gracias.

Neto se come el pastel que dejó su padre. Eduardo sale de la oficina y Neto lo sigue un poco, pero se acerca al escritorio de su papá y toma una brújula que estaba allí.

ESCENA 67:

Casa de los Yepes.

Comedor. Ernesto, Elena, Mario y Nidia.

ERNESTO: ¡Neto! ¿Ya está el engrudo?

NETO: ¡Sí Tío, ya voy!

Neto entra con un plato y se lo da a Ernesto.

NETO: ¿Quién inventó los globos tío?

ERNESTO: Los globos los inventaron los chinos, que pasaron la idea a los

- árabes., los árabes a los españoles y los españoles a nosotros.
- MARIO:** Y como todo lo bueno los españoles se lo trajeron a los indios.
- ERNESTO:** Qué va. Los mayas eran grandes inventores. Ellos inventaron un sistema de numeración vigesimal que les permitía escribir en pequeños espacios grandes cantidades.
- MARIO:** ¿Tenían telescopios?
- ERNESTO:** Claro, pero eran simples palitos por los que podían ver la luna, la luz, las estrellas. ¿Y qué me dicen de Tikal? Los mayas eran grandes arquitectos.
- NETO:** ¿Mejores que los romanos?
- ERNESTO:** Sí, tan buenos como ellos.
- MARIO:** ¿En Roma había muchos romanos?
- ERNESTO:** Había romanos, romanitos, romanas.
- NETO:** ¿Y qué más vio Tío?
- ERNESTO:** Muchas cosas. Animales raros, dinosaurios, elefantes rosados, hipopótamos de cinco patas.
-

ESCENA 68:

Casa de los Yepes.

Comedor. Entran Cristy y la abuela Mercedes.

- ABUELA:** ¿De qué color eran Mi'jo?
- ERNESTO:** Ah, esos colores. Los colores eran preciosos mamita. Eran verde, rojo, amarillo encendido, pitaya. Pero lo más impresionante de todo fue entrar a ver al Papa en persona.
- CRISTY:** ¿A Pío 12?
- ERNESTO:** El Papa Pío 12 vivito y coleando.
- ELENA:** ¿Y te perdonó tus pecados el Papa?
- ABUELA:** Ay Elenita ¿qué pecados puede tener mi hijo Ernesto que no le sean perdonados?
-

ESCENA 69:

Casa de los Yepes.

Comedor. Entra Eduardo.

- EDUARDO:** Claro, si lo único que falta es que lo canonicen. **(Besa a la abuela en la frente)**
- CRISTY:** ¿Qué tal Guayo?
- EDUARDO:** Hola
- EDUARDO:** **(A Ernesto)** Así que llegaste otra vez sin previo aviso. **(A Elena)** ¿Estaban sabrosos los pasteles?
- MARIO:** Hola papi.
- NETO:** Buenas tardes papi.
- ERNESTO:** Eduardo, los patojos van a volar un globo, vení con nosotros. **(A la abuela)** Mamaíta, ¿por qué no vienen ustedes?
- EDUARDO:** No, eso es peligroso. No hay que jugar con fuego, los niños son muy irresponsables.
- ERNESTO:** Porque así los vuelven los padres.
- EDUARDO:** Además, es demasiado tarde Elena.
- ELENA:** **(Se ponen de pie)** Vamos, demos buenas noches.
-

NIÑOS: Buenas noches.
TODOS: Buenas noches.
CRISTY: **(A la abuela)** Bueno, ya es hora de que usted también se vaya a acostar.
ABUELA: Adiós hijo.
ERNESTO: **(La besa en la frente)** Mamá, buenas noches.
ABUELA: **(A Eduardo)** Buenas noches hijo.
EDUARDO: Buenas noches mamá.
Cristy y la abuela salen.

ESCENA 70:

Casa de los Yepes.

Comedor. Quedan solamente Ernesto y Eduardo.

EDUARDO: No me volvás a hablar de esa manera delante de los niños y ni me digás cómo debo educarlos porque de eso me encargo yo, que he sabido ser buen padre.

ERNESTO: ¿Qué estás insinuando?

EDUARDO: Nada, no estoy insinuando nada. Saber cuántos hijos has dejado regados por ahí.

ERNESTO: ¿Qué te importa a vos mi vida?

EDUARDO: Lo que me importa es el mal ejemplo que les das a mis hijos.

ERNESTO: ¿Es darles mal ejemplo decirles que hay un mundo diferente fuera de esta casa?

EDUARDO: Por lo menos no van a ser unos trotamundos inconformes.

ERNESTO: Lo que querés es que sean unos robots iguales a vos. Dejalos respirar un poco hombre.

Neto escucha tras la puerta.

EDUARDO: Su lugar es en esta casa, junto a sus padres.

ERNESTO: Sos igualito que papá y mamá, no seás un egoísta que piensa que la única función de los hijos es cuidar a los padres.

EDUARDO: El egoísta sos vos, que andás viajando por el mundo con el pretexto de que aquí nadie te comprende.

ERNESTO: No digás babosadas Eduardo, vos sabés muy bien que si me fui fue para poderle mandar dinero a los viejos.

EDUARDO: Vos y tu puto dinero. Cuando venía un giro, mamá se las ingeniaba para quitárselas al viejo para que no lo rompiera y él gritaba: "ni un millón de estos, vale el abrazo de mi hijo"... hipócrita. **(Ernesto empieza a salir del comedor)** Igual que siempre, cuando se te dice la verdad, das la vuelta y te vas.

ERNESTO: Me voy, pero para no tener que romperte el hocico ¿oíste? **(Ernesto se pone su saco y se va, antes, Elena se asoma a la puerta y ambos se ven)**

ESCENA 71:

Casa de los Yepes.

Dormitorio de Neto. El niño sueña que está en un enorme campo con una caja de cerillos en las manos para tratar de elevar un globo. A lo lejos aparece Eduardo, vestido de blanco, corre y llama a Neto.

EDUARDO: ¡Neto!... ¡Neto!... ¡Neto!...

Neto con un globo blanco a punto de elevarlo. Eduardo se acerca.

EDUARDO: ¡No Neto!... ¡No!... ¡Neto!... ¡No!... ¡Dije que no hicieras eso Neto!
¡No!...

Se hace un close up en el fuego del globo.

EDUARDO: Mientras vivas en mi casa vas a hacer lo que yo diga.

Se abre un poco la toma y aparece Nidia, con su ayuda Neto pretende volar el globo, Eduardo llega y lequita el globo al niño.

EDUARDO: Es peligroso que hagás eso. **(Golpea a Neto)**

NETO: No papi. ¡No por favor papi!... ¡Perdón!

Nidia se va corriendo.

EDUARDO: ¡Silencio!

NETO: ¡Yo no quería hacerlo, fue un accidente!

EDUARDO: ¡Silencio!... ¡Silencio! ¡Y se acabó!

NETO: ¡No papi!

EDUARDO: ¡No!

NETO: ¡No, no, yo no quería hacerlo, fue un accidente! ¡No papi!

Despierta muy sofocado y ve a su alrededor. Se da cuenta de que todo fue una pesadilla.

ESCENA 72:

Casa de los Yepes. Dormitorio de Neto. El niño está en su escritorio escribiendo una carta a su tío. Se escucha la voz de Neto en off.

NETO: Qué lindas las gondolas tío, su postal me recordó a las lanchas de Amatitlán, aunque los gondoleros de aquí no se visten tan bien como los de Venecia.

Neto hace abdominales en su cama y piensa (en off).

NETO: Desde ya me estoy preparando para una gran aventura, ya le contaré más, siempre y cuando venga para mi cumpleaños. Sin más por el momento, quedo como su atento y seguro servidor. Ernesto Antonio Yepes Amézquita.

Toma su nebulizador y lo usa.

ESCENA 73:

Casa de los Yepes. Fiesta de cumpleaños de Neto. Se inicia la escena con un close up de los platillos de batería de la marimba. Los esposos Yepes reciben a los invitados.

EDUARDO: Pasen adelante.

Se enfocan a los marimbistas y Eduardo saluda a otros invitados que van llegando.

EDUARDO: Pase.

ESCENA 74:

Casa de los Yepes.

Cocina. Nidia coloca en un azafate vasos con refresco. Entra Rodrigo.

RODRIGO: Mama, dicen qué pasó con el agua de panela

ROSA: Ahí va.

Nidia toma el azafate y se dispone a salir de la cocina, pero Rodrigo no la deja pasar, Rosa se da cuenta y se enoja.

ROSA: Rodrigo.

Rodrigo se hace a un lado, pero cuando Nidia pasa a la par suya, él le susurra.

RODRIGO: A la noche no te me escapás.

ROSA: Ya te dije que dejés de estarte metiendo con la Nidia.

RODRIGO: Si no estoy haciendo nada malo mama.

ROSA: Pensá bien tu futuro hombre, no seás bruto.

ESCENA 75:

Casa de los Yepes.

Patio. Nidia entra con los refrescos.

ABUELA: Aquí están.

CRISTY: **(Al sacerdote)** Aquí está su refresco.

ABUELA: Para usted tenemos una botellita reservada padre.

SACERDOTE: Muchas gracias. Salud. **(brindan)**

Hacen los preparativos para quebrar la piñata.

ESCENA 76:

Casa de los Yepes.

Sala. Eduardo y Justo platican.

EDUARDO: ¿Un trago, Justo?

JUSTO: Sí.

Ven desde la ventana a las niñas jugando.

EDUARDO: ¿Con hielo?

JUSTO: Sí.

Justo y Eduardo brindan.

EDUARDO: Que no pase nada.

JUSTO: Lo que más me preocupa son los niños.

ESCENA 77:

Casa de los Yepes.

Patio. Neto juega trompo. Hay un close up al trompo, de repente se acercan unos pies.

NETO: ¡Tío! **(Lo abraza)** Tío, no sabía que había regresado.

TÍO: Mm... ¿12 años?

NETO: Sí hombre, ya me estoy poniendo viejo.

ERNESTO: Y lo que te falta por ver todavía.

El río Ernesto hace un truco con una moneda de veinticinco centavos, hace que la moneda desaparezca de sus manos.

ERNESTO: Eso. No perdás nunca tu capacidad de sorprenderte y no te aburrás.

NETO: Venga, vamos a comer pastel.

ERNESTO: Ahí te comés mi pedazo. Allá adentro te dejé un regalo, ahí lo abris.

Se aleja y sale.

NETO: Ala tío...

Neto revisa su bolsillo derecho del pantalón y encuentra la moneda con la que el tío hizo el truco. Llega Ani.

ANI: ¡Neto! ¡Neto, ven! ¿Encontraste el trompo?

NETO: Sí.

ANI: Ven, te van a picar las hormigas, ven.

ESCENA 78:

Casa de los Yepes.

Comedor. Entra Elena con el pastel.

CRISTY: ¡Qué lindo quedó! ¿Verdad?

ELENA: Sí, es de la Chessi.

Eduardo enciende las velitas.

ELENA: Se apagó una.

Eduardo se acerca para encenderla.

CRISTY: ¡Niños, vengan a apagar las velitas!

Entran todos los invitados al comedor.

CRISTY: A la una, a las dos, y a las tres.

TODOS: Happy Birthday to you, Happy birthday to you, happy birthday dear Neto, happy birthday to to you.

Ani se da cuenta de que a Neto le pasan su inhalador.

ANI: (A su papá) Papá, ¿qué es eso?

JUSTO: Es para su asma.

Neto sopla, se apagan las velitas y le toman una foto. Todos aplauden.

Cristy besa la mejilla de Neto, él se limpia la mancha de labial.

TODOS: Ya queremos pastel, aunque sea un pedacito pero queremos pastel.

ESCENA 79:

Casa de los Yepes.

Patio. Neto come pastel con sus amigos y ellos le ensucian la cara ce turrón. Ani y sus amigas se ríen de Neto.

ESCENA 80:

Casa de los Yepes.

Cristy da vueltas a Mario para que rompa la piñata, Neto se limita a observar.

INVITADA: Está muy alegre.

En la entrada de la casa, unas mujeres indígenas, con sus pequeños hijos, se detienen para curiosear, luego se van. Germán quiebra la piñata y posteriormente se quita el pañuelo de los ojos y golpea la piñata. Todos los niños se lanzan al suelo a recoger dulces.

ELENA: Neto, por Dios.

NETO: ¡A la mama!

ELENA: (Levantándolo del suelo y sacudiéndole la ropa) No te agotés tanto que te puede dar asma por la noche.

NETO: ¡A la mama!

ELENA: Te puede dar asma. ¿Querés que te de asma y después no podás respirar en la noche?

NETO: No.

ESCENA 81:

Casa de los Yepes.

En la sala todos los invitados esperan a que Neto abra sus regalos.

ELENA: Mirá, esto te lo mandó tu Tío Ernesto.

Eduardo se siente incómodo y toma un trago de whisky.

NETO: (Abre el regalo) ¡Mira, es Babe Ruth cuando se estaba despidiendo! (Da

vuelta a la postal y lee) Primero de Mayo de 1954. Querido Neto (**Entra voz en off**) Ya es hora de que vuelas tu primer globo. Este lo hice especialmente para ti. Feliz cumpleaños, con todo cariño tu tío Ernesto.

Eduardo se enoja. Neto saca el globo y lo extiende. Todos se asombran.

JUSTO: ¡Qué grande! Lo podemos ir a volar

NETO: (**A Ani**) Este es el globo que voy a volar.

ANI: Ah bueno.

Eduardo enojado bebe whisky.

ESCENA 82:

Casa de los Yepes.

En el patio están todos los invitados porque van a volar el globo.

NETO: Yo lo quiero volar.

EDUARDO: No seas necio, te podés quemar, esto es peligroso.

NETO: Papi, pero si el tío me lo dio a mí.

EDUARDO: Mirá cómo se hace y cuando seas grande vas a aprender. Abren campo por favor.

Neto se enoja y entristece.

EDUARDO: Voy a inflar el globo. (**Infla el globo**) Bueno, Rodrigo por favor, sosteneme una punta.

Rodrigo y Justo lo ayudan.

EDUARDO: (**A Neto**) Mirá, así se hace ve.

Eduardo enciende la mecha del globo y Neto muy molesto, con los brazos cruzados se limita a observar. El globo se eleva y todos lo ven con admiración. El sacerdote se persigna y lo bendice. Eduardo recibe felicitaciones de los invitados.

ESCENA 83:

Casa de los Yepes.

En la noche, en el patio, a la orilla del corredor está Neto sentado viendo al cielo, sale Elena.

ELENA: Neto por Dios ¿qué estás haciendo? Te vas a resfriar.

Pasa un cometa.

NETO: Mami, mire, ahí viene un cometa.

ELENA: (**Se sienta junto a Neto**) Ay Neto, los cometas no vienen... van. Siempre huyendo, como tu tío Ernesto. (**Abraza y besa a Neto**) Ven, vamos adentro. (**Se van**)

ESCENA 84:

Escuela.

Ani y Neto en el patio se la escuela. Se acercan unas niñas y dicen:

NIÑA 1: Neto invitó a Ani a su fiesta.

NIÑA 2: Sí, deplano que era una fiesta sólo para genios.

NIÑA 3: Sí, para genios revolucionarios.

TODAS: Yo no quiero ser genio. Yo no quiero ser revolucionario.

NETO: Mi papá no es revolucionario.

NIÑA 1: Mi papá me ha dicho que los revolucionarios tienen calzoncillos rojos.

Todas se aglomeran para halarle el calzoncillo a Neto.

ANI: (**A la niña 2**) No hagás eso.

NIÑA 2: Vos cállate (**Se empujan**)

Llegan Alberto y Germán a defender a Neto.

NIÑA 2: (A Alberto) ¿Y vos qué me vas a enseñar? (**Empiezan a pelearse pero llega la maestra**)

MAESTRA: Niños, les debería dar vergüenza, todo el mundo a la clase ya. (**A Neto**) ¿Estás bien Neto? (**Todos se van**)

ESCENA 85:

Escuela.

En el aula.

MAESTRA: Hoy vamos a estudiar el significado de las palabras tolerancia y dignidad. ¿Algún voluntario que quiera leer lo que escribí en el pizarrón?

Nadie levanta la mano y todos quedan en completo silencio.

MAESTRA: Bueno... Neto, por favor.

NETO: (**De pie**) No hay poder humano capaz de humillar la voluntad de un pueblo, cuando sus gobernantes no lo traicionan, pueblo y gobierno juntos producen dignidad. Juan José Arévalo. Presidente de Guatemala 1946-1951.

MAESTRA: Bien.

ESCENA 86:

Escuela.

En el patio los alumnos están jugando. Se escucha que las niñas cantan.

NIÑAS: Vamos a la vuelta del toro toronjil, a ver a la rana comiendo perejil...

Llegan Neto, Alberto y Germán, ven a las niñas y se acercan a ella, pues ellos tienen pegados en los zapatos unos espejos para verles la ropa interior a las niñas.

GERMÁN: Veo venir una nube.

NIÑA 1: Estás loco, no veo no una nube. (**Los niños aprovechan para verle la ropa interior**)

NIÑA 2: ¡Miren lo que están haciendo!

NIÑA 1: ¡Con que eso es!

Las niñas empiezan a perseguir a los tres niños. De pronto se escucha el fuerte motor de una avioneta, enseguida empiezan a hacer papeles que fueron lanzados por la misma. Todos gritan asustados y se resguardan en diferentes lugares. Un niño recoge un volante que dice: "Dios, patria y libertad, luchemos contra el comunismo". Neto y Ani se refugian en un pasillo, ella aprovecha para abrazarlo y darle un beso en la mejilla. La niña se va corriendo y Neto se queda solo.

ESCENA 87:

Afuera de la Escuela.

En la calle, se acerca una protesta de estudiantes y sindicalistas, en la misma participa Rodrigo.

MANIFESTANTES: ¡No pasarán! ¡No pasarán!

En la puerta de la escuela están Nidia y Neto. La manifestación se acerca

GERMÁN: ¡Neto, una manifestación!

ALBERTO: (**En su bicicleta**) Sí Neto, venite.

Los niños y niñas junto a Nidia, Germán, Neto y Alberto se acercan al grupo de personas.

MANIFESTANTES: ¡Yankis go home! ¡Yankis go home!

Mientras tanto, la maestra de Neto y el portero cierran la puerta de la escuela.

MAESTRA: Por favor cerremos, no vaya a ser que se entren. **(Entran y cierran la puerta)**

MANIFESTANTES: ¡No pasarán! ¡No pasarán! ¡No pasarán! ¡Únanse! ¡Únanse!

Rodrigo ve a Nidia y corre a abrazarla.

RODRIGO: Mi vida, vamos a defender la democracia. **(Saluda a Neto y se va).**
¡Únanse! ¡Únanse!... ¡Vamos a defender a la patria!

Los manifestantes se alejan y muy atrás caminan Nidia y Neto.

ESCENA 88:

Casa de los Yepes.

Es de noche y Neto, vestido con su bata sale al patio, entonces encuentra a Rodrigo platicando. El niño se queda escondido escuchando lo que hablan.

RODRIGO: Así no hay peligro mi amor.

NIDIA: Cuidate mucho mi amor. **(Se abrazan)**

RODRIGO: Ay amor...

Nidia llora y ambos se besan.

NETO: **(En off)** Ojalá te murás en la guerra para que nunca regresés Rodrigo.

NIDIA: Rodrigo **(Lo abraza)** No...

RODRIGO: Me tengo que ir.

NIDIA: No...

Rodrigo se va y Nidia se queda sola en el patio, empieza a retirarse pero Neto le dice:

NETO: ¡Shuca! Le voy a decir a mi papá que te estás agarrando con Rodrigo.

NIDIA: Pero nene, estas son cosas que hace la gente grande.

NETO: Entonces cuando yo sea grande te vas a agarrar conmigo.

NETO: ¡India ishta!

NIDIA: Nene, en este país, todos somos indios.

NETO: **(Enojado)** ¡Yo no! **(Se va)**

ESCENA 89:

Calle.

Cerca de la casa de Ani caminan Nidia, Neto y Ani.

ANI: Explicame eso de los globos.

NETO: Es bien fácil, en primer lugar te voy a decir que los globos los inventaron los chinos... **(Entra voz en off de Neto leyendo una carta para Ani).** Mi querida Ani, te escribo estas líneas por si algo en mi arduo viaje evita mi retorno a ti. Que estas estrofas sean el portavoz de mi último aliento y de mi eterna devoción hacia ti. Princesita, está linda la mar y el viento, lleva sutil esencia de azahar tu aliento, ya que lejos de mí vas a estar. Guarda niña un gentil pensamiento al que un día te quiso contar un cuento... **(Fin voz en off al tiempo en que Neto termina de explicarle a Ani lo de los globos)**

ANI: **(Le da un beso en la mejilla)** Explicas muy bien.

NETO: Apurémonos que ya es tarde.

Entra de nuevo voz en off de Neto.

NETO: Con todo cariño... Neto. (**Termina voz en off**) Ani, te quiero pedir un favor.

ANI: Sí.

NETO: Esta carta es para ti, ten. Si el lunes no llego al colegio quiero que la leas y pienses en mí.

ANI: ¿Por qué?

El guardián de la casa de Ani abre la puerta.

ANI: Buenas tardes Tomás.

TOMÁS: Buenas tardes nía Ani.

ANI: Yo entro sola, gracias.

TOMÁS: Muy bien. (**Entra a la casa**)

ANI: ¿Por qué?

NETO: Es que... haré un viaje muy importante.

ANI: ¿Y a dónde te vas?

NETO: Cuando venga te lo explico.

Se despiden, pero Ani detiene a Neto.

ANI: ¡Neto! (**Le entrega a Neto una foto de ella y hay un close up a la misma. Suena un bolero**)

CANTANTE: Eres como un halo de felicidad...

NIDIA: Niño, apúrese.

NETO: (**A Ani**) Gracias, te ves más linda en la realidad.

ANI: Adiós. (**Entra a su casa**)

Nidia y Neto se van.

ESCENA 90:

Casa de los Yepes.

En la sala está Eduardo sentado en un sillón, bebe whisky y lee un libro, entra Mario jugando con los brazos extendidos, se sube en los muebles de la sala.

EDUARDO: ¡Mario!

ABUELA: ¡Ay tan chulo!

ESCENA 91:

Casa de los Yepes.

Cuarto de Neto. El niño está de rodillas junto a su cama preparando objetos que le servirán para su viaje al volcán de agua y los coloca sobre su cama. Hay un close up a un globo de papel, entra Mario jugando al avión, se sube a la cama de Neto y dice:

MARIO: Se va a ir de excursión con permiso falsificado.

NETO: Andate de aquí.

Neto sigue a su hermano con la mirada. Mario se sube a la otra cama y se va. En la radio se escucha *Los tres Villalobos*.

ESCENA 92:

Casa de los Yepes.

En la sala están Elena y Cristy jugando canasta, la abuela teje, las tres escuchan boleros en la radio.

CRISTY: (**A Elena**) Y cinco más.

ELENA: Un par de seis Cristy.

La música se interrumpe por un mensaje presidencial.

LOCUTOR: T.G.W. La Voz de Guatemala, encabezando la cadena guatemalteca de radiodifusión...

ESCENA 93:

Casa de los Yepes.

Cuarto de Neto. El niño está escuchando radio.

LOCUTOR: Este es un boletín especial, el Gobierno de la República informa a la ciudadanía que hoy...

Neto apaga el radio.

ESCENA 94:

Casa de los Yepes.

En la sala, Eduardo y la abuela escuchan el informe.

LOCUTOR: A las 16:00 horas, aviones piratas en inmensa y flagrante violación a los derechos de la soberanía nacional incursionaron...

ABUELA: Gracias Dios mío... Dios te salve María, llena eres de gracia, el Señor es contigo, bendita tú eres, entre todas las mujeres. Ay, gracias Señor de Esquipulas (**Se persigna**) Gracias, gracias.

Ernesto aparece en la puerta, lanza un beso a Elena y pide que no le avisen nada a la abuela.

ABUELA: Gracias Dios por defender a nuestro pueblo en este momento de aflicción.

Elena sonríe.

ABUELA: Gloria al Padre, Gloria al Hijo, Gloria al Espíritu Santo por todos...

Ernesto se acerca y le tapa los ojos a la abuela, ella toca las manos de su hijo.

ABUELA: ¡Ernesto!

Eduardo se enoja.

ERNESTO: ¡Mamaíta!

ABUELA: ¡Qué bueno que volviste hijo mío!

ERNESTO: Gracias.

ELENA: ¿Qué tal Ernesto? ¡Qué sorpresa!

ESCENA 95:

Casa de los Yepes.

Cuarto de Neto. El niño escuchó al tío y guarda todo lo que había sacado de la caja de cartón.

ESCENA 96:

Casa de los Yepes.

En la sala están Cristy, Elena, Abuela, Eduardo y Ernesto

ERNESTO: (A Cristy) ¡Qué guapa!

CRISTY: Gracias.

ERNESTO: Tan bonita. (**La abraza**).

EDUARDO: y vos... ¿Desde cuándo estás en Guatemala?

ERNESTO: Desde ahorita, como hacía mucho calor en Marruecos, pues vine a refrescarme con la guerra fría y dame un traguito porque ya me enfrí demasiado. (**Se sienta**).

- CRISTY:** Sos un insensato Ernesto, no cambiás. **(Rien).**
- ABUELA:** Gracias a Dios escuchó mis ruegos y ahora nos van a mandar a los americanos para liberarnos de los comunistas.
- ERNESTO:** Mamaíta, para usted todo el que no piensa como usted es comunista,
- EDUARDO:** Ernesto, respetá a tu madre.
- ERNESTO:** ¿Por qué no le decís a ese arrogante y abusivo de Peurifoy que nos respete a nosotros?
- ABUELA:** Niños, no se peleen.
- Entra Neto.**
- NETO:** ¡Tío!
- ERNESTO:** ¡Hola! ¿Qué tal muchacho? ¿Cómo estás?
- NETO:** Fíjese que nadie cree que vi a los aviones comunistas.
- ERNESTO:** Esas son babosadas de los publicistas gringos hombre.
- EDUARDO:** Para vos todo es fácil ¿verdad?
- ERNESTO:** Pues sí. Y pensar que todo esto se debe a que se quieren llevar un racimo de bananos, pero bueno, yo no vine aquí a eso. Ustedes no pueden quedarse aquí, viven muy cerca de la Guardia de Honor y aquí van a caer los bombazos.
- ELENA:** Ernesto tiene razón.
- EDUARDO:** Bueno ¿Y a dónde pichirilos nos vamos?
- ERNESTO:** Vénganse a mi casa hombre, a nadie se le va a ocurrir bombardear la Antigua.
- NETO:** Pero mi excursión...
- EDUARDO:** ¡Qué excursión ni que nada! ¡Vieja, prepará las maletas!
- ELENA:** Ven Neto, seguro que van a posponer tu excursión. Vamos a hacer las maletas.
- NETO:** Pero...
- ERNESTO:** Ay vas a ver qué bien la pasamos en Antigua.
- Neto y Elena empiezan a salir.**
- NETO:** ¿Y vamos a llevar cuadernos?
- ELENA:** No, mañana no va a haber colegio.
- Entra Mario y grita.**
- MARIO:** ¡Ehhh! ¡Se acabó el colegio!
- EDUARDO:** ¡Silencio niños, esto no es un circo, es la guerra!

ESCENA 97:

Casa de los Yepes.

Sala. Ernesto llamando por teléfono.

- NETO:** Aló, sí, con Alberto por favor... Aló Machito Alberto.
- ALBERTO:** Te escucho Neto Rodolfo.
- NETO:** Las sardinas posponen la salida, hasta que el tiburón se aleje, ¿entendido?
- ALBERTO:** Recibido, cambio y fuera.
- NETO:** Si, cambio y fuera.
-

ESCENA 98:

En la calle.

Afuera de una abarrotería, la familia se abastece de alimentos y los guarda en el baúl del carro con la ayuda de Nidia. De fondo se escucha el discurso del presidente.

ESCENA 99:

En la calle.

Hay un paneo que sigue al carro que se va rumbo a Antigua Guatemala, sigue discurso de Arbenz.

ESCENA 100:

Paisaje antigüeño.

Hay una toma panorámica de las casas de Antigua Guatemala. Sigue el discurso.

ESCENA 101:

Casa del Tío Ernesto.

Ernesto lleva una olla con agua. Se escucha un discurso del presidente. Llega Neto y ayuda a su tío con la olla.

ESCENA 102:

Casa de Ernesto.

Sala comedor. Eduardo revisa una lámpara de gas. Se escucha el discurso del gobernante. Ernesto reparte velas a la abuela y a Cristy. El discurso es interrumpido por la *Voz de la Liberación*

LOCUTOR: Pueblo de Guatemala, la bella patria tomada por los comunistas.

ESCENA 103:

Casa de Ernesto.

Dormitorio de Neto. Es de noche y está oscuro. Neto y Mario, con una linterna en las manos se meten bajo la cama. Se escuchan bombas y motores de aviones. Pasan Cristy y la abuela.

ESCENA 104:

Casa de Ernesto.

Terraza de la casa, están Neto, Mario y Ernesto jugando tenta entre sábanas blancas tendidas en los lazos.

NETO: Tin, marín de do pingüe, cucara macara títtere fue, yo no fui, fue teté, chorro Martín, pedorro salí.

ERNESTO: Perame, te voy a enseñar uno. **(Juega con Mario)** Ehh... en el lago Titicaca, una vieja se hizo caca, no tenía pañuelito, se limpió con el dedito y el dedito eres tú...

NETO: Se va Mario.

Los tres corren jugando tenta.

ERNESTO: ¡Ay vas a ver patojo baboso!

ESCENA 105:

Casa de Ernesto.

En la sala Eduardo, Elena y Ernesto oyen radio

LOCUTOR: Radio Liberación, la emisora clandestina... **(Se desvanece y entra discurso de Arbenz)**

ARBENZ: ...Gran Monopolio extranjero, el honor del ejército está en el mantenimiento de la más amplia democracia y de la independencia nacional... **(Entran Cristy y la abuela)**

CRISTY: ¿Está bien aquí?

ABUELA: Sí, gracias.

ARBENZ: De que la absoluta confianza está en el porvenir...

Entra Radio Liberación.

LOCUTOR: Pueblo de Guatemala. El gobierno ha defraudado nuestros derechos al convertir el código de trabajo en un instrumento al servicio de Moscú y de sus títeres guatemaltecos, luchemos contra el gobierno...

Entra discurso de Arbenz.

ARBENZ: ... Derribar al gobierno de Guatemala...

CRISTY: ¡Qué barbaridad!

ARBENZ: ... A su lado no están más los magnates bananeros que ni siquiera han visto a los siervos que enviaron al matadero...

Eduardo, que estaba sentado junto a Elena, cambia de lugar y se sienta a la par de Ernesto.

EDUARDO: (A Ernesto) ¿Qué te parece? Eso es tener los huevos bien puestos.

ARBENZ: ...A la historia ya la...

EDUARDO: Si tan sólo hubiera dejado la frontera en paz...

ERNESTO: Aunque no hubieran bananos hombre. Lo que los gringos no nos personan es que no les rindamos pleitesía.

ARBENZ: ...Pueblo, a defender a toda costa nuestra querida Guatemala...

Ernesto se pone de pie y camina.

ERNESTO: Por lo menos nos va a quedar la satisfacción de ser el primer paisito en Latinoamérica que le dijo que no a los gringos.

ARBENZ: ...el ejército nacional en la victoria...

ERNESTO: Sí hombre.

ESCENA 106:

Casa de Ernesto.

Patio de la casa. Se hace un close up a las hojas mojadas de las plantas. Neto y Ernesto están regando las flores, el tío le explica al niño cómo debe colocar la manguera para mojar las plantas.

ERNESTO: Si querés aquí, ponés para arriba así... ¿viste? Entonces ya verás todo... ahora, si querés otra cosa... **(Moja a Neto, éste se asusta y ambos se mojan mutuamente)** ¡Bañate mirá! ¡Bañate bien!

ESCENA 107:

Casa de Ernesto.

Es de noche. En la sala, Ernesto hace un pequeño show de títeres

TÍTERE: ¿En qué país estamos?... ¡Agripina!

Todos ríen.

TÍTERE Yo como soy tu amigo, tu hermano **(Ríe)** me llevo la criatura pa que no te la roben.

CRISTY: Mirá el chucho Neto, mirá el chucho.

Mario ladra como perro.

TÍTERE: ¡Coche!

Ernesto y Mario manejan los títeres.

TÍTERE: Y todavía dijeron que no había agua hombre.

En el fondo se escucha el motor de un avión, todos se levantan.

TÍTERE: ¿Qué pasó?

Mario vuelve a ladrar como perro.

TÍTERE: ¡Ayayay! ¡El sulfato! ¡El sulfato! ¡Ahora sí me zurré en los pantalones!
¡Ayayay! El sulfato pasó aquí en el barrio.

ESCENA 108:

Casa de Ernesto.

En el patio. Es de mañana, Ernesto y Neto limpian la fuente.

NETO: Ya me cansé Tío (**Se retira de la fuente**) creo que hasta me va a dar asma.

ERNESTO: Mmm... vos y tu asma. (**Caminan hacia una pequeña mesa wue está en el corredor y se sientan a beber limonada**)

NETO: ¿Qué será lo que me pasa tío? Ya tomé toda clase de pastillas, tengo hinchadas las nalgas de tantas inyecciones que me he puesto y todavía me falta el aire.

Ernesto sirve limonada.

ERNESTO: Es que con tu abuela, tu mamá, tu tía, la Rosa y la Nidia, son las cinco personas, cinco cordones umbilicales que te alimentan y no te dejan usar tu propia nariz. (**Llega Elena**).

ELENA: Ay Neto, mirá cómo te has mojado. Andá a que te cambie la Nidia. ¡Nidia!... (**Entra Nidia**) Ayudá a cambiar al nene por favor.

Nidia se lleva a Neto.

ESCENA 109:

Casa de Ernesto.

Patio y corredor. Elena se sienta junto a Ernesto.

ERNESTO: Dos de azúcar... dos de azúcar...

Inicia canción de fondo.

CANTANTE: Como un ave que quiere volar...

Ernesto da a Elena una copa de vino, ella lo recibe y él le toca los dedos.

CANTANTE: De su jaula queriendo escapar...

Llega Mario jugando con la silla de ruedas de la abuela. Corre por todos lados, lo sigue la empleada de Ernesto.

ELENA: ¡Mario! ¿Qué hacés?

EMPLEADA: (**Corriendo tras el niño**) ¡Ay déjelo! tan chulo el nene.

ERNESTO: Para eso son patojos.

Elena mira fijamente a Ernesto.

CANTANTE: Ven y busca tu forma de amar, no marchites tu puro sentir...

MARIO: ¡Hola!

ERNESTO: ¡Hola!

Mario toma unas galletas y se va.

CANTANTE: Porque el tiempo no espera y se va. Eres como un halo de felicidad, sutil sonrisa que me hace palpar...

ESCENA 110:

Casa de Ernesto.

En la sala, Eduardo lee un libro y bebe whisky, a la par tiene un radio donde se escucha la misma canción que ha fondeado desde el inicio de la escena anterior.

CANTANTE: Eres como un halo, como un manantial, haces al mundo delirar...

ESCENA 111:

Casa de Ernesto.

Es de noche y desde el patio se ve un sillón en la sala. Entra el tío y justo en ese momento inicia el discurso de despedida de Arbenz. Aparece la fecha "27 de junio de 1954", Eduardo da vueltas de un lado a otro en la sala.

ARBENZ: Desde hace más de un mes, se ha desatado una cruenta batalla en Guatemala, de la cual, aparentemente no hay ningún gobierno responsable. Eso no quiere decir que no sepamos quién ha desatado la agresión contra nuestra querida patria...

EDUARDO: (A Elena, que está sentada en el corredor);Elena! Está Arbenz. ¡Vengan todos! ¡Está hablando el Presidente!

Elena y Ernesto entran.

ARBENZ: Los monopolios norteamericanos en contubernio con los círculos gobernantes de Norteamérica son los responsables de lo que nos está ocurriendo. Aviadores norteamericanos y mercenarios de distintas nacionalidades... (Entran Cristy y la abuela) reclutados y exiliados guatemaltecos en el extranjero han desencadenado el fuego y la muerte... (Entran Neto y Mario corriendo) sin respetar nada, ni vida de inocentes ni bienes de su país. El nombre de quien hace esas barbaridades, ¿cuál es su bandera? Todos lo conocemos también. Han tomado de pretexto el comunismo, la verdad es muy obvia, la verdad hay que buscarla en los intereses de la compañía frutera y de los otros monopolios norteamericanos que han invertido grandes capitales en América latina temiendo que el ejemplo de Guatemala se propague a los demás países latinoamericanos. Después de meditarlo con una clara conciencia revolucionaria, he tomado una decisión de enorme trascendencia para nuestra patria con la esperanza de detener la agresión y devolver la paz a Guatemala. He determinado abandonar el poder y poner el mando del ejecutivo de la nación en manos de mi amigo, el coronel Carlos Enrique Díaz, jefe de las Fuerzas Armadas de la República...

Desde la puerta se ve a Elena, Cristy y la abuela preocupadas.

NETO: ¿Y ahora qué va a pasar?

ABUELA: Nos devolverán las tierras que nos quitaron los comunistas.

ERNESTO: Mmm... Sí, las grandes tierras ociosas donde pastarán vacas fantasmas y sembraremos maíz invisible. (Sale enojado y Neto corre tras él)

ESCENA 112:

Casa de Ernesto.

Habitación de Ernesto, él guarda sus títeres en un baúl, de fondo se puede escuchar el discurso de Arbenz.

ARBENZ: ... Son muchos años como para contradecir a la historia en lo profundo de mi conciencia. Con la esperanza de un nuevo porvenir, yo digo: ¡Que viva la Revolución de Octubre! ¡Que viva Guatemala!

Justamente cuando el presidente termina su discurso con estas palabras, Ernesto termina de guardar sus títeres, cierra el baúl y apaga una lámpara de gas.

ESCENA 113:

Casa de Ernesto.

En la terraza aparece Ernesto viendo el paisaje antiguëño, está muy pensativo y se da cuenta de que Neto lo observa sentado tras él, hasta que el niño habla.

NETO: ¿Y a dónde se va Tío?

Ernesto voltea y sonríe. Neto se levanta de donde está sentado y se acerca al tío.

ERNESTO: No sé, al carajo. A Italia tal vez, me da vergüenza vivir entre cobardes, traidores, vende patrias.

NETO: Mi papá no es cobarde.

Ernesto abraza a Neto.

ERNESTO: No, si no lo digo por él, con él es otro lío.

NETO: Siempre que se ponen a hablar terminan peleando, ¿por qué no mejor se queda callado?

ERNESTO: Eso sería lo más fácil ¿verdad Neto? Pero no. Cuando hay que hablar, hay que hablar... cómo te parecés a tu mamá, tan callado como ella, tan callado como todo este país. Ese silencio no es bueno, nos lo metieron adentro desde que nacimos, pero hay que luchar hasta, hasta sacarlo por completo... entonces, podremos respirar.

Neto abraza a su tío.

NETO: Adiós Tío.

ERNESTO: Cuidate mucho mijo, cuidate mucho.

ESCENA 114:

Escuela.

En la entrada.

NIÑAS: (Unas a otras) Apurate, ya es tarde.

Eduardo deja a Neto en la escuela.

ESCENA 115:

Escuela.

En el aula. Neto entra y se sienta, saluda a sus amigos y ve a su alrededor.

NETO: ¿Y Ani?

ALBERTO: Ani no ha venido.

NETO: Si ella siempre viene temprano.

ESCENA 116:

Trabajo de Eduardo.

En el edificio Eduardo entra, un militar trapea el piso y cerca hay más personas platicando. Se escucha un mensaje radiofónico.

LOCUTOR: ...ha renunciado y eso demuestra...

Eduardo sube las gradas que llevan a su oficina.

LOCUTOR: El poder del ejército de liberación...

Justo cuando Eduardo pasa frente al afiche del Dr. Juan José Arévalo, un empleado lo arranca de la pared con fuerza.

LOCUTOR: Que no se entrega remotamente con gran regocijo anunciado...

Eduardo llega a su oficina y en su escritorio encuentra a un militar que termina de hablar por teléfono.

MILITAR: Negativo, yo me encargo. **(Cuelga el teléfono)**

EDUARDO: ¿Qué hace usted en mi escritorio?

MILITAR: Mi escritorio. **(Le entrega a Eduardo un sobre)**

El militar se pone de pie y Eduardo lee la carta contenida en ese sobre que acaba de escribir.

MILITAR: Sus cosas personales están en esa caja.

Eduardo señala una pluma en su escritorio.

EDUARDO: Esa pluma es mía.

MILITAR: **(Sonríe)** Lo siento, ya lo registré en el inventario de la nación
¿Necesita ayuda?

EDUARDO: **(cargando la caja)** No, gracias, puedo hacerlo solo.

Un hombre está fumando en un sofá.

HOMBRE: **(A Eduardo)** Buenos días.

Eduardo sale muy enojado, el militar ríe.

ESCENA 117:

Escuela.

Aula de Neto. Entra la directora de la escuela con un nuevo maestro.

DIRECTORA: A partir de hoy, el Señor Rogelio Pérez será su nuevo maestro. **(Al maestro)** quedan en sus manos. **(Sale)**

MAESTRO: Muchas gracias Señora Directora.

Los alumnos se ponen de pie para saludarlo.

MAESTRO: Pueden sentarse.

El maestro coloca un mapa de América.

MAESTRO: Muy bien. Hoy vamos a ver las capitales de los Estados Unidos de Norte América. Van a repetir todos conmigo. Alabama capital Montgomery.

NIÑOS: Alabama capital Montgomery.

MAESTRO: Dije que repitieran todos y es todos.

NIÑOS: Alabama capital Montgomery.

MAESTRO: Muy bien. Arcansas capital...

Neto levanta la mano.

NETO: ¿Puedo ir al baño?

El niño sale corriendo del aula, el maestro se enoja.

MAESTRO: Continuamos.

Neto corre hacia la salida de la escuela.

ESCENA 118:

Escuela.

Puerta de la escuela. Neto sale corriendo, el portero trata de detenerlo pero no puede.

PORTERO: ¡Neto, Neto, no se salga por favor! ¿Tiene permiso? Si no le digo a la directora.

Neto se va corriendo.

ESCENA 119:

En la calle, cerca de la casa de Ani.

Neto corre con todas sus fuerzas, se escucha su agitada respiración, llega a la casa de Ani y toca el timbre tres veces, pero nadie atiende. La puerta está entreabierta y Neto entra a la casa. En el jardín el niño llama a Ani.

NETO: ¡Ani! ¡Ani! ¡Ani! ¡Ani!

Aparece un militar.

MILITAR: ¿Qué hacés aquí?

NETO: Busco a Ani.

MILITAR: Aquí no hay ninguna Ani.

NETO: Pero...

El militar toma a Neto del brazo y lo saca de la casa, cuando están en la puerta, el militar pateo a Neto y lo empuja a la calle.

MILITAR: ¡Patojo Pisado!

ESCENA 120:

Escondite de los niños.

Adentro están los tres niños observando un mapa del Volcán de Agua.

NETO: La firma del nuevo profesor ¿qué? ¿También la vas a cambiar?

GERMÁN: Tal vez.

NETO: No hagás nada, eso no se puede, ya no importa. **(Rompe el mapa)** Si quieren vayan solos al volcán. **(Sale)**

ESCENA 121:

Casa de los Yepes.

En el comedor, están cenando Elena, Eduardo, Neto y Mario.

ELENA: ¿Querés otra champurrada viejo?

EDUARDO: Sí, gracias. **(Agarra una de un canasto que Elena le acerca)** ¿Y las muchachas?

ELENA: Ay Dios mío, andan como locas buscando a Rodrigo.

EDUARDO: ¿Qué pasa?

ELENA: Tiene tres días de no venir a la casa a dormir.

Neto y Mario comen y ven la preocupación en los rostros de sus padres.

EDUARDO: ¿Por qué?

Elena con la cabeza indica no saber.

NETO: **(En off)** Mi papá y mi mamá hacen como que no saben nada. ¡Miedosos!

ESCENA 122:

Casa de los Yepes.

En la cocina, Nidia está limpiando lechuga, está muy preocupada escuchando un mensaje radial.

LOCUTOR: El pueblo de Guatemala, de tradicional y afianzada ideología democrática...

ENTRA ROSA.

ROSA: ¿Qué pasa? ¿Averiguaste algo?

Nidia guarda silencio y lo niega con la cabeza.

LOCUTOR: ... acaba de librar esta vez, acaso la batalla más grande de su historia.

Rosa se va. **De inmediato asoma Neto en la puerta de la cocina.**

LOCUTOR: ... esta será la última transmisión de su radio liberación...

NETO: **(En off)** Ojalá te murás en la guerra, para que no regresés nunca Rodrigo.

ESCENA 123:

En la calle.

Los tres niños juegan a la guerra. Van los tres en bicicleta, pasan por una calle de terracería, cruzan un pequeño puente y luego se bajan. Con ondas se lanzan piedras entre sí. Se esconden entre arbustos. Neto entra a una casa abandonada que al parecer había sido incendiada.

NETO: ¡Germán! ¡Alberto! ¿Dónde están?

Ve en el suelo una metralleta y la agarra

NETO: ¡Muchá! ¡Vengan a ver! **(La levanta y le sacude el polvo)** Vengan a ver!

Los dos niños llegan, Neto les apunta con el arma.

ALBERTO: No vos Neto, dejalo ahí, eso es de la guerra, dejalo.

NETO: **(Con burla)** Eso es de la guerra. ¡Ah!

GERMÁN: Alberto tiene razón, eso es peligroso.

Neto revisa el arma.

NETO: Pero si está nueva.

Dispara el arma, Germán y Alberto se lanzan al suelo.

ALBERTO: **(Se levanta)** ¡No seás bruto!

Neto se ríe, pero se da cuenta de que Germán no se levanta.

NETO: ¡Germán!... ¡Germán!

ALBERTO: ¡Germán!... Germán!... ¡Germán!...

NETO: ¡Germán!... ¿Qué te pasa?

Germán se levanta y golpea a Neto.

GERMÁN: ¡Sos un bruto, un imbécil, casi me matás!

Neto cae al suelo y se ríe.

NETO: ¡Qué bueno que no te maté!

Aún reía, de repente vio entre basura y escombros, un brazo de alguien que estaba muerto en ese lugar, en la mano del mismo había una escopeta, los niños se fueron corriendo.

ESCENA 124:
Casa de los Yepes.

Es de noche, en el patio, sentado en una grada del corredor, está Eduardo bebiendo, se acerca Mario.

MARIO: Hola papi, ¿Por qué te veo algo preocupado?

EDUARDO: No es nada.

MARIO: Ay, tiene que ser algo... o de Neto.

EDUARDO: Sí.

Se acerca Neto y se esconde entre unas macetas para escuchar.

EDUARDO: Neto últimamente se ha vuelto muy descuidado, tu mamá dice que así son los patojos, pero ¿Qué sabe ella, si es mujer?

MARIO: Pues sí, además, a Neto ya no le gusta estar en la casa.

EDUARDO: Sí, como si esto fuera una prisión.

MARIO: **(Abraza a Eduardo)** Pero yo sí te quiero mucho a ti y quiero estar contigo.

Neto sigue escondido escuchando.

MARIO: No te preocupés.

EDUARDO: Ya estás grandote mijo **(Saca dinero de su billetera y se lo da a Mario)** Ahora que voy a estar viajando al interior, te doy este dinero, que es el gasto de la casa, pero mucho cuidado porque vos sí sabés ahorrar.

MARIO: No te preocupés que yo lo cuido aquí.

Neto se va.

ESCENA 125:
Escuela.

En la puerta de la escuela están Alberto y Germán escondidos esperando a Neto que se escapa de la escuela

ALBERTO: Neto, apurate.

GERMÁN: Vámonos.

Neto cierra la puerta de la escuela y los tres se van corriendo.

ESCENA 126:
En el billar.

Neto juega billar y trata de fumar, pasa una joven repartiendo licor con una bandeja, pasa cerca del niño.

NETO: Alejandra, ya no saludás ¿verdad?

Sigue jugando.

ESCENA 127:
Casa de los Yepes.

Dormitorio de Neto. Mario junto a Elena sentados en la orilla de la cama de este niño. Neto está haciendo sus tareas en su escritorio.

ELENA: Esto no alcanza Mario.

MARIO: Pero si ya le di cinco.

ELENA: Sí, pero ya se me acabó.

Neto voltea a verlos.

ELENA: Sí, pero tú te comiste todas las champurradas.

MARIO: Pues sí, tenía hambre.

ELENA: Dame otro quetzal.

MARIO: No, mucho pisto. **(Toma unas monedas)** Tené, te voy a dar cincuenta centavos.

ELENA: Se te está pasando la mano Mario, voy a hablar con tu papá.

MARIO: ¿Y qué?

Mientras Mario guarda el dinero, Elena sale enojada, Neto se levanta de donde está y se dirige a su hermano

NETO: Vos Mario, respetá a tu madre, crabrón.

MARIO: Vos no te metás en lo que no te importa.

NETO: Andá a pedirle disculpas.

Mario se burla de Neto.

NETO: Andá a pedirle disculpas o te rompo la cara.

MARIO: **(Con burla)** Uy, qué miedo.

Se empiezan a dar golpes.

NETO: Dame el dinero.

MARIO: No, es mío.

NETO: No, yo lo tengo que manejar.

MARIO: Es mío.

NETO: Yo lo tengo que manejar, yo soy más grande, lo tengo que tener.

Neto y Mario se pelean y dan golpes sobre la cama.

NETO: Te voy a matar, cabrón.

MARIO: ¡Mami! ¡Mami! ¡Mami! ¡Mami!

Elena entra corriendo.

ELENA: Patojos, dejen de pelearse, Neto, soltá a tu hermano. **(Neto y Mario la ignoran)** Neto, escuchá a tu hermano. **(Toma una escoba que hay en la habitación y golpea a Neto).** Vamos.

NETO: Pero es que...

ELENA: No quiero oír nada, vamos.

Elena saca a Neto tomándolo de la oreja.

NETO: No es mi culpa... ¡Ay! Me duele.

Mario se sienta en la orilla de su cama y en un papel anota los gastos que ha realizado.

ESCENA 128:

Casa de los Yepes.

Dormitorio de Neto. Es de noche y Mario está dormido. Neto coloca un vaso en la pared que da a la habitación de sus padres para escuchar lo que platican.

ELENA: El niño a penas tiene nueve años. ¿Cómo le das el dinero? Me está faltando al respeto.

EDUARDO: No tienes sentido de la economía y eso es importante.

ELENA: ¿Qué me quieres decir con eso?

EDUARDO: Que te la pasas jugando al bingo, cartas y comprándole a Neto todo, cuanta babosada se le ocurre.

ELENA: No puedo más, es porque ya estoy harta. A lo único que le prestas atención es al trago, estoy aburrida ¿entiendes?

ESCENA 129:

Cantina.

La escena empieza con un close up a un envase de octavo de aguardiente “La Quetzalteca”, luego vierten un poco en un vaso. Se abre la escena y se ve que es Eduardo quien bebe

ESCENA 130:

Escuela.

Aula de Neto, está el maestro enseñando inglés a sus alumnos.

MAESTRO: ¿Can you touch the ceiling Mr. Argueta?

ALBERTO: (De pie) No Mr. Pérez. I can't touch the ceiling.

MAESTRO: ¿Why not Mr. Argueta?

ALBERTO: Because the ceiling is too high Mr. Pérez.

MAESTRO: Bravo, bravo, bravo, Mr. Argueta.

ESCENA 131:

Oficina de la policía.

Dos policías suben las gradas llevando a un hombre ebrio.

BORRACHO: ¡Suéltlenme! ¡Suéltlenme! ¡Suéltlenme!

Rosa y Nidia bajan de las mismas gradas y se asustan al ver a esas personas.

ROSA: ¡Se parece a mi hijo!

NIDIA: Pero no es. Vámonos Doña Rosa.

ESCENA 132

Casa de los Yepes.

Dormitorio de Neto. El niño está de rodillas junto a su cama, sobre la misma coloca una caja de cartón y la abre, saca unos guantes blancos de lana, una linterna con ésta, Neto alumbra una foto con su tío, luego coloca la linterna sobre la cama junto a la brújula y un globo de papel.

NETO: (En off) ¿Te has ido al cielo? ¿Paloma, te vas de vuelo? ¿Dónde estás? Hay tiempo que no te miro, te fuiste como un suspiro para siempre jamás. (Abraza el globo)

ESCENA 133:

Casa de los Yepes.

En el patio Neto está corriendo alrededor de la fuente. Se acerca Eduardo con una manguera para regar las plantas y con la cabeza indica que desapruéba lo que su hijo hace.

ESCENA 134:

Escondite de los niños.

La escena inicia con un close up a unas manos que unen con cinta adhesiva el mapa que en escenas anteriores Neto rompió.

NETO: Va a quedar chiquito.

Germán escribe unas notas sobre la mesa y luego se le hace un acercamiento a las manos de él tratando de imitar una firma.

GERMÁN: Ahí está.

NETO: Ala qué calidad te quedó vos, te felicito mano.

ALBERTO: Ni el mismo profesor Pérez se daría cuenta que él no firmó la nota.

Germán sonríe satisfecho.

ESCENA 135:

Casa de los Yepes.

Elena se sienta junto al teléfono de la sala para hacer una llamada, llega Neto corriendo.

NETO: ¡Mami! ¡Mami! Firmá esta nota.

ELENA: Neto, tengo que llamar.

NETO: Bien. Rápido, es que es un permiso para la excursión.

ELENA: Para la... excursión. (Firma)

NETO: Gracias (Se va)

ESCENA 136:

Close up a unas manos encendiendo una rajita de ocote, luego se hace un close up al rostro pensativo de Nidia.

ESCENA 137:

En la calle.

Se hace un paneo a un bus extraurbano, luego una toma general del bus en una carretera de terracería y posteriormente una picada cuando este se aleja. El bus se detiene y Neto junto a Alberto y Germán bajan del bus. Neto revisa la brújula.

NETO: (Señalando al frente) Ahí está.

Hay una toma panorámica al Volcán de Agua.

NINOS: Vamos.

ESCENA 138:

En la calle.

Nidia llora, Rosa lo abraza.

ROSA: Andate Nidia, andate, no te quedés como yo. Andate con tu gente, allá nadie te va a ver mal. No te quedés como me quedé yo... Andate mujer, andate.

ESCENA 139:

Casa de los Yepes.

Eduardo está en el jardín revisando las flores, llega Elena y le entrega una correspondencia.

ELENA: Llegó un telegrama de Italia.

EDUARDO: Ernesto Yepes recuperose de ataque cardíaco. Sanatorio Valde Vere. Llega a Guatemala octubre 19 vía Nueva York.

ELENA: Eso es mañana viejo.

EDUARDO: Mm.. salutacione, Paola Corinni.

ELENA: ¿Quién es Paola Corinni?

EDUARDO: (Guardando el documento en la bolsa de su camisa) Debe ser la encargada del sanatorio.

ELENA: ¡Qué barbaridad este Ernesto! Viejo, si no se cuida, un día de estos nos va a dar un susto.

Ambos se sientan en la orilla de la fuente del patio.

EDUARDO: Ernesto debiera dejar de beber y fumar tanto.

ELENA: Ay, tú también viejo.

EDUARDO: No te preocupés, los Yepes morimos viejos, somos de pueblo, gente tranquila.

ELENA: ¿Así? ¿Y Ernesto?

EDUARDO: No sé de dónde salió así, nunca le gustó estar en casa. Pura pata de chucho.

ELENA: **(Riendo)** Es la primera vez que te oigo hablar de Ernesto sin sarcasmo.

EDUARDO: Vamos Elena, está enfermo, no seas egoísta.

Eduardo se pone de pie para seguir arreglando las flores, Elena sigue sentada en la orilla de la fuente.

ELENA: Tal vez soy egoísta, pero es que estoy cansada de verte siempre tan preocupado.

EDUARDO: Si no me preocupo yo, ¿quién va a hacerlo?

ELENA: Ay viejo. Qué lindo era todo hace diez años. Cuando nació Neto no teníamos ni para la cuna ¿te acordás? Pero teníamos... ¿Qué pasó con esos sueños?

ESCENA 140:

Volcán de Agua.

Neto trata de escalar el volcán pero se resbala.

NETO: ¡Alberto!

ALBERTO: ¡Neto!

Alberto le ayuda. Inicia a sonar como fondo la canción de *Los Tres Villalobos*. Los tres niños siguen escalando.

CANTANTE: Tres, eran tres, los tres Villa Lobos, tres, eran tres, y ninguno era bobo quiera Dios que una gran suerte siempre los vaya guiando, que siempre en Villa Hermosa así estaremos cantando...

Neto saca el globo y trata de elevarlo.

CANTANTE: Tres, eran tres, los tres Villa Lobos, tres, eran tres y ninguno era bobo...

NETO: No tengás pena, ya prendió, ya... qué raro.

ALBERTO: Vos, tené cuidado, es que en la noche está haciendo mucho aire.

Neto revisa el globo.

NETO: ¿Qué pasa?

ALBERTO: ¿Qué pasó?

NETO: Es que no se quiere ir, se está quemando.

El globo se incendia y los niños se limitan a observarlo

NETO: ¡Mi globo!

ALBERTO: Esa cosa no sirve.

ESCENA 141:

Volcán de Agua.

Es de noche y los niños siguen subiendo.

NETO: **(Rendido en el suelo)** Ya no aguanto, yo aquí me quedo.

ALBERTO: Venite, te van a comer los lobos.

NETO: Aunque me coman, yo aquí me quedo.

ALBERTO: Entonces yo me llevo esto. **(Se lleva la mochila de Neto)** Porque con vos un lobo tiene suficiente.

NETO: Mi papá tenía razón, me ha dicho que no me meta a cosas que no pueda hacer.

ALBERTO: ¿Y vos qué querés?

NETO: Subir.

ALBERTO: Vení pues.

Neto se pone de pie y sigue caminando.

ESCENA 142:

Volcán de Agua.

Es de madrugada, se hace un paneo al paisaje y un close up a Germán, que está dormido, al igual que Alberto. Neto está despierto, sentado en lo alto de una roda admirando el paisaje y el cielo.

ESCENA 143:

Volcán de Agua.

Alberto se despierta y se sienta cerca de Neto quien le da una taza de café caliente.

ALBERTO: Gracias vos.

Alberto y Neto toman café. Neto lanza un grito como para liberarse. Alberto lo ve y lo imita, ahora ambos gritan al unísono. Germán sólo levanta la cabeza, Neto coloca su mano derecha sobre el hombro derecho de Alberto.

NETO: Gracias Alberto.

Alberto ríe.

ESCENA 144:

Volcán de Agua.

Los niños ya están de regreso y cuando descienden del volcán, nuevamente empieza a fondear la canción de *Los Tres Villalobos*.

CANTANTE: Tres, eran tres, los tres Villa lobos, tres, eran tres y ninguno era bobo...

ESCENA 145:

Calle.

Los niños regresaron al pueblo en el que escenas anteriores iniciaron el ascenso al volcán. Muy contentos bajan unas gradas que están cerca de un parque.

NETO: Estoy cansado.

ALBERTO: Mirá quién está ahí.

Se acerca Eduardo, Neto camina hacia él, los otros dos niños se quedan parados.

EDUARDO: *(Enojado)* ¿Qué estás haciendo eh? falsificador. *(Sube a su carro)*

NETO: ¿Mis amigos?

EDUARDO: Que se vengán.

Eduardo y los tres niños suben y se sientan en la parte de atrás, el auto se va.

ESCENA 146:

Casa de los Yepes.

Es de día y en el jardín todo está mojado, está lloviendo. Se escuchan truenos.

ESCENA 147:

Casa de Ernesto.

Dormitorio de Ernesto, quien está muy débil y recostado en la cama.

EDUARDO: ¿Por qué regresaste? *(Revisa unos frascos con medicamento)*

ERNESTO: ¿Tanto te molesta?

EDUARDO: No, no, disculpá. **(Se acerca a Ernesto y se sienta en la orilla de la cama)**. Es que lo que pasa es que creí que esta vez te ibas a quedar en Roma o con la Paola.

ERNESTO: Regresé para morir en mi cama. Para que después no me puedan reprochar que me voy por ahí y que ni siquiera saben donde quedé enterrado.

EDUARDO: No seás cínico Ernesto.

ERNESTO: ¿Qué querés? ¿Qué cambie ahora? Ahh... qué divertida es la vida.

EDUARDO: ¿Por qué?

ERNESTO: Yo, que me fui huyendo de esta casa para ser diferente, nunca dejé de pensar en ella y... paré igual que todos.

EDUARDO: ¿Qué querés decir?

ERNESTO: Que el que la hace, la paga.

EDUARDO: Vos siempre igual Ernesto.

ERNESTO: ¿Qué es lo que lo guía? No lo sé. .. Sólo sé que todos somos diferentes, llenos de sueños que... no llegamos ni a comprender.

Aparece Neto y espía por la puerta del dormitorio.

EDUARDO: Si... cada uno es diferente.

ERNESTO: Eduardo ¿sabés de verdad por qué regresé? Sólo donde hemos nacido, podemos resucitar. En cualquier otro lugar no podríamos encontrarnos por completo y nuestro dolor sería eterno.

Eduardo se da cuenta de que Neto escucha la conversación tras la puerta.

EDUARDO: Entrá Neto.

Neto entra y se acerca a su papá.

EDUARDO: No cansés mucho a tu tío. **(Se va)**

ESCENA 148:

Casa de Ernesto.

Dormitorio de Ernesto.

ERNESTO: **(A Neto)** Dame un abrazo muchacho **(Se abrazan, Neto se queda en la orilla de la cama)**

NETO: Pero tío... ¿qué le pasó?

ERNESTO: Nada, yo vine a verte. Mm... ¿Así que subiste hasta el cráter del Volcán de Agua?

NETO: Sí, me costó pero subí.

ERNESTO: Pero yo te veo muy bien. Muy bien, lograste algo muy importante, ah.

NETO: Sí. Nunca pensé que lo lograría. Y no me dio asma **(Rien)**

Ernesto empieza a toser.

NETO: ¿Quiere agua?

ERNESTO: No, no, no.

NETO: Allá quise volar un globo, pero no pude.

ERNESTO: ¿Sabés por qué? Porque no lo hiciste vos mismo, por eso.

NETO: Eeehhh... fijese que me tengo que apurar... mañana tengo examen y no he estudiado nada.

ERNESTO: Está bien. **(Neto se levanta)** Mirá, antes de irte, abrí ese baúl. **(Neto lo abre)** Esos patrones y esos papeles de china son para vos, porque uno tiene que armar el primer globo que vuela ¿oíste?

NETO: (Muy contento revisando los papeles) Gracias Tío, ¿Pero usted me va a ayudar a volarlo verdad?

ERNESTO: Mm... ahí estaré por si las moscas. Pero conste que es tu globo.
Neto saca del baúl un cuadro, es una foto de su madre junto a su tío cuando eran jóvenes. Ernesto guarda silencio y ve a Neto. El niño lee una dedicatoria que hay en la foto.

ELENA: (Voz en off) Para Ernesto, con todo mi amor. Nunca te olvidaré.
Neto está muy sorprendido y queda sumamente pensativo. Ahora entra Elena. Ve a Neto con la foto en sus manos, ella está seria. En el fondo se escuchan campanadas. Nadie habla y Neto piensa:

NETO: (Voz en off) Mi Tío Ernesto decía que el silencio no era bueno.
Elena coloca su mano derecha sobre el hombro izquierdo de Neto. El niño voltea. En ese instante termina el flash back y hay una transición o transformación de la habitación de Ernesto, hasta el confesionario que es donde inicia la historia.

ESCENA 149:

Iglesia.

En el confesionario llega Elena a buscar a Neto.

ELENA: Neto, vení, ya lo van a sacar.

NETO: (Sonríe) Ya voy mami.

ELENA: ¿A dónde vas?

Neto le da un beso en la mejilla)

NETO: (Voz en off) Pero en ese momento, fue él quien se quedó callado. (Neto sale muy rápido, Elena ve con extrañeza el confesionario completamente vacío, ella se va).

ESCENA 150:

Iglesia.

Hay una toma e picada cuando el ataúd es sacado en hombros de la iglesia, en el fondo se escucha el coro de niñas indígenas.

ESCENA 151:

Calle.

Afuera de la iglesia, Neto, Germán y Alberto guardan un globo de papel dentro de una red.

NETO: Vámonos.

Se pone la red sobre un hombro y se van. Cristy, la abuela y Elena salen de la iglesia junto a las demás personas que acompañan el funeral.

ESCENA 152:

En un campo.

Nidia está sentada sobre una piedra. A la par está su ropa envuelta en un chal típico. La acompaña su perro.

NETO: ¡Nidia!

Nidia voltea. Los niños corren hacia ella, el perro ladra.

NETO: ¡Nidia! ¡Nidia! Venite, vamos a volar mi globo.

ESCENA 153:

Iglesia.

Finalmente el cortejo fúnebre sale de la iglesia.

ESCENA 154:

En el campo.

En un plano general, se ve a los tres niños junto a Nidia tratando de volar el globo. Al fondo se ve el Volcán de Agua y a la izquierda, está Ernesto, vestido de blanco. Aún se escucha el coro de niñas. Luego hay un close up a las manos de Neto tratando de encender un fósforo.

ESCENA 155:

Puerta de la iglesia.

Hay un paneo desde los músicos hasta el ataúd.

ESCENA 156:

En el campo.

Neto sigue intentando encender la mecha del globo.

NETO: No puedo.

ERNESTO: (Voz en off) Dejá de decir que no podés. Me tengo que ir, seguí dándole hasta que funcione.

Neto trata de encender otro fósforo.

NETO: Este es el último.

ERNESTO: (Voz en off) Tranquilo.

ESCENA 157:

Calle.

El cortejo fúnebre se dirige al cementerio. Rosa también va acompañando a la familia. Se enfoca a los músicos.

ESCENA 158:

En el campo.

Por fin la mecha del globo está empezando a encenderse, Neto sostiene el globo.

ESCENA 159:

Cementerio.

El cortejo está ingresando en el cementerio. En la entrada hay un cartel que dice: "La vida de los muertos consiste en la memoria de los vivos".

ESCENA 160:

En el campo.

Neto sostiene el globo.

NETO: (A Nidia) ¿Ya está inflando?

NIDIA: Sí... más o menos.

Neto sopla la mecha del globo.

ESCENA 161:

Cementerio.

El cortejo sigue caminando dentro del cementerio.

ESCENA 162:

En el campo.

Nidia y los niños empiezan a elevar el globo. Neto los ve.

ERNESTO: (Voz en off) ¡Eso! ¿Ya viste?

Ernesto se dirige a ellos y todos le dicen adiós al globo. Se escuchan las marchas fúnebres. Ernesto se aleja de ellos y se marcha, voltea a verlos y se quita el sombrero.

ERNESTO: (Voz en off) ¡Adiós Neto!

Se coloca el sombrero y sigue su camino. Finalmente Ernesto desaparece en el campo.

ESCENA 163:

Cementerio.

Se enfoca a los músicos que van de último. Tras ellos aparece Ernesto vestido con una túnica blanca, él cierra la puerta del cementerio.

ESCENA 164:

En el campo.

Nidia y los tres niños siguen admirando el globo.

NETO: ¡Adiós Tío!

Nidia se acerca a Neto.

NIDIA: Adiós nene.

NETO: ¿A dónde vas?

NIDIA: Me voy a mi pueblo

NETO: ¿Por qué?

NIDIA: Porque quiero que mi hijo nazca entre su gente. (Nidia toma sus cosas, se aleja y su perro la sigue)

Neto se queda muy pensativo y triste.

NETO: ¡Nidia!

Nidia se detiene y voltea.

NETO: ¡A tu hijo dejalo hablar!

Nidia sonríe y se despide con la mano. Neto se siente contento. Nidia y su perro siguen su camino hasta perderse en la distancia. Ahora hay una contra picada para el globo que sigue volando.

ESCENA 165:

En el cementerio.

Todos ven el globo que está volando.

ELENA: Ernesto...

ABUELA: ¡Ay, es él!... igual al que voló mi Ernesto cuando murió su padre.

Ernesto camina detrás de los músicos.

NETO: (Voz en off) De todas las cosas que aprendí de mi Tío Ernesto, lo más importante fue...

ESCENA 166:

En el campo.

Los tres niños siguen despidiéndose del globo.

NETO: (Voz en off) Que una promesa siempre se debe cumplir.

Los niños se van corriendo.

FIN.